



องค์ความรู้ในการศึกษา ค้นคว้า เรียนรู้ และ
จัดพิมพ์หนังสือ^๑
นามานุกรมฉบับประเทศไทย

จัดทำโดย
สำนักวรรณกรรมและประวัติศาสตร์
กรมศิลปากร
พุทธศักราช ๒๕๕๗

องค์ความรู้ในการศึกษา ค้นคว้า เรียนเรียง และจัดพิมพ์หนังสือ
นามานุกรมขั้นบประเพณีไทย

พิมพ์ครั้งแรกจำนวน ๕๐ เล่ม

ที่ปรึกษา ผู้อำนวยการสำนักวรรณกรรมและประวัติศาสตร์ (นายบรรเทา วุ่งวุ่ง) *

คณะกรรมการ

นางเบญจมาส แพทอง	นางสาวราศี บุรุษรัตนพันธุ์
นางฤทัยรัตน์ กายราศ	นางอลิสา รามกิมุท
นายสถาพร คงชูนทด	นางสาวนันทวรรณ สาวนาียน
นางสาวฉัตรภรณ์ จินดาเดช	นายชญาณิน นุ่ยสินธุ์
นางสาวกมลพรรณ บุญสุทธิ์	นางสาวพลอยชมพู ยามะเพวัน
นางสาวพรภัทร สารประสะพ	นางจินตนา เพียรพาณิช

คณะกรรมการ

หัวหน้ากลุ่มจาเร็ตประเพณี
(นางเบญจมาส แพทอง)
นางฤทัยรัตน์ กายราศ
นางสาวราศี บุรุษรัตนพันธุ์
นายชญาณิน นุ่ยสินธุ์
นางจินตนา เพียรพาณิช
นางสาวพรภัทร สารประสะพ

ศิลปกรรม / อุปกรณ์

นางสาวพรภัทร สารประสะพ

พิมพ์ที่ โรงพิมพ์ บริษัทโกล์ดสมิธแอนด์โค จำกัด
เลขที่ ๓๔/๑๐ หมู่ ๑ ตำบลวัดซูลอ
อำเภอบางกรวย จังหวัดนนทบุรี ๑๑๑๓๐
โทรศัพท์ ๐๘๒๔๔๙๔๕๕๓๓, ๐๘๖๗๘๔๖๐๔๔
โทรสาร ๐๘๒๔๔๙๔๕๕๑

คำนำ

สำนักงานกรุงเทพมหานครและปะรังวัติศาสตร์ เป็นหน่วยงานที่มีภารกิจหนึ่งในการอนุรักษ์ ส่งเสริม เผยแพร่ สืบทอด และสร้างสรรค์ องค์ความรู้ในด้านวรรณกรรม ประวัติศาสตร์และอาริธรรมไทย ของชาติ โดยมีกลุ่มงานที่เกี่ยวข้องดูแลรับผิดชอบคลุมในสาขาดังกล่าว

ชนบธรรมเนียมประเพณีไทยเป็นสิ่งที่ควรได้รับการเอาใจใส่ดูแลและให้ความสำคัญ เนื่องจากปัจจุบันกระแสโลกวิถีได้ครอบคลุมวิถีชีวิตของคนไทยเป็นอย่างมากโดยเฉพาะเยาวชน ชนบประเพณีไทยบางอย่างถูกละเลย ทอดทิ้ง ไม่ให้ความสำคัญ ไม่เข้าใจถึงแก่นแท้และวัตถุประสงค์ของ ชนบประเพณีนั้น ๆ ดังปรากฏให้เห็นในหลาย ๆ ประเพณี หลาย ๆ เทศกาล เช่นปัจจุบัน เป็นเหตุให้ กระทรวงวัฒนธรรมซึ่งเป็นหน่วยงานหนึ่งของรัฐบาลต้องใช้มาตรการหลาย ๆ อย่างเพื่อก่อให้เกิดจิตสำนึกแก่ เยาวชน

สำนักวรรณกรรมและประวัติศาสตร์ โดยกลุ่มอาริธรรมไทย เห็นว่าเพื่อให้สอดคล้องกับ นโยบายของรัฐบาลจึงควรเร่งระดมความคิดเพื่อปลูกจิตสำนึกดังกล่าว และเห็นควรดำเนินโครงการจัด ทำหนังสือนานาภาษา ชนบประเพณีไทยเพื่อร่วบรวมเป็นองค์ความรู้ให้อนุชนรุ่นหลังได้ศึกษา รวบรวม จัดเป็นหมวดหมู่ให้กระจัดกระจายสูญหาย ทั้งประเพณีที่ยังคงยึดถือปฏิบัติ ที่เสื่อมสูญ หรืออาจไป โดยจัดทำเป็นโครงการต่อเนื่อง ในกรณีเห็นสมควรที่จะร่วบรวมจัดทำเป็นคู่มือองค์ความรู้อย่างเป็นระบบ เพื่อสอดรับกับยุทธศาสตร์ของกรมศิลปากร โดยเฉพาะอย่างยิ่งเพื่อประโยชน์แก่นักอักษรศาสตร์ กลุ่ม อาริธรรมไทย หรือกลุ่มอื่น ๆ ที่จัดทำโครงการศึกษา ค้นคว้า เรียนเรียง และจัดพิมพ์หนังสือเกี่ยวกับ อาริธรรมไทย ประวัติศาสตร์ และวรรณกรรม ที่มีการดำเนินการในลักษณะคล้ายคลึงกัน

สำนักวรรณกรรมและประวัติศาสตร์ จึงหวังเป็นอย่างยิ่งว่า หนังสือคู่มือองค์ความรู้เล่มนี้ จะก่อให้เกิดประโยชน์แก่ผู้ศึกษา ค้นคว้า งานด้านอาริธรรมไทย ทั้งในปัจจุบันและอนาคตต่อไป

(นายบรรเทษ วุ่งวุ่น)

ผู้อำนวยการสำนักวรรณกรรมและประวัติศาสตร์

กลุ่มอาริธรรมไทย

สิงหาคม ๒๕๖๒

สารบัญ

องค์ความรู้ในการศึกษา ค้นคว้า เรียนรู้ และจัดพิมพ์หนังสือ	หน้า
นามานุกรมขับประพนไทย	๑

คำนำ

บทนำ	๑
------	---

- ความหมาย	๑
- ความแตกต่างของนามานุกรมกับสารานุกรม	๑
- นามานุกรมขับประพนไทยของสำนักวรรณกรรมและปะวัติศาสตร์	๑
- ที่มาและความสำคัญของโครงการนามานุกรมขับประพนไทย	๒
- การจัดทำโครงการองค์ความรู้ในการศึกษา ค้นคว้า เรียนรู้ และจัดพิมพ์หนังสือนามานุกรมขับประพนไทย	๔
- ความรู้ที่ใช้ในการดำเนินงาน	๕

ขั้นตอนการจัดการความรู้

ขั้นตอนที่ ๑ การบ่งชี้ความรู้

- การประชุมระดมความคิด	๕
- การกำหนดโครงสร้างของหนังสือ	๕
- การกำหนดคำหลักเพิ่มเติม	๖
- การติดตามความคืบหน้า	๖
- ระยะเวลา	๖
- เป้าหมาย : ผลผลิต / ผลลัพธ์	๖
- กลุ่มเป้าหมาย	๗๖
- ผู้รับผิดชอบ	๗๖
- ข้อสังเกต / ปัญหา / อุปสรรค	๗๖

ขั้นตอนที่ ๒ การสร้างและแสวงหาความรู้

- แหล่งค้นคว้าและกระบวนการศึกษา รวมรวมข้อมูล	๓๗
- การวิเคราะห์ข้อมูล	๔๓
- ระยะเวลา	๔๓

- เป้าหมาย : ผลผลิต / ผลลัพธ์	๔๓
- กลุ่มเป้าหมาย	๔๓
- ผู้รับผิดชอบ	๔๓
- ข้อสังเกต / ปัญหา / อุปสรรค	๔๓

ขั้นตอนที่ ๓	การจัดความรู้ให้เป็นระบบ	๔๔
- การจัดทำโครงสร้างของคำ		๔๔
- การกำหนดความหมายของคำ		๔๔
- การจัดทำเชิงอրรถ		๔๕
- การจัดทำบูรณาICS		๔๕
- การสมภาคณ์		๔๖
- สื่ออิเล็กทรอนิกส์		๔๖
- ภาพประกอบ		๔๖
- ระยะเวลา		๔๗
- เป้าหมาย : ผลผลิต / ผลลัพธ์		๔๗
- กลุ่มเป้าหมาย		๔๗
- ผู้รับผิดชอบ		๔๗
- ข้อสังเกต / ปัญหา / อุปสรรค		๔๗

ขั้นตอนที่ ๔	การประเมินและกลั่นกรองความรู้	๔๘
- การรวมต้นฉบับ		๔๘
- การนำเสนอและตรวจสอบต้นฉบับ		๔๙
- ต้นฉบับที่ถูกต้องสมบูรณ์		๔๙
- ระยะเวลา		๔๙
- เป้าหมาย : ผลผลิต / ผลลัพธ์		๔๙
- กลุ่มเป้าหมาย		๔๙
- ผู้รับผิดชอบ		๔๙
- ข้อสังเกต / ปัญหา / อุปสรรค		๔๙

ขั้นตอนที่ ๕	การเข้าถึงความรู้	๕๖
- ต้นฉบับสู่ขบวนการจัดพิมพ์		๕๖
การจัดพิมพ์		๕๗
๑. กำหนดรายละเอียดประกอบการจัดพิมพ์		๕๗
๒. ขออนุมัติแต่งตั้งคณะกรรมการจัดจ้างและ คณะกรรมการตรวจสอบการจัดจ้าง		๖๐
๓. การเลือกผู้รับจำนำพิมพ์		๖๐
- วิธีตกลงราคา		
- วิธีสอบราคา		
- วิธีประกวดราคา		
- วิธีพิเศษ		
- วิธีกรณีพิเศษ		
๔. ทำสัญญาจ้าง		๖๓
๕. ประสานงานและควบคุมการจัดพิมพ์		๖๓
๖. การตรวจรับ		๖๔
๗. หนังสือสมบูรณ์พร้อมเผยแพร่		๖๔
- ระยะเวลา		๖๔
- เป้าหมาย : ผลผลิต / ผลลัพธ์		๖๔
- กลุ่มเป้าหมาย		๖๔
- ผู้รับผิดชอบ		๖๔
- ข้อสังเกต / ปัญหา / อุปสรรค		๖๔
ขั้นตอนที่ ๖	การแบ่งปันแลกเปลี่ยนความรู้	๖๕
- การเผยแพร่โดยการแจกจ่าย จัดจำหน่าย และอภินันทนาก嘲		๖๕
- การเผยแพร่ประชาสัมพันธ์หนังสือทางสื่อต่าง ๆ		๖๗
- ระยะเวลาในการจัดสร้างหนังสือ		๖๘
- เป้าหมาย : ผลผลิต / ผลลัพธ์		๖๘
- กลุ่มเป้าหมาย		๖๘
- ผู้รับผิดชอบ		๖๘
- ข้อสังเกต / ปัญหา / อุปสรรค		๖๘

ขั้นตอนที่ ๗ การเรียนรู้	๙/๑
- ผลสัมฤทธิ์ของการเรียนรู้	๙/๑
- วัสดุเวสดา	๙/๑
- เป้าหมาย : ผลผลิต / ผลลัพธ์	๙/๑
- กลุ่มเป้าหมาย	๙/๑
- ผู้รับผิดชอบ	๙/๑
- ชื่อสังเกต / ปัญหา / อุปสรรค	๙/๑

บรรณานุกรม

ภาคผนวก	๙/๔
๑. หลักการพิสูจน์อักษร	๙/๕
๒. สรุปรายการประชุมกลุ่มjawitประเพณีเรื่อง โครงการจัดการองค์ความรู้	๙/๓
๓. รายงานการประชุมคณะกรรมการทำงานจัดทำองค์ความรู้ (KM)	๙/๓

องค์ความรู้ในการศึกษา ค้นคว้า เรียนเรียง และจัดพิมพ์หนังสือ นามานุกรมฉบับประเพณีไทย

บทนำ

ความหมายของนามานุกรม

นามานุกรม มาจากคำว่า นาม + อนุกรม ซึ่งมีผู้ให้คำจำกัดความไว้ว่า ภาษาไทย นามานุกรม คือ รายชื่อของบุคคล องค์การสถาบัน จัดเรียงอย่างเป็นระบบ โดยทั่วไป จัดเรียงตามลำดับตัวอักษรหรือตามลำดับหมวดหมู่ และให้ข้อเท็จจริงเกี่ยวกับสถานที่อยู่ หน่วยงาน ที่เกี่ยวข้องและอื่น ๆ ในภาษาไทยใช้คำว่า นามานุกรม หรือ ทำเนียบนาม

นามานุกรม หรือเรียกอีกอย่างหนึ่งว่า ทำเนียบนาม ถ้าแปลตามพจนานุกรมฉบับราชบัณฑิตยสถาน พ.ศ. ๒๕๔๒ หมายถึง พจนานุกรมคำวิسامานยนาม ซึ่งถ้าอธิบายความหมายลึกซึ้งลงไปอีก ก็จะหมายถึง พจนานุกรมที่เอาไว้เก็บคำนามที่เป็นชื่อเฉพาะ ตั้งชื่นสำหรับ เวียกคน ลัตต์ว์ สิงห์ ของ และสถานที่ เพื่อให้รู้ชัดว่าเป็นใครหรืออะไร

ดังนั้น นามานุกรม จึงถือได้ว่าเป็น พจนานุกรม ประเภทหนึ่ง

ความแตกต่างของนามานุกรมกับสารานุกรม

สารานุกรม หมายถึง หนังสือที่รวบรวมความรู้ทุกแขนงหรือเฉพาะแขนงใดแขนงหนึ่ง และมักเรียงตามลำดับอักษร ซึ่งจะเห็นว่ามีความแตกต่างจากนามานุกรม เนื่องจากนามานุกรมนั้นไม่ได้ให้ความรู้อย่างละเอียด แต่ให้ข้อเท็จจริงในคำนามที่เป็นชื่อเฉพาะ เพื่อให้รู้ชัดว่าเป็นใครหรืออะไร และ มุ่งหวังที่จะเก็บชื่อเฉพาะดังกล่าวให้ครบถ้วนสมบูรณ์

นามานุกรมฉบับประเพณีไทย ของสำนักวรรณกรรมและประวัติศาสตร์

นามานุกรมตามความหมายโดยทั่วไปมีความหมายดังที่กล่าวมาแล้วข้างต้น แต่การ จัดทำนามานุกรมฉบับประเพณีไทยของสำนักวรรณกรรมและประวัติศาสตร์นั้น ได้จัดทำในลักษณะของสารานุกรม กล่าวคือ เป็นการค้นคว้ารวบรวมข้อมูลความรู้ด้านอารยธรรม ได้แก่ หมวดพระราชนิพิธี รัฐพิธี ประเพณี คติความเชื่อ ฯลฯ โดยใช้คำนามของประเพณีต่าง ๆ ในแต่ละหมวดเป็นคำหลักในการค้นคว้า เรียบเรียง และจัดหมวดหมู่ของคำ เรียงตามลำดับอักษรตามหลักการของนามานุกรมและสารานุกรม ดังนี้

๑. หมวดพระราชพิธีและรัฐพิธี

๒. หมวดประเพณีราชภูมิ

เนื่องจากในหมวดนี้มีเนื้อหาสาระเป็นจำนวนมากและหลากหลาย จึงจัดแยกออกเป็น ๓ หมวดย่อย ได้แก่ เล่มที่ ๑ ประเพณีเกี่ยวกับชีวิต เล่มที่ ๒ ประเพณี เทศกาลและวันสำคัญทางศาสนา และเล่มที่ ๓ คติความเชื่อ

๓. หมวดเครื่องประกอบพิธีกรรม แบ่งเป็น ๒ หมวดย่อย เช่นกัน ได้แก่
เครื่องประกอบพิธีกรรมในพระราชพิธีและรัฐพิธี เล่ม ๑ – ๒ เครื่องประกอบพิธีกรรมในประเพณีราชภูมิ

๔. หมวดชาติโบราณ

๕. หมวดเอกสารและตำราโบราณ

ที่มาและความสำคัญของโครงการนานากรุ่มนบประเพณีไทย

สำนักวรรณกรรมและประวัติศาสตร์ โดยกลุ่มอาจารย์ตุลาภรณ์ ได้จัดทำโครงการศึกษาค้นคว้า วิเคราะห์ เรียนเรียง เรื่องนานากรุ่มนบประเพณีไทย เมื่อพุทธศักราช ๒๕๔๔ และได้จัดพิมพ์นานากรุ่มนบประเพณีไทย เล่มแรก เมื่อพุทธศักราช ๒๕๔๖ และจัดทำสืบเนื่องต่อไป จึงได้กำหนดไว้ในแผนของกลุ่มอาจารย์ตุลาภรณ์ จำนวน ๗ เล่ม ดังนี้

เล่มที่ ๑ นานากรุ่มนบประเพณีไทย หมวดพระราชพิธี รัฐพิธี

เล่มที่ ๒ นานากรุ่มนบประเพณีไทย หมวดประเพณีราชภูมิ เล่ม ๑

(ประเพณีเกี่ยวกับชีวิต)

เล่มที่ ๓ นานากรุ่มนบประเพณีไทย หมวดประเพณีราชภูมิ เล่ม ๒

(ประเพณี เทศกาลและวันสำคัญทางศาสนา)

เล่มที่ ๔ นานากรุ่มนบประเพณีไทย หมวดประเพณีราชภูมิ เล่ม ๓

(คติความเชื่อ)

เล่มที่ ๕ นานากรุ่มนบประเพณีไทย หมวดเครื่องประกอบพิธีกรรม

ในพระราชพิธีและรัฐพิธี เล่ม ๑

เล่มที่ ๖ นานากรุ่มนบประเพณีไทย หมวดเครื่องประกอบพิธีกรรม

ในพระราชพิธีและรัฐพิธี เล่ม ๒

เล่มที่ ๗ นานากรุ่มนบประเพณีไทย หมวดเครื่องประกอบพิธีกรรม

ในประเพณีราชภูมิ

เล่มที่ ๘ นานากรุ่มนบประเพณีไทย หมวดชาติโบราณ

เล่มที่ ๙ นานากรุ่มนบประเพณีไทย หมวดเอกสารและตำราโบราณ

หลักการและเหตุผล

สืบเนื่องจากประเทศไทยเป็นประเทศที่มีขบธรรมเนียมอันดีงามแสดงถึงความเจริญรุ่งเรืองทางวัฒนธรรมสืบทอดมาแต่อดีตจนถึงปัจจุบัน บางส่วนยังคงถือปฏิบัติสืบท่องมา บางส่วนยกเลิกไปแล้ว ขบธรรมเนียมประเพณีเหล่านี้ล้วนมีที่มาและวิธีปฏิบัติต่างกันไปตามแต่ละท้องถิ่น นับว่าเป็นเอกลักษณ์อันดีงามของชาติที่ควรศึกษาดูจำ

ขบธรรมเนียมประเพณีไทยแบ่งออกเป็น ๒ หมวดใหญ่ คือ ขบประเพณีของหลวงอันได้แก่ ส่วนที่กำหนดโดยราชสำนักและทางราชการ กับอีกหมวดหนึ่ง คือ ส่วนที่กำหนดขึ้นและถือปฏิบัติโดยราษฎรทั่วไป ซึ่งขบธรรมเนียมประเพณีไทยทั้ง ๒ หมวดนี้ ต่างมีสาระสำคัญเหมือนกัน คือ เป็นเรื่องราวของวิถีชีวิตของคนไทยที่ยังมีการปฏิบัติอยู่ มีเหตุ มีผล นอกจากนี้ยังมีเรื่องคติความเชื่อ จากรากฐานทั้งประเพณีในราชสำนักและราษฎร รวมทั้งเอกสารต่าง ๆ ที่เกี่ยวข้องกับขบธรรมเนียมประเพณีไทย

กรมศิลปากรตระหนักในความสำคัญของขบธรรมเนียมประเพณีและวัฒนธรรมของไทย ดังกล่าว และเห็นว่า ในขณะที่กราฟฟิคการ์ตันน์แพร่ขยายอย่างรวดเร็ว คนไทยควรตระหนักรถึงความเปลี่ยนแปลง ผลกระทบที่มีต่อวัฒนธรรมอันเป็นแบบแผนดั้งเดิม ทั้งควรพิจารณารับวัฒนธรรมภายนอกอย่างมีเหตุผล โดยเฉพาะเยาวชนได้รับอิทธิพลจากการแสวงหาความรู้ถึงสาระที่แท้จริง ไม่เข้าใจความหมายที่เป็นรากเหง้าของวัฒนธรรมไทย บางครั้งเห็นว่าเป็นสิ่งล้าสมัย งมงาย ไม่น่าเชื่อถือ ทั้ง ๆ ที่ขบธรรมเนียมประเพณีเป็นสิ่งที่บรรพบุรุษได้สร้างสรรค์ สืบทอดเป็นภูมิปัญญาที่นำมาใช้เป็นพื้นฐานวัฒนธรรม วิถีชีวิต และเสริมสร้างการดำรงชีวิตในสังคมไทย กรมศิลปากร โดยสำนักวรรณกรรมและประวัติศาสตร์ จึงได้จัดทำโครงการนามานุกรมขบธรรมประเพณีไทยขึ้น เพื่อประโยชน์ในการศึกษาขบธรรมเนียมประเพณีและวัฒนธรรมของไทย และร่วบรวมองค์ความรู้เหล่านี้เพื่อมิให้กระจัดกระจาง เป็นมาตรฐานทางปัญญา เพื่อให้นอนุรุณรุ่นหลังได้ศึกษาและประจักษ์ในภูมิปัญญาของบรรพชน กำหนดให้เล่มแรกว่าด้วยหมวดพระราชพิธีและรัฐพิธี รวมรวมประวัติและขั้นตอนการปฏิบัติของพระราชพิธีและรัฐพิธีต่าง ๆ ของไทยตั้งแต่สมัยโบราณจนถึงปัจจุบัน ล้วนแต่เป็นต่อ ๆ ไปจะว่าด้วยขบธรรมเนียมประเพณีในส่วนของราษฎรทั่วไป ได้แก่ ประเพณีเกี่ยวกับชีวิต ประเพณีเกี่ยวกับเทศกาลและวันสำคัญ ทางพุทธศาสนา คติความเชื่อ นอกจากนี้ยังมีเรื่องของเครื่องประกอบพิธีกรรมในพระราชพิธี รัฐพิธี และประเพณีของราษฎร จากรากฐาน เอกสารและตำราโบราณ นำมารวบรวมให้เป็นหมวดหมู่ โดยจัดเรียงตามลำดับอักษร ก – ษ จัดพิมพ์เผยแพร่จำนวนเรื่องละ ๑,๐๐๐ เล่ม ในแต่ละปี

การจัดทำโครงการองค์ความรู้ในการศึกษา ค้นคว้า เรียนรู้ และจัดพิมพ์หนังสือ นามานุกรมฉบับประเทศไทย

สืบเนื่องมาจากการจัดทำหนังสือนามานุกรมฉบับประเทศไทยหมวดต่าง ๆ ของกลุ่ม
 Jarvis ประเพณี สำนักวรรณกรรมและประวัติศาสตร์ ได้จัดทำอย่างเป็นระบบและกำหนดเป็นระยะเวลา
 ต่อเนื่อง มีการผลิตหนังสือออกเป็นชุดหลายเล่ม สำนักวรรณกรรมและประวัติศาสตร์จึงเห็นสมควร
 รวบรวมขั้นตอนการทำงาน แนวทาง วิธีการทำงาน ปัญหาและอุปสรรคในการจัดทำหนังสือชุดดังกล่าว
 เพื่อกีบเป็นองค์ความรู้ของการดำเนินงานในการจัดทำหนังสือชุดนี้ เพื่อประโยชน์ของนักอักษรศาสตร์
 สำนักวรรณกรรมและประวัติศาสตร์และนักวิชาการอื่น ๆ ที่สนใจได้ศึกษาเรียนรู้ และเป็นแนวทาง
 พิจารณาประกอบการทำงานทางวิชาการแขนงนี้ต่อไป

ความรู้ที่ใช้ในการดำเนินงาน

การศึกษา ค้นคว้า วิเคราะห์ เรียนรู้ เรื่อง นามานุกรมฉบับประเทศไทย
 นอกจากนักอักษรศาสตร์จะต้องใช้ความรู้ที่กำหนดเป็นคุณสมบัติทางสาขาวิชาการที่เกี่ยวข้องแล้ว ยัง
 ต้องศึกษาหาความรู้จากผู้ทรงคุณวุฒิทางด้านนี้โดยเฉพาะ การไปศึกษาเก็บข้อมูลในสถานที่จริงซึ่งมี
 องค์ความรู้นั้น ๆ นอกจากนี้ยังต้องมีการสั่งสมประสบการณ์ในการดำเนินงาน การนำความรู้สาขาวิชา
 ที่เกี่ยวข้องมาใช้ ได้แก่ ประวัติศาสตร์, ประวัติศาสตร์ศิลปะ, โบราณคดี, มนุษยวิทยา, สังคมวิทยา,
 ประตimanวิทยา (การศึกษาความหมายจากภูปูเดราพ), ภูมิศาสตร์, เอกสารชาวต่างชาติ, วรรณคดีไทย
 และอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้อง ตลอดจนถึงการสังเกตวิถีสังคมไทยในปัจจุบัน เพื่อนำมาประยุกต์ใช้และบูรณาการ
 ร่วมกัน อันจะได้มามีชีวิৎข้อมูลที่ถูกต้องและสมบูรณ์ แต่สิ่งที่สำคัญคือ การเรียนรู้ การนำเสนอข้อมูล
 ที่มีความกระชับ มีสาระ ง่ายต่อการทำความเข้าใจ และการใช้ภาษาไทยที่ถูกต้องเหมาะสม

ในการดำเนินการ นอกจากนักอักษรศาสตร์ต้องอาศัยเอกสารทั้งที่เป็นเอกสารชั้นต้น
 ชั้นรอง การสอบถาม สัมภาษณ์ การสำรวจสถานที่แล้ว ภาพประกอบ ก็เป็นส่วนหนึ่งของการจัดทำ
 หนังสือ เพื่อความสมบูรณ์ สวยงามของหนังสือ และดึงดูดความสนใจของผู้อ่าน

ในปัจจุบันเทคโนโลยีและวิทยาการสมัยใหม่มีส่วนสำคัญในการเผยแพร่และถ่ายทอด
 ความรู้ ดังนั้นการเผยแพร่องค์ความรู้ นอกจากระบบจัดทำเป็นสื่อสิ่งพิมพ์แล้ว ยังมีการเผยแพร่
 ประชาสัมพันธ์ทางสื่ออื่น ๆ อีกด้วย เช่น เว็บไซต์ օガร้ายการวิทยุ โทรทัศน์ จัดทำซีดี เป็นต้น

ขั้นตอนการจัดการความรู้

ขั้นตอนที่ ๑ การบ่งชี้ความรู้

การบ่งชี้ความรู้ เป็นการประชุมระดมความคิดของนักอักษรศาสตร์ในการกำหนดเรื่อง และกำหนดคำหลัก รวมทั้งการแบ่งหน้าที่ความรับผิดชอบ

การประชุมระดมความคิด

การประชุมครั้งที่ ๑ เป็นการระดมความคิดในการกำหนดเรื่อง กำหนดคำหลัก โดย มอบหมายให้นักอักษรศาสตร์ ๑ คน ทำหน้าที่เลขานุการ มีหน้าที่ค้นหาคำในเรื่องที่กำหนดเสนอต่อ ที่ประชุมในเบื้องต้น

อนึ่ง ในการค้นหาคำเพื่อจัดทำเป็นคำหลักนั้น เลขานุการดำเนินการค้นหาคำเพื่อนำมาเป็น คำหลักในการเรียบเรียง โดยค้นข้อมูลจากหลักฐานเอกสารชั้นต้น เอกสารชั้นรอง ที่ว่าด้วยวัฒนธรรมไทย ด้านพระราชพิธี รัฐพิธี ประเพณีของราชภัฏภาคต่าง ๆ الجاريประเพณี ธรรมเนียม พิธีกรรม ศติความเชื่อ ซึ่งนักวิชาการผู้ทรงคุณวุฒิในด้านต่าง ๆ ดังกล่าวได้ศึกษา ค้นคว้า เรียบเรียงเผยแพร่ไว้ ตลอดจน สัมภาษณ์ผู้รู้ทั้งที่เป็นผู้ทรงคุณวุฒิและผู้ที่สั่งสมความรู้หรือมีความเชี่ยวชาญในเรื่องชนบทประเพณีไทย ต่าง ๆ ประมวลข้อมูลมาเป็นคำหลักต่าง ๆ ให้สมบูรณ์ครอบคลุมเรื่องที่กำหนดให้มากที่สุด แล้วจัด เรียงลำดับตามตัวอักษร ก – ย

การกำหนดโครงสร้างของหนังสือ

การประชุมครั้งที่ ๒ เป็นการประชุมพิจารณาเพื่อคัดกรองและกำหนดคำหลัก พร้อมกำหนดโครงสร้างของหนังสือและมอบหมายงาน โดยเลขานุการนำคำที่ศึกษาค้นคว้ามานำเสนอ ที่ประชุมพิจารณา เมื่อที่ประชุมร่วมกันพิจารณา เสนอความเห็น คัดและกลั่นกรองคำต่าง ๆ เหล่านี้แล้ว จึงกำหนดเป็นคำหลักที่จะจัดทำต้นฉบับต่อไป ทั้งนี้ ได้กำหนดโครงสร้างของหนังสือและรายละเอียดของ เนื้อหา เพื่อให้นักอักษรศาสตร์ศึกษา ค้นคว้า และเรียบเรียง ในแนวทางเดียวกัน ดังนี้

๑. โครงสร้างของหนังสือ ประกอบด้วย

- คำนำ
- สารบัญ
- เนื้อหา ภาพประกอบพร้อมคำบรรยาย หากจำเป็นต้องอธิบายเพิ่มเติม ให้อธิบายไว้ในเนื้อหานั้น หากมีรายละเอียดมากให้ทำเป็นเชิงօรรถ
- บรรณานุกรม ซึ่งจะระบุไว้ในเนื้อหาของคำหลักแต่ละเรื่อง
- ชื่อผู้เรียบเรียง ให้ระบุชื่อผู้เรียบเรียงต่อท้ายบรรณานุกรม

๑. เนื้อหา main หลักเกณฑ์ ประกอบด้วย

๑. คำจำกัดความของคำ ๆ นั้น

๒. ประวัติความเป็นมาของคำนั้น ๆ

๓. คุณลักษณะของคำนั้น ๆ หรือรายละเอียดของคำนั้น ๆ เช่น ขั้นตอน
ของพิธีกรรม หรือความเชื่อ

๔. บทสรุป โดยซึ่งให้เห็นว่าสถานภาพในปัจจุบันเป็นอย่างไร แตกต่างจากอดีต

หรือไม่อย่างไร มีการปฏิบัติสืบเนื่องต่อกماหรือเปลี่ยนแปลงไปอย่างไร

ในการดำเนินงานจัดทำหนังสือนามานุกรมฉบับประเทศไทย ของสำนักวรรณกรรม

และประวัติศาสตร์ได้มอบหมายให้นักอักษรศาสตร์กลุ่มอาจารย์ตประเพณีทุกคน ค้นคว้า เรียนเรียง คุณลักษณะ ๗ - ๑๐ คำ/เล่ม ทั้งนี้ ขึ้นอยู่กับจำนวนคำหลัก โดยจัดเรียงลำดับตามตัวอักษร ก – ย ซึ่งอาจ
มอบหมายให้นักอักษรศาสตร์แต่ละคนรับผิดชอบเรียงคำที่มีความเกี่ยวเนื่องสัมพันธ์กันเป็นกลุ่ม ๆ
ไป เพื่อสะดวกในการใช้เอกสารค้นคว้าและอ้างอิงข้อมูล

การกำหนดคำหลักเพิ่มเติม

การประชุมครั้งที่ ๗ เมื่อมอบหมายคำหลักและผู้รับผิดชอบคำหลักแล้ว หากพบว่า
คำหลักนั้นอาจยุบรวม หรือเพิ่มเติมเป็นคำหลักอื่น ๆ ได้อีก ก็จะนำมาพิจารณาในที่ประชุมอีกรอบ แล้ว
มอบหมายผู้รับผิดชอบต่อไป

การติดตามความคืบหน้า

การประชุมครั้งต่อ ๆ ไป เป็นการประชุมติดตามความก้าวหน้า แก้ไขปัญหา /
อุปสรรค ในการดำเนินการเป็นระยะ ๆ เพื่อให้การดำเนินงานสำเร็จลุล่วงตามที่กำหนดไว้ในแผนการ
ดำเนินงานในแต่ละปี

ระยะเวลา ใช้เวลาในการดำเนินการประมาณ ๑ เดือน (ประชุมอย่างน้อย ๒ – ๓ ครั้ง)

เป้าหมาย มี ๒ ส่วนคือ

ผลผลิต ที่ประชุมมีมติให้ดำเนินการจัดทำนามานุกรมฉบับประเทศไทย เป็นโครงการ
สืบเนื่องแบ่งเป็น ๖ หมวด ๙ เล่ม โดยในแต่ละหมวดได้กำหนดคำหลักไว้ ดังนี้

เล่มที่ ๑ หมวดพระราชพิธีและรัฐพิธี จำนวน ๘๒ คำ

เล่มที่ ๒ หมวดประเทศไทย ๙ เล่ม ๑

(ประเทศไทยเกี่ยวกับชีวิต) จำนวน ๕๖ คำ

เล่มที่ ๓ หมวดประเพณีราชภูร์ เล่ม ๒

(ประเพณีเกี่ยวกับเทศกาลและวันสำคัญทางศาสนา) จำนวน ๙๓ คำ
เล่มที่ ๔ หมวดประเพณีราชภูร์ เล่ม ๓ (คติความเชื่อ) จำนวน ๕๒ คำ
เล่มที่ ๕ หมวดเครื่องประกอบพิธีกรรมในพระราชพิธีและ

รัฐพิธี เล่ม ๑ จำนวน ๙๙ คำ

เล่มที่ ๖ หมวดเครื่องประกอบพิธีกรรมในพระราชพิธีและ

รัฐพิธี เล่ม ๒ จำนวน ๙๑ คำ

เล่มที่ ๗ หมวดเครื่องประกอบพิธีกรรมในประเพณีราชภูร์ จำนวน ๑๐๐ คำ

เล่มที่ ๘ หมวดจารีตโบราณ กำหนดคำประมาณ ๕๐ - ๑๐๐ คำ

เล่มที่ ๙ หมวดเอกสารและตำราโบราณ กำหนดคำประมาณ ๕๐ - ๑๐๐ คำ

หมายเหตุ จำนวนคำหลักของเล่มที่ยังไม่ได้ดำเนินการ อาจเปลี่ยนแปลง ปรับปรุง หรือ^๑
เพิ่มเติมคำหลักได้อีก

ผลลัพธ์ คำหลักในแต่ละหมวดหมู่เรียงลำดับตามตัวอักษร ก – ฮ ดังนี้

ເລີ່ມທີ ๑

ນາມານຸກຮອມຂນບປະເພດໄທ

ໜ້າວຸດພຣະຣາຊພິທີແລະ ຮັ້ງພິທີ

ມືນີ້ໜ້າປະກອບດ້ວຍຄໍາຫລັກ ແລະ ຄໍາ ດັ່ງນີ້

๑. ກວນໜ້າວຸດປາຍາສ
๒. ກະຕິເກຍາ, ພຣະວາຊພິທີ
๓. ການຝຶຈນາກີເບັກ, ພຣະວາຊພິທີ
๔. ການເສີຍທາຍຜ້ານຸ່ງພຣະຍາແຮກນາ, ພິທີ
៥. ເຂົ້າພຣະໆ, ພຣະວາຊຖຸຄລ
- ໆ. ເຄນະະທີ່ງໜ້າງ, ພຣະວາຊພິທີ
໗. ຈຽດພຣະນັງຄລແຮກນາຂວ້າງຟ, ພຣະວາຊພິທີ
໘. ຈອງເປົ້າຢູ່ປັນ, ພຣະວາຊພິທີ
໙. ຈາກີພຣະສຸພຣະນັບໜູງ ດວງພຣະບ່ວມວາຊສມກພ ແລະ ພຣະວາຊລັດຝູຈາວ, ພຣະວາຊພິທີ
໑໐. ຈຸດເທີຍນພຣະໆແລະ ຕາຍພຸມແດ່ພຣະພຸທອງປຸປັກີ້, ພຣະວາຊພິທີ
໑໑. ອລອງວັນພຣະວາຊທານຮັ້ງຮັມນູ້ແໜ່ງຮາຊອານາຈັກໄທຢ, ພຣະວາຊພິທີ
໑໒. ເນັດີມພຣະໆນຳມພຣະໆ, ພຣະວາຊພິທີ
໑໓. ເນັດີມພຣະໆນຳມພຣະໆ ສມເຕີຈພຣະນາງເຈົ້າ ພຣະບ່ວມວາຊືນິນາດ, ພຣະວາຊພິທີ
໑໔. ເນັດີມພຣະໆນຳມພຣະໆ ແລະ ພຣະໆ, ພຣະວາຊພິທີ
໑໕. ເນັດີມພຣະປ່ອມກີໂຮຍ, ພຣະວາຊພິທີ
໑໖. ເນັດີມພຣະໆນຳມພຣະໆ ເທິງໂຮງ, ພຣະວາຊພິທີ
໑໗. ອັດວຸນຄລ, ພຣະວາຊພິທີ
໑໘. ເຂົ້າພຣະບ່ວມສພອກພຣະເມຸນາສ, ພຣະວາຊພິທີ
໑໙. ຕົ້ງປາຍ, ພຣະວາຊພິທີ
- ໑໚. ຕົ້ງປາຍປາຍ, ພຣະວາຊພິທີ
- ໑໛. ຕົ້ງປາຍໜັກ, ພຣະວາຊພິທີ
- ໑ໜ. ຕົ້ງປາຍໜັກໜັກ, ພຣະວາຊພິທີ
- ໑ໝ. ດາວຍພຣະເພີ້ງພຣະບ່ວມສພ, ພຣະວາຊພິທີ
- ໑ໞ. ທຽນບໍ່ພຣະໆນຳມພຣະໆ ດ້ວຍວັນສວວົດພຣະບາທສມເຕີຈພຣະປ່ວມນທວ
ມහາອານັນທົມທິດລ ພຣະອັນສຸມຈາມາຮີບດິນທຣ, ພຣະວາຊພິທີ
- ໑໨. ທຽນບໍ່ພຣະໆນຳມພຣະໆ ດ້ວຍວັນສວວົດພຣະບາທສມເຕີຈພຣະປ່ວມນທວ
ມີຫຼັກສົນໃຈ, ພຣະວາຊພິທີ
- ໑໩. ທຽນບໍ່ພຣະໆນຳມພຣະໆ ດ້ວຍວັນສວວົດພຣະບາທສມເຕີຈພຣະປ່ວມນທວ
ມີຫຼັກສົນໃຈ, ພຣະວາຊພິທີ

๑๗. ทรงบำเพ็ญพระราชกุศล และรัฐพิธี ถวายบังคมพระบรมราชปูโร

วันปิยมหาราช, พระราชนิพิธี

๑๘. ทรงบำเพ็ญพระราชกุศลทรงผนวชและอุปสมบทนาคหลวง, พระราชนิพิธี

๑๙. ทรงบำเพ็ญพระราชกุศลวันถวายพระเพลิงพระพุทธเจ้า, พระราชนิพิธี

๒๐. ทรงบำเพ็ญพระราชกุศลบวงสรวงสมเด็จพระนเรศวรมหาราชา, พระราชนิพิธี

๒๑. ทรงผนวช, พระราชนิพิธี

๒๒. ทรงหล่อเทียนพระษา, พระราชนิพิธี

๒๓. ทักษิณานุปทาน, พระราชนิพิธี

๒๔. บรมราชากิจเชก, พระราชนิพิธี

๒๕. บรมราชากิจเชกสมรส, พระราชนิพิธี

๒๖. บวงสรวงบูรพมหากษัตริยาธิราชเจ้า, พระราชนิพิธี

๒๗. บวงสรวงพระสยามเทวาธิราช, พระราชนิพิธี

๒๘. บำเพ็ญพระราชกุศลดถวายพระราชนม์สัมภัญญาพระบาทสมเด็จพระนั่งเกล้าเจ้าอยู่หัว พระมหาเจษฎาภิราชเจ้า, พระราชนิพิธี

๒๙. บำเพ็ญพระราชกุศลพระชนมายุเสมอสมเด็จพระราชนบิดา, พระราชนิพิธี

๓๐. เปเลี่ยนเครื่องทรงพระพุทธมหามณีรัตนปฏิมากร, พระราชนิพิธี

๓๑. พระราชนกุศลเลี้ยงขันมเบื้อง, พระราชนิพิธี

๓๒. พระราชนกุศลครอบต่อเพลงหน้าพาทย์องค์พระพิราพ, พระราชนิพิธี

๓๓. พระราชนกุศลครอบปะ璇นประกอบพิธีไหว้ครูในลัศкор, พระราชนิพิธี

๓๔. พระราชนกุศลเครื่องราชอิสริยาภรณ์, พระราชนิพิธี

๓๕. พีชมงคล, พระราชนิพิธี

๓๖. มหามงคลเฉลิมพระชนมพรรษา ๕ รอบ, พระราชนิพิธี

๓๗. มหามงคลเฉลิมพระชนมพรรษา ๖ รอบ ๕ มีนาคม ๒๕๔๒, พระราชนิพิธี

๓๘. มหามงคลเนื่องในโอกาสที่พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว

ทรงเจริญพระชนมพรรษา ๓ รอบ พระนักชัตราว, พระราชนิพิธี

๓๙. มาฆบูชา, พระราชนกุศล

๔๐. รัชดาภิเชก, พระราชนิพิธี

๔๑. รัชมังคลาภิเชก, พระราชนิพิธี

๔๒. ลงสรง เฉลิมพระปรมາภิไธย, พระราชนิพิธี

๔๓. ไล่น้ำ, พระราชนิพิธี

๔๔. วิสาขบูชา, พระราชนกุศล

๔๔. เกี่ยนเทียนสมโภช, พระราชนิรี
๔๕. สงกรานต์, พระราชนิรี
๔๖. สังเวยพระป่าipay, พระราชนิรี
๔๗. เสด็จถวายแด่ลิ้งด้วลยราชาสมบัติได้หมื่นวันเศษ, พระราชนิรี
๔๘. เสด็จออกมหาสมากม, พระราชนิรี
๔๙. เสด็จพยุหยาตราสัตلامารค, พระราชนิรี
๕๐. เสด็จพยุหยาตราสัตلامารค, พระราชนิรี
๕๑. แสดงพระองค์เป็นพุทธมามก, พระราชนิรี
๕๒. สถาปนาพระอิสริยศักดิ์ และบำเพ็ญพระราชนกุศลของพระชนมายุ
๖ รอบ สมเด็จพระเจ้าพี่นางเธอ เจ้าฟ้ากัลยาณิวัฒนา, พระราชนิรี
๕๓. สถาปนาพระราชนิรี สมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ
สยามบรมราชกุมารี, พระราชนิรี
๕๔. สถาปนาสมเด็จพระบรมไօรสាលิวราชาฯ สยามมกุฎราชกุมาร, พระราชนิรี
๕๕. สถาปนาสมเด็จพระสังฆราช, พระราชนิรี
๕๖. สมภาคากิเบก, พระราชนิรี
๕๗. สมโภชกรุงรัตนโกสินทร์ ๒๐๐ ปี, พระราชนิรี
๕๘. สมโภชขึ้นระวางข้างสำคัญ, พระราชนิรี
๕๙. สมโภชเดือนและขึ้นพระคู่, พระราชนิรี
๖๐. สมโภชเนื่องในโอกาสเสด็จนิวัตพะนคร, พระราชนิรี
๖๑. สมโภชหลักเมือง, พระราชนิรี
๖๒. สมพัจฉวนนิร์, พระราชนิรี
๖๓. สารท, พระราชนิรี
๖๔. หล่อพระพุทธปฏิมาข้ายวัฒน์ประจำวัดกาล, พระราชนิรี
๖๕. อภิเบกสมรส, พระราชนิรี
๖๖. อาสาพืหบูชา, พระราชนิรี

หมวดรัฐพิธี

๗๙. ถวายบังคมพระบรมราชานุสรณ์พระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้า

เจ้าอยู่หัว, รัฐพิธี

๘๐. ถวายบังคมพระบรมราชานุสรณ์สมเด็จพระเจ้าตากสินมหาราช, รัฐพิธี

๘๑. ถวายสัตย์ปฏิญาณตนและสวนสนามของทหารมหาดเล็กรักษา

พระองค์, รัฐพิธี

๘๒. วันพระบาทสมเด็จพระพุทธยอดฟ้าจุฬาโลกมหาราช และวันที่รัชลีก

มหาจักรีบรมราชวงศ์, รัฐพิธี

๘๓. เสกทำน้ำพระพุทธมนต์ศักดิ์สิทธิ์ เพื่อทูลเกล้าฯ ถวายเป็นน้ำสรง

อภิเชก, รัฐพิธี

ເລີ່ມທີ ໨

ນາມານຸກຮມຂນບປະເພນີໄທຍ ໜ້ວດປະເພນີຮາຊ່ງວົງ ເລີ່ມ ໧ (ປະເພນີເກື່ອງກັບສຶວິຕ)

ມີເນື້ອຫາປະກອບດ້ວຍຄໍາໜັກ ៥໬ ຄຳ ດັ່ງນີ້

- ໑. ກາຣເກີດ, ປະເພນີ
- ໒. ກາຣຕັ້ງຊື່ອ, ປະເພນີ
- ໓. ກາຣບາ່ງ, ປະເພນີ
- ໔. ກິນຈຸກ, ປະເພນີ
- ໕. ກິນພົມໄຟ, ປະເພນີ
- ໖. ເຄົ່ອງອັຈຸປະວິຫາວ
- ໗. ເຄົ່ອນຍ້າຍສພ, ພິມ
- ໘. ແຈກຂອງໜໍາຮ່ວຍ, ອຽມເນື່ອມ
- ໙. ຂລອງພະບວຊ່າມ, ພິມ
- ໑໐. ດອກໄມ້ຈັນທົນ
- ໑໑. ເຕີນສາມຫາບ, ພິມ
- ໑໒. ຕຣາສັ່ງ, ພິມ
- ໑໓. ຕັ້ງສາລພະກຸມີ, ພິມ
- ໑໔. ຕາມໄຟ້ໜ້າສພ, ອຽມເນື່ອມ
- ໑໕. ແຕ່ງກາຍໄວ້ຖຸກໜີ, ປະເພນີ
- ໑໖. ແຕ່ງງານ, ປະເພນີ
- ໑໗. ແຕ່ງຕັກສພ, ພິມ
- ໑໘. ທຳຂວັງ ៣ ວັນ, ພິມ
- ໑໙. ທຳຂວັງດີອນ, ພິມ
- ໑໚. ທຳຂວັງນາຄ, ພິມ
- ໑໛. ທຳບຸນູບື້ນບ້ານໃໝ່, ພິມ
- ໑ໜ. ທຳບຸນູບນີ້ອັງໃນກາຣຕາຍ, ປະເພນີ
- ໑ໝ. ທຳບຸນູບອາຍຸ, ປະເພນີ
- ໑ໞ. ທຳສພ, ປະເພນີ
- ໑້. ເທສນີແຈງ, ພິມ
- ໑໊. ປຣວຈຸສພ, ພິມ

๑๗. ปราพชา, พิธี
๑๘. บัวหน้าไฟ, พิธี
๑๙. บอกหนทาง, ชรรอมเนียม
๒๐. เปิกลอง, พิธี
๒๑. ปลูกป้านสร้างเรือน, ประเพณี
๒๒. ปลูกเรือนหอ, ประเพณี
๒๓. แปรรูปเก็บอัญชิ, พิธี
๒๔. เผาศพ, พิธี
๒๕. ผังรอก, พิธี
๒๖. พระราชนานเพลิงศพ, พิธี
๒๗. พวงหรีด
๒๘. ยกเสาเอก, พิธี
๒๙. วัดน้ำแต่งงาน, พิธี
๒๐. วัดน้ำศพ, พิธี
๒๑. เริ่งหมอนและส่งตัว, พิธี
๒๒. ลอดอัองคารและลอดอัญชิ, พิธี
๒๓. ลาศิกขา, พิธี
๒๔. ล้างหน้าศพ, พิธี
๒๕. วันทาสีมา, พิธี
๒๖. สมรสพระราชทาน, พิธี
๒๗. สวดคุหัสต์
๒๘. สวดพรมมาลัย
๒๙. สวดพระอภิธรรมศพ, พิธี
๒๐. สูขุม, พิธี
๒๑. ใส่เงินและมากในปากศพ, ชรรอมเนียม
๒๒. หมั่น, พิธี
๒๓. แห่นาค, ประเพณี
๒๔. อัญไฟ, ชรรอมเนียม
๒๕. อาบน้ำศพ, พิธี
๒๖. อุปสมบท, พิธี

ເລີ່ມທີ ๓
**ນາມານຸກຮມຂນບປະເພນີໄທຍ
 ໜມວດປະເພນີຮາຊ່ງວົງ ເລີ່ມ ۲**
(ປະເພນີ ເຫສກາລແລະວັນສຳຄັນທາງສາສນາ)

ມີເນື້ອທາປະກອບດ້ວຍຄໍາຫລັກ ໧ຕ ຄຳ ດັ່ງນີ້

១. ກົງຈິນ
២. ກົງຈິນໂຈງ
៣. ກົງຈິນພະວາຊາທານ
៤. ກົງຈິນຮາຊ່ງວົງ
៥. ກົງຈິນທດວະ
៦. ກ່ອພວະເຈດີຍທຣາຍ
៧. ຂອຜົນ
៨. ຊ້າວທີພົງ
៩. ຊ້າວຢາຄູ
១០. ເຂົ້າພວະນຳ
១១. ຈຸລກົງຈິນ
១២. ຊັກພວະ
១៣. ອຶງເປວຕ
១៤. ຕຽບ
១៥. ຕັກບາຕຽບຊ້າວສາງ
១៦. ຕັກບາຕຽບອກໄນ້
១៧. ຕັກບາຕຽບເຖິງ
១៨. ຕັກບາຕຽບນໍ້າຜົ່ງ
១៩. ຕັກບາຕຽບພວະວ່ອຍ
២០. ຕານກ່າຍສລາກ
២១. ດາວຍຊ້າວພວະພຸທນີ
២២. ທຳບຸນູບຕັກບາຕຽ
២៣. ທຳບຸນູບເລື້ອງພວະ
២៤. ເຫສນົມມາຫາຕີ
២៥. ບຸນູບຊ້າວຈີ

២៦. បុណ្យខាងប្រជបន

២៧. បុណ្យខាងសាក

២៨. បុណ្យខាងករែម

២៩. បុណ្យគូនលាន

៣០. បុណ្យខាងមួយ

៣១. បុណ្យប៉ែងឱ្យ

៣២. បត់ខាងក្រោមប្រព័ន្ធបាន

៣៣. បច្ចុប្បន្នទីនេះ

៣៤. បច្ចុប្បន្នសំខាន់

៣៥. បិះអាមេរិក

៣៦. ដោយបាន

៣៧. ដោយបាននាំរាល់

៣៨. ដោយបាន – តែនៅឱ្យ

៣៩. ដោយបាននាំរាល់

៤០. មានបុណ្យ

៤១. យកខ្លួនឱ្យ

៤២. ឃើញឱ្យ

៤៣. រាល់នាំរាល់

៤៤. រួបប៉ាវ

៤៥. លើខ្លួន

៤៦. លើយករាយ

៤៧. វាំងទិន្នន័យ

៤៨. វាទិន្នន័យ

៤៩. វិសាខ្សុបុណ្យ

៥០. រឿងពីរីន

៥១. សងករាន់

៥២. សរុបរាយ

៥៣. សលាករ៉ែត

៥៤. សរុបរាយប្រិទ្ធវា

៥៥. សរុបរាយយកខ្សោយ

៥៦. សរុបរាយរាយ

៥៧. សាខទីក្រោមនឹងវឌ្ឍន៍របាយ

៥៨. សំណងទាន់

៥៩. សាខទា

៦០. នៅពេលពេជ្រាវត្ថុ

៦១. នៅពេលពេជ្រាវត្ថុ

៦២. នៅពេលពេជ្រាវត្ថុ

៦៣. នៅពេលពេជ្រាវត្ថុ

៦៤. នៅពេលពេជ្រាវត្ថុ

៦៥. នៅពេលពេជ្រាវត្ថុ

៦៦. នៅពេលពេជ្រាវត្ថុ

៦៧. នៅពេលពេជ្រាវត្ថុ

៦៨. នៅពេលពេជ្រាវត្ថុ

៦៩. នៅពេលពេជ្រាវត្ថុ

៧០. នៅពេលពេជ្រាវត្ថុ

៧១. នៅពេលពេជ្រាវត្ថុ

៧២. នៅពេលពេជ្រាវត្ថុ

៧៣. នៅពេលពេជ្រាវត្ថុ

ເລີ່ມທີ ៥

ນາມານຸກຮອມຂນບປະເພນີໄທຍ ໜ້າວດປະເພນີຮາຊ່ງວົງ ເລີ່ມ ۳ (ຄຕິຄວາມເຫື່ອ)

ມີເນື້ຳຫາປະກອບດ້ວຍຄໍາຫລັກ ៥ ຄໍາ ດັ່ງນີ້

១. ກາຣທຳເສັນໜີ
២. ກາຣຕັ້ງໜີ້ອ
៣. ກາຣສັກ
៤. ແກ້ປນ
៥. ຂໍວັນ
៦. ເຂົ້າທຽງ
៧. ຄວາສ
៨. ຄວາມເຫື່ອເກີ່ວກັບນ້ອມໜາຕີ
 - ພວະອາທິຕົຍທຽງກລດ
 - ພວະຈັນທົ່ວທຽງກລດ
 - ຊຸ້ງກີນນີ້
 - ດາວຕກຫວືອຜິພຸ່ງໃຕ້
 - ອຸປະກາດ
 - ດວງດາວ
 - ດາວທາງ
 - ທຳຟັນ
 - ລມພາຍ
 - ບັ້ງໄຟພູ້ນາຄ
 - ແຜ່ນດິນໄທວ
 - ຕິນ ນຳ ລມ ໄພ
 - ຂວາງຈຸ່ຍ ພລັງນ້ອມໜາຕີ
 - ຄວາມເຫື່ອໃນແຫລ່ງນ້ອມໜາຕີ
៩. ເຄຣາະໜີ
១០. ເຄື່ອງຮາງຂອງໝາລັງ
១១. ຄຽວໜີ
១២. ຄວາມຜິ່ນ

១៣. ឈុតា
 ១៤. ឯនលក
 ១៥. ខ្សោយដៀក
 ១៦. គ្រឿងរាជរាជី
 ១៧. ព័ន្ធូម៉ែ
 ១៨. ព័ត៌មាន/ចំណវនប័ណ្ណ
 ១៩. ទំបន់ដោយអាជាហាន
 ២០. ទំសភ
 ២១. ទិន្នន័យ
 ២២. ពេទ្យធម្ម
 ២៣. នកប្រឈមទវ
 ២៤. នាគម
 ២៥. នាយករវក
 ២៦. នាយករដ្ឋនឹង
 ២៧. ប៉ែន្តិ៍
 ២៨. ប្រជាពុទ្ធឌាន់ពេញ
 ២៩. ធម្ម
 ៣០. ជីសាន
 ៣១. ព្រះអនុបិត្ត
 ៣២. ព្រះរាជរាជី
 ៣៣. ព្រះគ្រឿងរាជរាជី
 ៣៤. ពីរិនិភិករវំណែន
 ៣៥. ព័ន្ធូម៉ែ
 ៣៦. មេដ្ឋាន
 ៣៧. មេដ្ឋាននានា
 ៣៨. មេដ្ឋានស៊ិក
 ៣៩. ម៉ោង
 ៤០. រុក្រិយាម
 ៤១. តារាងសំខាន់ៗ
 ៤២. តើប៉ុណ្ណោះ
 ៤៣. ពេទ្យធម្ម

๔๔. ສාරාක් නොග

๔៥. ස්තර්ව

๔៦. ඒපාන්

๔៧. ඒප්පැං

๔៨. ඒයෙෂ්පුජ්න්

๔៩. සී

៥០. ඒයෝංගය

៥១. ම්‍යුමණ්

៥២. ඔඩ්පාත්ව

ເລີ່ມທີ ៥
ນາມານຸກຮມຂນບປະເພດໃຫຍ່
ໝວດເຄື່ອງປະກອບພິທີກຣມໃນພະຈາຊົນໄລຍະ ແລ້ວຮັສພິທີ ເລີ່ມ ۱

ມີເນື້ອທາປະກອບດ້ວຍຄໍານະດັກ ៤៨ ຄຳ ດັ່ງນີ້

១. ກວາງສ່ວງ
២. ກວະດານຈູປ່ພະອາທິຕົມ ພະນັກງານ ພະຄົງຄາ
៣. ກວະດາໜ່າເງິນ ກວະດາໜ່າທອງ
៤. ກວະທຳ
៥. ກວະທຳດອກໄໝ
៦. ກວະປອງກຳລົງ
៧. ກວະປອງເພື່ອ
៨. ກລື່ວຍ
៩. ເກຍລາ
១០. ເກົ່ານ
១១. ແອງເລື່ອງພະໂໂຄເສື່ອງທາຍ
១២. ແ້ານ (ໜັນສາຄວ/ ແ້ານພະສາຄວ ເລະ)
១៣. ຂ້າວກູ້
១៤. ຂ້າວຕອກ
១៥. ຂ້າວທີພົມ
១៦. ຂ້າວບິດຕົກ
១៧. ຂ້າວເປົວຕ
១៨. ຂ້າວເມົາ
១៩. ຄົນໂທນຳຝັນ
២០. ເຄື່ອງກວະຍາບວ່າ
២១. ເຄື່ອງເຂົຝົມພະຈາໝານມາເຫັນ (ວິພັກ, ຕີລາບດ ເລະ)
២២. ເຄື່ອງຕິ່ນ (ຄຳໄຫຼູ)
២៣. ເຄື່ອງແຕ່ງກາຍໃນກວະບວນແຫ່ພະບວນສົພ
២៤. ເຄື່ອງທຽງອ່າວມ
២៥. ເຄື່ອງທຽງພະສຳອາງ
២៦. ເຄື່ອງເຖິງພິບ

๑๗. เครื่องไทยธรรม
 ๑๘. เครื่องไทยทานสังเคราะห์
 ๑๙. เครื่องนมสดการ
 ๒๐. เครื่องบรมขัตติยราชภูมิภาณุ
 ๒๑. เครื่องปวงส่วน
 ๒๒. เครื่องบุชาภัณฑ์เทศน์
 ๒๓. เครื่องบุชาเทวดานพเคราะห์
 ๒๔. เครื่องบุชาธรรม
 ๒๕. เครื่องบุชาพาณิชย์แก้ว
 ๒๖. เครื่องประโคม
 ๒๗. เครื่องพระพิชัยสงค์ราມ
 ๒๘. เครื่องพระมนต์พิเศษ
 ๒๙. เครื่องพระมุราภิเชก
 ๓๐. เครื่องยศพระยาเรือน
 ๓๑. เครื่องราชกุญแจ (พระมาลา ภารพระกร ฯลฯ)
 ๓๒. เครื่องราชลังกาภาณุ
 ๓๓. เครื่องราชอิสริยาภาณุ
 ๓๔. เครื่องราชปูนภาค (พานพระขันหมาก ฯลฯ)
 ๓๕. เครื่องโรง
 ๓๖. เครื่องเงินเทียนสมโภช
 ๓๗. เครื่องเสวตพัสดุร์
 ๓๘. เครื่องสังเวย
 ๓๙. เครื่องสูง
 ๔๐. เครื่องอัญปิริยา
 ๔๑. เครื่องอิสริยราชปูนภาค
 ๔๒. แคร่
 ๔๓. โคม
 ๔๔. หลังชัย
 ๔๕. จงกลธรรมานัน
 ๔๖. เจริญ
 ๔๗. นัตติ

๔๙. ចំណាំអំពើម៉ោងគត់

៥០. ឯកសារ

៥១. ចំណាំប្រចាំថ្ងៃ

៥២. ចំណាំប្រចាំសប្តាហ៍

៥៣. ចំណាំប្រចាំសប្តាហ៍សមរាប់

៥៤. ចំណាំប្រចាំសប្តាហ៍សមរាប់

៥៥. ចំណាំប្រចាំសប្តាហ៍សមរាប់ និង ចំណាំប្រចាំសប្តាហ៍សមរាប់

៥៦. ចំណាំប្រចាំសប្តាហ៍សមរាប់ និង ចំណាំប្រចាំសប្តាហ៍សមរាប់

៥៧. ចំណាំប្រចាំសប្តាហ៍សមរាប់

៥៨. ចំណាំប្រចាំសប្តាហ៍សមរាប់

៥៩. ចំណាំប្រចាំសប្តាហ៍សមរាប់

៥៥. ពេជ្ជការណ៍ (ពេជ្ជការណ៍ទីផ្សេងៗ / ពេជ្ជការណ៍ប្រជាធិបតេយ្យ / ពេជ្ជការណ៍ពេជ្ជការណ៍ / ពេជ្ជការណ៍ពេជ្ជការណ៍)

៥៥. ពេជ្ជការណ៍ (ពេជ្ជការណ៍ទីផ្សេងៗ / ពេជ្ជការណ៍ប្រជាធិបតេយ្យ / ពេជ្ជការណ៍ពេជ្ជការណ៍ / ពេជ្ជការណ៍ពេជ្ជការណ៍)

៥៥. ពេជ្ជការណ៍

៥៥. ពេជ្ជការណ៍

៥៥. ពេជ្ជការណ៍

៥៥. ពេជ្ជការណ៍

៥៥. ពេជ្ជការណ៍ (ពេជ្ជការណ៍ / ពេជ្ជការណ៍)

៥៥. ពេជ្ជការណ៍

៥៥. ពេជ្ជការណ៍

៥៥. ពេជ្ជការណ៍

៥៥. ពេជ្ជការណ៍

- ๙๘. น้ำทักษิณทก
- ๙๙. น้ำเทพมนตร์
- ๑๐. น้ำปีบุญมหาที
- ๑๑. น้ำพระพิพัฒน์สัตยา
- ๑๒. น้ำพระพุทธมณฑล
- ๑๓. น้ำพระมหาสังข์
- ๑๔. น้ำวัก
- ๑๕. น้ำสรงพระบรมศพ
- ๑๖. น้ำสรงพระมูรธาภิเบกษา
- ๑๗. น้ำสังข์
- ๑๘. น้ำหอม
- ๑๙. น้ำอภิเบกษา

หมายเหตุ อาจมีการเปลี่ยนแปลง ปรับ หรือ เพิ่มเติมคำได้ตามความเหมาะสม ในกราประชุม
ร่วมกันกำหนดคำนัดถูกอย่างเป็นทางการ (ข้อยุติ)

ເລີ່ມທີ ๖
ນາມານຸກຮມຂນບປະເພດໄທ
ໜ້າວດເຄື່ອງປະກອບປິດໃຈກະບົດໃນພະຈາກພິບປະຊາຊົນ ເລີ່ມ ๒

ມີເນື້ອຫາປະກອບດ້ວຍຄໍາຫລັກ ៥່ ຄໍາ ຕັ້ງນີ້

១. ບັນເທະວົ່ງ
២. ບັນໄດແກ້ວ
៣. ບັພໂຕ
៤. ບາຕຣ (ບາຕຣນ້າ / ບາຕຣທຣາຍ / ບາຕຣແກ້ວ)
៥. ບາຕຣເຫຼັກແລະເຕົກທອງເໜືອງ
៦. ບາຍຄວີແກ້ວ ເນີນ ທອງ / ບາຍຄວີຕອງວອງທອງຂາວ
៧. ໃປມະຕູນ
៨. ໃປມະຍມ
៩. ໃປສມືຖື
១០. ປື່ນໃຫຍ່ (ປື່ນມໍາຫຼັກຊີ່ມໍາ ມໍາຫຼັກຊີ່ມໍາ ມໍາຫຼັກຊີ່ມໍາ ມໍາຫຼັກຊີ່ມໍາ)
១១. ຜ້າກາສາ
១២. ຜ້າໄຕວ
១៣. ພົນມດອກໄໝກອບວາ
១៤. ພະກຽວໄກວ
១៥. ພະກຽວປິດ
១៦. ພະກຽວວິວມຍໍ
១៧. ພະກິດດ
១៨. ພະແກ້ວເຫື່ອງແສນ
១៩. ພະແກ້ວເຈື້ອນທອງ
២០. ພະໂກສ
២១. ພະຈິຕກາຍານ
២២. ພະຫັນວໄລහະ
២៣. ພະຫັຍຫລັງຫ້າງ
២៤. ພະທີ່ນັ້ນໆສາຍ
២៥. ພະທີ່ນັ້ນທຽງນ້ອມ
២៦. ພະທີ່ນັ້ນກ້າທຽບປຶກ

១៧. ពរះពេរកវិរាម

១៨. ពរះពេរក (ពរះពេរកមនុល ៦៨០)

១៩. ពរះពេរកអ្នកិតិស (ពរះពេរកអ្នកិតិស)

៣០. ពរះនិរន្តរាយ

៣១. ពរះបរុមសារិវិកនាតុ

៣២. ពរះបរុមអ្នកិតិ

៣៣. ពរះប៉ាវីម

៣៤. ពរះបេណុជាពួន

៣៥. ពរះប្រមាណិនិយ

៣៦. ពរះពុទ្ធគណនីរាមរាយ

៣៧. ពរះពុទ្ធបុច្ចិវិណុជាប្រព័ន្ធឌក្រព្យិតិពិមលមនីម័យ

៣៨. ពរះពុទ្ធបុច្ចិវិណុជាប្រព័ន្ធឌក្រព្យិតិរិយ

៣៩. ពរះពុទ្ធបុច្ចិវិណុជាប្រព័ន្ធនៃគម្ពុជា

៤០. ពរះពុទ្ធបុច្ចិវិណុជាប្រព័ន្ធគារការណ៍សមូទ្ធសាស្ត្រ

៤១. ពរះពុទ្ធបុច្ចិវិណុជាប្រព័ន្ធគារការណ៍សមូទ្ធសាស្ត្រ

៤២. ពរះពុទ្ធបុច្ចិវិណុជាប្រព័ន្ធគារការណ៍សមូទ្ធសាស្ត្រ

៤៣. ពរះមនុទប

៤៤. ពរះមេដុ / ពរះមេដុមាតិ

៤៥. ពរះរាជយោនគានហាម

៤៦. ពរះរាជខ័ណ្ឌិភាព

៤៧. ពរះរាជខ័ណ្ឌិភាព

៤៨. ពរះរាជរាជ្យ

៤៩. ពរះសិរីមេដុ

៥០. ពរះសៀវភៅពរាមនឹង

៥១. ពរះសុគិនី

៥២. ពរះសុពររណប័ណ្ឌ

៥៣. ពរះសេង

៥៤. ពរះសេងរាយកំសំតវា

៥៥. លតុបណ្តាពួន

៥៦. ផលុកបណ្តាបន្ទុន

๔๗. พັດ

๔๘. พານ (ພານແວ່ນຝ້າ ລາຊ)

๔๙. ພິສນວ

៥〇. ພຸມດອກໄນ້

៥១. ພຸມດອກໄນ້ທອງ

៥២. ພຸມເຖິຍນ

៥៣. ແພລງສວງ

៥៤. ມະຫາປາຊວັດທອງ

៥៥. ມະພວ້າງ

៥៦. ມັດຫວາຍ

៥៧. ໄນ້ອັບພຸກໜີ

៥៨. ໄນ້ເທັກທັນທີ

៥៩. ໄນ້ພຸກຈາ

៥០. ວາຊງັດທີ່ພະອີສຣີຍີຄສຳຮັບປື້ນພະໜູ

៥១. ວາຊງົດຕວ

៥២. ອູປເທວດາໃນກະບວນແຫ່ພະບວມສພ

៥៣. ອູປສັຕງໃນກະບວນແຫ່ພະບວມສພ

៥៤. ອູກຂ່າງ

៥៥. ແວ່ນແກ້ວ

៥៦. ແວ່ນເວີຍນເຖິຍນ

៥៧. ສີວະຈະຄຽໂຂນລະຄວ

៥៨. ສມຸດໃອງກາງແລະຕໍາຈາໄໝວໍາຄຽ

៥៩. ສັບຖນ

៥០. ສາຍມົງຄລ

៥១. ສາຍສີບູຈນີ

៥៥. ເສັນ

៥៣. ເສາສະເໝີງ (ຮາມເສາສະດີ່ງໜ້າເມື່ອທຽມມັນທຶນທອງ)

៥៤. ແບ້າຄາ

៥៥. ແນ້ອກລືບບ້າ

៥៦. ແນ້ອກມົງກົງ

៥៧. ແນາກພນມ

๙๘. หอกพระพิราพ

๙๙. หัวญูปปภ

๑๐. อ้ออย

๑๑. อุตุบ

หมายเหตุ

อาจมีการเปลี่ยนแปลง ปรับ หรือ เพิ่มเติมคำได้ตามความเหมาะสม
ในการประชุมร่วมกันกำหนดคำหลักอย่างเป็นทางการ (ข้อยุติ)

ເລີ່ມທີ ໧
**ນາມານຸກຮມຂນບປະເພນີໄທຍ
 ພມວດເຄື່ອງປະກອບພິທີກຣມໃນປະເພນີຮາໝງວົງ**

ມີເນື້ອຫາປະກອບດ້ວຍຄໍາທັກ ១០០ ຄຳ ດັ່ງນີ້

- ១. ກຽງກູ່ງເຈີນ ກູ່ງທອນ
- ២. ກຽງປລາເຈີນ ປລາທອນ
- ៣. ກຽມພວະອຸປ່ຽນມາຍ່າ
- ៤. ກຽມໂຈມ
- ៥. ກຽມດັ່ງ
- ៦. ກຽມດານໄຟ
- ៧. ກຽມດາມເຈີນ ກຽມດາມທອນ
- ៨. ກຽມຕາງຄູປ
- ៩. ກລັວຍ
- ១០. ເກລືອ
- ១១. ໄກສ
- ១២. ແມ້ນ
- ១៣. ຫັນຫຼາດ
- ១៤. ຫັນສາຄວ
- ១៥. ຫັນໜມາກ
- ១៦. ຫ້າວຕອກ
- ១៧. ຫ້າວເປັນເລືອກ
- ១៨. ຫ້າວສາວ
- ១៩. ເຄື່ອງກວະບາບວ່າ
- ២០. ເຄື່ອງກັນທີ່ເທສນີ
- ២១. ເຄື່ອງໝາ
- ២២. ເຄື່ອງເຫັນ
- ២៣. ເຄື່ອງໄທຍອຮວມ
- ២៤. ເຄື່ອງສົງເວຍ
- ២៥. ເຈີນເໜີຢູ່

ໜີ. ເຈົ້າດ

ໜ່າ. ດອກຂູນ ດອກວັກ ດອກບານໄມ້ວຸງໄຍ ດອກດາວເວື່ອງ

ໜ້າ. ດອກເຫັນ

ໜ່າ. ດອກມະເຂົ້າ

ໜ່າ. ດອກໄມ້ເຈິນ ດອກໄມ້ທອງ

ໜ່າ. ດອກໄມ້ຈັນທົ່ນ

ໜ່າ. ດອກໄມ້ຄູປ່ເທືຍນ

ໜ່າ. ຕ້າຍຕີບ

ໜ່າ. ຕະເກີຍງ

ໜ່າ. ຕູກຕາປຣິວາຮ

ໜ່າ. ເຕົ່າໄພ ອີ້ແຜ້ໄພ

ໜ່າ. ດ້ວເຂົ້າຢາ

ໜ່າ. ດ້ວທອງ

ໜ່າ. ເຖິ່ນຫຼາວນ

ໜ່າ. ເຖິ່ນຫ້ຍ

ໜ່າ. ຄູປ່ເທືຍນ

ໜ່າ. ຄູປ່ເທືຍນແພ

ໜ່າ. ຄູປ່ແຜດ ເທືຍນແຜດ

ໜ່າ. ນໍ້າພວະພຸທອມນົດ

ໜ່າ. ນໍ້າມນົດຄວນສາງ

ໜ່າ. ນໍ້າມະນາງ

ໜ່າ. ນໍ້າມະພວັງອ່ອນ

ໜ່າ. ນໍ້າສະເດກ

ໜ່າ. ບັນເທະວົງ

ໜ່າ. ບັດຈາລື

ໜ່າ. ບັນໄດຝີ

ໜ່າ. ບາຕຽນນໍ້າມນົດ

ໜ່າ. ບາຍສົງ

ໜ່າ. ໃບເງິນ ໃບທອງ ໃບນາກ

ໜ່າ. ໃບຕອງ

ໜ່າ. ໃບພຸ

๔๗. ໄປນະໜາມ
 ๔๘. ໄປມະຕູມ
 ๔๙. ໄປຮາຊພຸກ່າ
 ៥〇. ໃບສໍ້ມປ່ອຍ
 ៥一. ປະຕູປາ
 ៥二. ແປ້ງໂຄມ
 ៥三. ຜ້າຂາວ ຜ້າແಡງ ຜ້າດຳ ຜ້າເຫີ້ອງ
 ៥四. ຜ້າປັ້ງສຸກຸລ
 ៥៥. ຜ້າກູ່ຂາໂຢງ
 ៥六. ພິວມະກູດ
 ៥七. ພິວສໍ້ມປ່ອຍ
 ៥八. ແຜ່ນຍັນຕົວທອງຄຳ ທອງແດງ ເງິນ
 ៥九. ພານ
 ៥〇. ພັກເຈື້ຍວ
 ៥一. ໄກຫລວງ
 ៥二. ມັກຄດ
 ៥三. ມະກູດ
 ៥ໆ. ມະພັກ້າວ (ມະພັກ້າວເງິນ / ມະພັກ້າວທອງ)
 ៥៥. ໄນຈັນທົ່ງ
 ៥៥. ໂອດມະຍນ
 ៥່. ຢັນຕົວ
 ៥້. ຄື່ງ
 ៥໊. ລູກດິນ
 ៥໋. ໂົງສພ
 ៥໌. ແວ່ນເວີ່ຍນເທື່ຍນ
 ៥ໍ. ສາດ
 ៥៥. ສາດເພື່ອງຕາ
 ៥៥. ສມຸດດິນສອ ເຂັ້ມດ້າຍ
 ៥៥. ສັງໝົງ
 ៥່. ສາຍສີບູຈົນ
 ៥້. ສິນສອດທອງໜັນ

๙๘. หญ้าคา

๙๙. หญ้าแพราก

๑๐. หนามพุทรา มະขາມເທສີໄຟ

໧່. หม้อເກລືອ

໧້. หม้อຕາດ

໧໊. หม้อງາກ

໧໋. หมากພຸງ

໧໌. ຫິນປະຍາ

໧ໍ. ອືບພະອກົນຮວມ

໧໎. ອືບເພີງພະວາຊາທານ

໧໏. ແຄ້າ

໧໗. ອື້ອຍ

໧໘. ອັສູປຣິກາວ

หมายเหตุ อาจมีการเปลี่ยนแปลง ปรับ หรือ เพิ่มเติมคำได้ตามความเหมาะสม
ในการประชุมร่วมกันกำหนดคำหลักอย่างเป็นทางการ (ข้อยุติ)

ເລີ່ມທີ ๔
ນາມານຸກຮອມຂນບປະເພນີໄທຍ
ໝວດຈາກຮີຕິບໂປຣານ

ກຳຫົນດຄຳໄ້ປະມາດນ ៥០ - ១០០ ຄຳ

១. ກຽມນາຍລັກຊະນະທາສ (ເລກ, ທາສ, ໄພວ່ສມ, ໄພວ່ໜລວງ, ໄພວ່ສ່ວຍ, ໄພວ່ວາບ)

២. ກລບປັບຕວສຸມເພລີງ

៣. ກາຮເສີດືຈໂດຍກະບວນພູ່ຍາຕາຖາກສົດມາຮັກ / ຊລມາຮັກ

៤. ກາຮໃໝ່ຕັດເປັນເຄື່ອງປະກອບເກີຍຮົດຍັດ

៥. ກາຮໃໝ່ນາມສກຸລ

៦. ກາຮໄວ້ມ່ມທຽມນາດໄທຍ

៧. ກາຮຄື່ອນນໍ້າພະພິພັດນີ້ສັຕຍາຂອງໜ້າວາຊາກາຣຕາມກຽມດນເທື່ອຮັບາລ

៨. ກາຮລັງໂທ່ານສັນຍືບໂປຣານ (ກາຮທອກເລື່ບ, ປຶບໝັບ ນັກໂທ່າໄສຕະກຳຮ້ອໃຫ້ໜ້າງເທະ)

៩. ຂັດຕິຍາຊປະເພນີເກີຍວິເນື່ອງດ້ວຍພະວາຊກຸມາຮ

១០. ຈາກີຕິບໂປຣານວ່າດ້ວຍກາຮແສດງລະຄວາຂອງໜລວງ

១១. ຈາກີຕິບໂປຣານວ່າດ້ວຍກາຮໃໝ່ເບື້ຍ

១២. ຈາກີຕິບໂປຣານວ່າດ້ວຍກາຮຕວາຈສອບເຈີນໃໝ່ຜູ້ເລີ່ມເບື້ຍ

១៣. ຈາກີຕິບໂປຣານວ່າດ້ວຍຕຽມມີຄຸ້ມໜ້າມ

១៤. ຈາກີຕິບໂປຣານວ່າດ້ວຍພິກັດເງິນຕຽ

១៥. ຈາກີຕິບໂປຣານວ່າດ້ວຍພິກັດທອງຄຳ

១៦. ຈາກີຕິບໂປຣານວ່າດ້ວຍອາກຮຄ່ານໍ້າ

១៧. ເນລິມພະປ່ອມກວິໂຂຍ

១៨. ເນລິມພະວາຊມຄມເທື່ອຈາ

១៩. ອົງຮົມເນື່ອມກາຮສຳກ

២០. ອົງຮົມເນື່ອມຕິກລອງຮ້ອງງົງກົກ

២១. ປະເພນີເກີຍວັກບກາຮຍກທັພແລະກາຮຕັ້ງສູນທັພໂປຣານ

២២. ປະເພນີກາຮເຫັນໄຟ້າ

- ມາຮຍາທທີ່ຄວາກວາບ

- ມຕິກວາບບັງຄມຫຼຸლທີ່ຄວາກວາບ

- ຫຼຸດຕາມພະວາຊນີຍມ

២៣. ປະເພນີກາຮເສີດືຈອອກວັບແຂກເນື່ອງ

๑๔. ประเพณีการไว้ทุกข์
๑๕. ประเพณีการตั้งเครื่องสักการะและซุ่มรับเสด็จ
๑๖. ประเพณีการตั้งพระบรมไ戎สาธิราช สมยามมกุฎราชกุมาร
๑๗. ประเพณีการตั้งพระมหาอุปราชสมัยกรุงรัตนโกสินทร์
๑๘. ประเพณีการตั้งพระมหาอุปราชสมัยกรุงศรีอยุธยา
๑๙. ประเพณีการยิงสลุต
๒๐. ประเพณีการสมโภชพระราชกุまれวังกรุงศรีอยุธยา
๒๑. ประเพณีการสวมเสื้อเข้าเฝ้า
๒๒. ประเพณีการหมายครอบคลานเข้าเฝ้า
๒๓. ประเพณีพระราชทานเบี้ยหวัดและเงินเดือนพระบรมวงศานุวงศ์
๒๔. ประเพณีพระราชทานบรรดาศักดิ์แก่พ่อค้าต่างประเทศ
๒๕. ประเพณีพระราชทานพระกฐินพระอารามหลวง
๒๖. ประเพณีพระสงฆ์สามัญสวดพระบรมตริตร
๒๗. ประเพณีวัง
๒๘. ประเพณีสถาปนาพระอิสริยยศ อิสริยศักดิ์
๒๙. ประเพณีสร้างรั้วตรวจทางเสด็จพระราชดำเนิน
๒๐. พระราชพิธีถวายพระเพลิงพระบรมศพ / พระศพ
๒๑. พระราชพิธีอันเป็นขัตติยราชประเพณีของเจ้าฟ้า
๒๒. พิธีได้ชิงช้า

๗๑๗

หมายเหตุ อาจมีการเปลี่ยนแปลง ปรับ หรือ เพิ่มเติมคำได้ตามความเหมาะสม
ในการประชุมร่วมกันกำหนดคำหลักอย่างเป็นทางการ (ข้อยุติ)

ເລີ່ມທີ ໨
**ນາມານຸກຮມຂນບປະເພນີໄທຍ
 ໜມວັດເອກສາຣແລະຕໍ່າປົບຮານ**

ກຳນົດຄຳໄສ້ປະມາດນ ៥០ – ១០០ ຄຳ

១. ກົງໝໍ່ນາຍຕາສາມດວງ
២. ຄຳໄ້ການຂຸນຫລວງຫວັດ
៣. ຄຳໄ້ການຊາກຈຸງເກົ່າ
៤. ຈົດໝາຍເຫຼຸ່ງເວັ້ນຕັ້ງພະບຽນການງານສະໜູງຮັງຮັດນໂກສິນທົ່ງ
៥. ຈົດໝາຍເຫຼຸ່ງພະວາຊີຈິຈາຍວັນ
៦. ຈັກທີປັນ ຕໍ່າປົບຮານ
៧. ເຂີມພະຍຸດເຈົ້ານາຍ
៨. ຂື້ນກາລມາລືປົກຄົນ
៩. ສູ້ານັນດຽບສັກດີແໜ່ງພະວາຊີງສົງຂອງໄທຍ
១០. ຕໍ່ານານພະແກ້ມວກຕ
១១. ຕໍ່ານານພະໂກສະແລະທີບປວດາສັກດີ
១២. ຕໍ່ານານພະພຸທຮົສີທິ່ງຄ
១៣. ຕໍ່ານານວັງໜ້າ
១៤. ຕໍ່າຮ້າຊ້າງ
១៥. ຕໍ່າຮ້າພື້ນສົງຄຣາມ
១៦. ຕໍ່ານຳ
១៧. ເທສາກີປາລ
១៨. ອົງຮມເນື່ອມຮາຊີຕະກູລໃນກຸງສຍາມ ພະວາຊີນິພນົມໃນພະບາທສມເຕັ້ງ
 ພະຈຸດຈອມເກຳລ້າເຈົ້າອູ້ໜ້ວ
១៩. ປະຊຸມພົງສາວດາວ
២០. ປະຊຸມສີລາຈາກີກ
២១. ປະຊຸມໜັນສື່ອເກົ່າກາຄ ១ – ២
២២. ພະວາຊີພົງສາວດາວ
២៣. ເວັ້ນຕັ້ງເຈົ້າພະຍາໃນກຸງຮັດນໂກສິນທົ່ງ

๑๔. เรื่องตั้งพระราชบัญญัติในกรุงรัตนโกสินทร์

๑๕. วัชดาวีเชก

๑๖. ราชกิจจานุเบกษา

๑๗. ราชสกุลวงศ์

๑๘. ราชนิกุลรัชกาลที่ ๕

๑๙. ลักษณะการปกครองประเทศไทยแต่โบราณ

๒๐. สมุดไทยว่าด้วยเรื่องขับปะเพณไทยในสมัยโบราณ

๒๑. สาสน์สมเด็จ

๒๒. หนังสือชุดลักษณะนิยมภาคต่าง ๆ

๒๓. อธิบายราชนิกุลบางช้าง

๒๔. พระราชนิยมในพระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว

๒๕. พ.ร.บ. ขานนนามสกุล

๗๗

หมายเหตุ

อาจมีการเปลี่ยนแปลง ปรับ หรือ เพิ่มเติมคำได้ตามความเหมาะสม
ในการประชุมร่วมกันกำหนดคำหลักอย่างเป็นทางการ (ข้อยุติ)

กลุ่มเป้าหมาย

นักอักษรศาสตร์ กลุ่มจารีตประเพณี

ผู้รับผิดชอบ

กลุ่มจารีตประเพณี สำนักวาระนกรอมและประวัติศาสตร์ กรมศิลปากร

ข้อสังเกต / ปัญหา / อุปสรรค

เลขานุการผู้ได้รับมอบหมายให้ค้นหาคำหลักแต่ละหมวดต้องมีพื้นความรู้ในด้าน
ชนบประเพณีต่าง ๆ อย่างรอบด้านและมีความรู้ถึงแหล่งข้อมูลเกี่ยวกับชนบประเพณีที่จะใช้ค้นคว้า
หาคำที่หลากหลาย จึงจะสามารถจัดหาคำที่จะนำมาเรียบเรียงได้สมบูรณ์มากที่สุด นอกจากนี้
แหล่งข้อมูลหลายแห่งเป็นแหล่งข้อมูลที่เข้าถึงได้ยาก เช่น เอกสารโบราณของหอสมุดแห่งชาติ,
จดหมายเหตุของสำนักราชเลขาธิการ ฯลฯ

ขั้นตอนที่ ๒ การสร้างและสำรวจความรู้

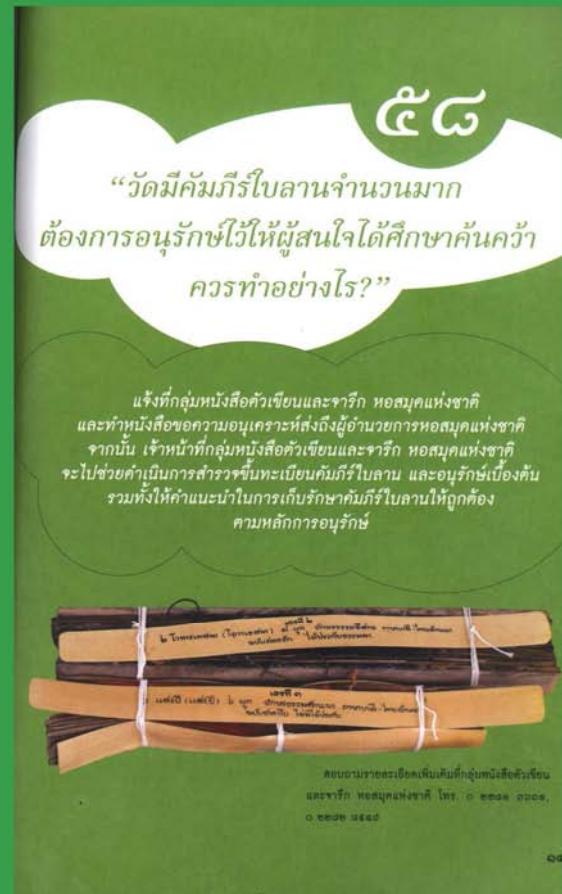
ในการสร้างและสำรวจความรู้เพื่อจัดทำหนังสือ莫名其妙บนประเพณีไทยนั้น จำเป็นต้องศึกษาค้นคว้าหาข้อมูลเกี่ยวกับวัฒนธรรมประเพณีซึ่งมีในหลักฐานต่าง ๆ ทั้งที่เป็นเอกสาร ได้แก่ เอกสารชั้นต้นและชั้นรองจากแหล่งข้อมูลทั้งที่เป็นหน่วยงานราชการ สถาบันการศึกษา หน่วยงานภาคเอกชน และแหล่งอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้อง ตลอดจนการสัมภาษณ์ผู้ทรงคุณวุฒิ เพื่อได้ทราบข้อมูลที่หลากหลาย เป็นต้นว่า ข้อวิจารณ์ ข้อคิดเห็น ซึ่งอาจไม่มีปรากฏในเอกสาร

๑. แหล่งค้นคว้า และกระบวนการศึกษา รวมรวมข้อมูล

- ประเภทเอกสาร

ดำเนินการค้นคว้า เก็บข้อมูลจากเอกสารที่มีในแหล่งข้อมูลต่าง ๆ ทั้งในส่วนราชการ สถาบันการศึกษา ตลอดจนแหล่งอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้องซึ่งลักษณะของเอกสารที่อยู่ในกระบวนการศึกษารวมข้อมูล ตามหลักวิชาการศึกษาทางประวัติศาสตร์ เป็นสิ่งที่นักอักษรศาสตร์ ต้องระมัดระวังในการจัดลำดับความสำคัญเมื่อจะหยิบยกมาอ้างอิง เพื่อให้ได้ข้อมูลที่มีน้ำหนัก น่าเชื่อถือได้นำข้อมูลเหล่านั้นมาประมวล และวิเคราะห์สำหรับใช้ในการเรียบเรียง ซึ่งสามารถคัดเลือกได้จากแหล่งเอกสารที่จำแนกได้ ๒ ประเภท คือ

เอกสารชั้นต้น คือ บันทึกเรื่องราวต่างๆ ของผู้ที่มีประสบการณ์โดยตรง และอยู่ในเหตุการณ์นั้นๆ อนึ่ง เอกสารหลักฐานชั้นต้นนี้จะรวมถึงหลักฐานทางโบราณคดีและมานุษยวิทยาด้วย



เอกสารชั้นรอง เป็นบันทึกข้อมูลที่เรียบเรียงขึ้นภายหลังจากเหตุการณ์ต่างๆ จบสิ้นไปนานแล้ว ผู้เขียนหรือผู้บันทึกไม่ได้มีประสบการณ์โดยตรง โดยมากมักเป็นข้อมูลหลักฐานที่เรียบเรียงขึ้นจากข้อคิดเห็นหรือผลการศึกษาที่ผู้อื่นได้ทำไว้ก่อนแล้ว

หลักฐานเอกสารชั้นต้นและเอกสารชั้นรองที่ใช้ในการศึกษาค้นคว้าเรียบเรียงหนังสือ นามานุกรมชนบ谱ประเพณีไทยมีเป็นจำนวนมากมาก ที่สำคัญ ๆ เช่น

- หนังสือชุดจากรักในประเทศไทย
- กฎหมายตราสามดวง
- พระราชพงษ์ราชนบัปต่างๆ
- ราชกิจจานุเบกษา
- ประกาศพระราชนิรโทษ
- พระราชพิธีศิบส่องเดือน
- พระราชกรณียานุสรณ์
- วรรณคดีไทยเรื่องต่างๆ ออาทิ รามเกียรติ ขุนช้างขุนแผน พระอภัยมนี ลิลิตตะลงพ่าย ลิลิตยวนพ่าย เป็นต้น
- เอกสารหนังสือโบราณต่างๆ จากสำนักหอสมุดแห่งชาติ
- เอกสารจดหมายเหตุ จากสำนักหอจดหมายเหตุแห่งชาติ
- สาสน์สมเด็จ
- ลักษณะรวมเนียมต่างๆ
- ประเพณีในราชสำนัก (บางเรื่อง)
- สารานุกรม ฉบับต่างๆ ออาทิ สารานุกรมไทยฉบับราชบัณฑิตยสถาน สารานุกรมไทย สำหรับเยาวชน โดยพระราชบรมวงศ์ของพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว เป็นต้น
- หนังสือชุดศิลปวัฒนธรรมไทย ซึ่งกรมศิลปากรจัดพิมพ์เนื่องในโอกาสสมโภชครุย รัตนโกสินทร์ ๒๐๐ ปี
- หนังสือชุดลักษณะไทย
- หนังสืองานนิพนธ์ชุดสมบูรณ์ของ ศาสตราจารย์ พวยาอนุมานราชกุน หรือ เศรียริกเศศ

ฯลฯ

- แหล่งค้นคว้าข้อมูล

นอกจากเอกสารแล้วยังต้องอาศัยแหล่งค้นคว้าจากหน่วยงานราชการ สถาบันการศึกษา หน่วยงานภาครัฐและเอกชน และแหล่งอื่นๆ ที่เกี่ยวข้อง เพื่อนำข้อมูลมาวิเคราะห์และเรียบเรียง ออาทิ

- ห้องสมุดสำนักวรรณกรรมและประวัติศาสตร์
- หอสมุดแห่งชาติ
- หอจดหมายเหตุแห่งชาติ
- ห้องสมุดเนพาะสำนักราชเลขาธิการ
- ห้องสมุดปรีดี พนมยงค์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์
- สถาบันวิทยบริการ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
- หอสมุดกลาง มหาวิทยาลัยศิลปากร
- สยามสมาคมในพระบรมราชูปถัมภ์
- ห้องสมุดสำรองราชานุภาพ
- เว็บไซต์ต่างๆ อาทิ www.culture.go.th www.krungsri.com www.cdans.bpi.ac.th www.vichakarn.com และ

ห้องสมุดสำนักวรรณกรรมและประวัติศาสตร์



หอสมุดแห่งชาติ

หอสมุดกลาง
 มหาวิทยาลัยศิลปากร
 ท่าพระ



- ผู้ทรงคุณวุฒิ

ผู้ทรงคุณวุฒิในสาขาวิชาการต่างๆ โดยเฉพาะทางด้านเกี่ยวกับศิลปวัฒนธรรมราชประเพณีในราชสำนัก ตลอดจน Jarvis ประเพณีของราชวงศ์ที่จะให้ข้อมูลเพื่อการจัดทำหนังสือ ออาทิ

- พระราชนครูวามเทพมุนี
- นายเกรียงไกร วิศวamิตรา กองรัง สำนักพระราชวัง
- หม่อมหลวงประกิต มาลาภุล ผู้อำนวยการกองพระราชพิธี สำนักพระราชวัง
- นายวิสุทธิ์ บุญยกุล ราชบัณฑิต
- นายเติม มีเต็ม ผู้เชี่ยวชาญภาษาโบราณ สำนักหอสมุดแห่งชาติ
- นางสายไหม จบก.ศึก ที่ปรึกษาเลขานุการพระราชวัง
- นายจุลทัศน์ พญาวนานนท์ นักวิชาการผู้ทรงคุณวุฒิ
- ศ.ดร.สันติ เล็กสุขุม ผู้ทรงคุณวุฒิด้านประวัติศาสตร์ศิลปะ คณะโบราณคดี มหาวิทยาลัยศิลปากร
- นางสาวเพลินพิศ กำราบ พนักงานพิเศษ กองพระราชพิธี สำนักพระราชวัง
- พระสงฆ์ตามวัดต่าง ๆ
- ผู้เชี่ยวชาญของกรมศิลปากรในสาขาต่าง ๆ

ฯลฯ

ท่านเหล่านี้ล้วนเป็นผู้เชี่ยวชาญ และสั่งสมวิชาการความรู้อย่างแท้จริงและได้รับมาให้ความอนุเคราะห์ข้อมูลอันจำเป็นยิ่ง ในการค้นคว้าเรียบเรียงแก่นักอักษรศาสตร์ สำนักวรรณกรรมและประวัติศาสตร์ ตลอดมา

๑. การวิเคราะห์ข้อมูล

เมื่อเก็บรวบรวมข้อมูลแล้ว จะนำมาพิจารณาวิเคราะห์ ความถูกต้องของข้อมูลอย่างสมเหตุสมผล มีความน่าเชื่อถือและถูกต้อง ใจนั้นจึงใช้เป็นข้อมูลเพื่อการเรียบเรียงต่อไป

ระยะเวลา ในการสร้างและแสวงหาความรู้เกี่ยวกับวัฒนธรรมและประเพณีไทย เพื่อนำมาประมวล และจัดแบ่งเป็นหมวดต่างๆ ก่อนจะกำหนดคำเพื่อศึกษาเรียนรู้ตามหมวดนั้น ๆ นักอักษรศาสตร์ กลุ่มจาตุรัส จำเป็นต้องใช้ระยะเวลาอย่างน้อย ๓ เดือน เพื่อค้นคว้าหาข้อมูลที่กร้างหรือว่าง มีเนื้อหาที่ครอบคลุมอย่างสมบูรณ์ตามหมวดหมู่ที่กำหนด

เป้าหมาย : ผลผลิต / ผลลัพธ์

เป้าหมายเป็นผลผลิตและผลลัพธ์ ดังนี้ ผลผลิตคือได้ข้อมูลที่จะศึกษา ผลลัพธ์คือ ข้อมูลจำแนกตามคำที่กำหนด

กลุ่มเป้าหมาย นักอักษรศาสตร์ กลุ่มจาตุรัส ประเพณี

ผู้รับผิดชอบ กลุ่มจาตุรัส สำนักวรรณกรรมและประวัติศาสตร์ กรมศิลปากร

ข้อสังเกต / ปัญหา / อุปสรรค

การสร้างและแสวงหาความรู้เกี่ยวกับวัฒนธรรมและประเพณีไทย มีข้อสังเกต ปัญหา – อุปสรรค บางประการ เช่น

การเข้าถึงข้อมูล ข้อมูลบางอย่าง เช่น เอกสารเกี่ยวกับพระราชพิธี ข้อมูลที่เกี่ยวกับราชสำนัก หรือเอกสารโบราณ เอกสารจดหมายเหตุ จัดเก็บรักษาอยู่ในหน่วยงานเฉพาะ หรือมีกฎระเบียบ ขั้นตอนการยืมคืน ทำให้เข้าถึงข้อมูลยากหรือไม่สามารถยืมออกมากได้ หรือข้อมูลบางประเภทเป็นภาษาโบราณ จึงต้องขอความอนุเคราะห์จากนักภาษาโบราณก่อนนำไปเรียบเรียงเป็นเรื่องราว เป็นต้น

การตรวจสอบความถูกต้องของข้อมูล คำที่เรียบเรียงบางคำมีผู้ทรงคุณวุฒิหรือผู้ที่สามารถให้ข้อมูลเพียงไม่กี่คน หรือผู้ที่ให้ข้อมูลเรื่องนั้น ๆ เสียชีวิตแล้ว เช่น เรื่องเกี่ยวกับคติความเชื่อ หรือพิธีกรรมเฉพาะถิ่น ทำให้ไม่สามารถตรวจสอบความถูกต้องอย่างรอบด้านหรือละเอียดลึกซึ้งได้

ขั้นตอนที่ ๓ การจัดความรู้ให้เป็นระบบ

หลังจากที่ได้กำหนดค่าหลักและมอบหมายผู้รับผิดชอบแล้ว ในการจัดทำองค์ความรู้ในหนังสือนามานุกรมชนบປະເທດໄທຍະເຮືມຕັ້ງແຕ່ການกำหนดโครงสร้างของคำและວິທີກາຣີຢັບເຮັງເພື່ອໃຫ້ເປັນໄປຕາມແນວທາງເດືອກນັດແລະມີມາດຽວງານເດືອກນັດ ດັ່ງນີ້

๑. การจัดทำโครงสร้างของคำ

ເມື່ອນັດອັກຊາສຕຣີໄດ້ດໍາເນີນກາປະມາລແລະວິເຄຣະໜີ້ຂໍ້ມູນແລ້ວ ຈະນຳຂໍ້ມູນລເຫດ່ານັ້ນມາເຮັບເຮັງ ໃນການຈັດທຳນາມານຸ່ມາລົງທະບຽນທີ່ໄດ້ກຳນົດຂໍ້ມູນກາຣີຢັບເຮັງ ດັ່ງນີ້

๑. ອົບາຍຄວາມໝາຍໃນພາກຮວມຂອງຄຳນັ້ນ ມີ ຈັດທຳຄຳຈຳກັດຄວາມ

๒. ເນື້ອເຮືອງທີ່ເປັນວາຍລະເອີຍດສ່ວນຂໍາຍາຍຄໍາ

๒.๑ ປະວັດຄວາມເປັນມາຂອງຄຳນັ້ນ ພ.

๒.๒ ຄຸນສົມບັດຫຼັກຂອງຄຳນັ້ນ ເຊັ່ນ ລາກເປັນພົມວິກຣມໃຫ້ບອກຄື່ງຂໍ້ມູນ
ແລະລັກຊະນະຂອງພົມວິກຣມ ລາກເປັນສິ່ງຂອງໃຫ້ບອກຄື່ງວິທີກາຣີໃໝ່
ເປັນດັ່ນ

๒.๓ ກາຣອົບາຍວາຍລະເອີຍດຂອງຄຳນັ້ນ ອາຈໍາຍືບຍົກຂໍ້ຄວາມປາງຕອນ
ຈາກເອກສາຮື່ອນ ເຊັ່ນ ຈາກີກ ດຳກລອນໃນວຽກຄົດ ເພື່ອເປັນກາຣ
ສັນບສູນຢືນຢັນ ຂໍ້ຄວາມເພີ່ມຄວາມຫຼັດເຈນແລະຂ້າງອີງທີ່ມາ ໂດຍ
ຂໍ້ຄວາມທີ່ຍົກມານັ້ນໃຫ້ທຳເປັນຕົວເອັນ

๓. ບທສຽບ ເພື່ອອົບາຍວ່າໃນປັຈຈຸບັນຍັງປົງປັດຫຼຸ່ມຫຼົງໄໝ ມີ ຢີ່ມີພັດນາກາຣ ປະລິມພາລົງໂຍ່ງໄວ ດ້ວຍສາເຫຼຸດ

๔. การกำหนดຄວາມຍາວຂອງຄໍາ

ໂດຍເນື່ອໄໝແລ້ວ ຈະອູ່ທີ່ ๓ – ๕ ທີ່ ນັ້ນ ແມ່ນີ້ຂໍ້ອົກເວັນແລ້ວແຕ່ກຣນີ ເຊັ່ນ ຄຳທີ່ມີຄວາມໝາຍ
ສະວະສຳຄັນສັ້ນ ອາຈເກີຍໄດ້ເພີ່ງ ๑ ທີ່ ສ່ວນຄຳທີ່ມີວາຍລະເອີຍມາກ ເນື່ອໄດ້ຄັ້ນຄວ້າແລະເຮັບເຮັງແລ້ວ
ອາຈແຍກເປັນຄໍາຢ່ອຍໄດ້ອົກ ທີ່ ອາຈມີຄວາມຍາວໄດ້ຄື່ງ ໧ – ໑໐ ທີ່ ມີຄວາມຍາວວ່ານັ້ນ

๓. การจัดทำเชิงօրรถ

จะพิจารณาตามความเหมาะสม โดยคำนึงถึงความสอดคล้องของผู้อ่านเป็นหลัก ในที่นี้ กลุ่มจาติประเพณีได้ตกลงกันว่า หากมีความจำเป็นต้องใส่เชิงօรรถในหนังสือนามานุกรมขั้นบประเพณี ไทยจะใช้วิธีเขียนแทรกไว้ในเนื้อเรื่อง เช่น การใช้ข้อความว่า

“ดังปรากฏใน พระราชนิพนธ์ของพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ความว่า (ยกตัวอย่าง) “ทิศบูรพาหมายถึงพระเจ้าแผ่นดิน ทิศทักษิณหมายถึง สมณพราหมณ์ ทิศประจิมหมายถึงอภิมหาตย์มนตรี ทิศคุครหมายถึงราช្យา ล้วนคำทำงานยั่งสันนิษฐาน ว่า แต่เดิมพราหมณ์จะต้องกราบบังคมทูลคำทำงานยั่งผลการพุ่งไม่เทพทัณฑ์ไปที่บพพโตต่าง ๆ ให้ทรงทราบ แต่คงเป็นคำทำงานยั่งในทางที่ดีช้า ๆ กัน ทุกชีจงโปรดฯ ให้ดีไปไม่ต้องนำกราบบังคมทูลต่อไป” ดังนี้เป็นต้น ยกเว้นในกรณีที่เห็นว่าจำเป็นต้องอธิบายหรืออ้างอิงข้อมูลที่มีความยาวมาก หากใส่ลงในเนื้อความแล้ว ผู้อ่านจะติดตามเรื่องได้ไม่ต่อเนื่อง ควรทำเชิงօรรถอธิบายเพื่อขยายความให้ชัดเจนขึ้น

๔. การจัดทำบรรณานุกรม

เนื่องจากวิธีการเขียนบรรณานุกรมมีหลายรูปแบบ กลุ่มจาติประเพณี จึงกำหนด หลักการให้เป็นไปในแนวทางเดียวกันทั้งเล่ม โดยแบ่งการเขียนบรรณานุกรมตามประเภทของข้อมูล ที่ใช้เรียงลำดับตามตัวอักษร ดังนี้

๑. เอกสารชั้นต้น

๑.๑ เอกสารจากสำนักจดหมายเหตุแห่งชาติ

สถาบันที่เป็นเจ้าของ.....เอกสารวิชาการ.....กว่าทรวง.....

แฟ้มที่.....เรื่อง.....

ตัวอย่าง

หอดดหมายเหตุแห่งชาติ. เอกสารวิชาการที่ ๕ ก. ๔๙ แฟ้มที่ ๑๖

เรื่องพระราชกุມารและนักเรียนสามัญที่ส่งไปเรียน

เมืองต่างประเทศ, (๑ ก.ย. ๑๒๔ - ๘ มิ.ย. ๑๒๕).

..... เอกสารวิชาการที่ ๕ น. ๔๙ แฟ้มที่ ๕ เรื่องรายงานความเห็น

ที่จะจัดการเล่าเรียน. (๑๓ ส.ค. ๑๗๗).

๑.๒. เอกสารจากสำนักหอสมุดแห่งชาติ

๑.๒.๑ หนังสือใบลาน

“ชื่อคัมภีร์.” ชื่อสถาบันที่เป็นเจ้าของ. หนังสือใบลานผูก. อักษร.

ภาษา. เส้น. ฉบับ. ศักราช. เลขที่.

ตัวอย่าง

“ชุทุกนิภายใน.” หอสมุดแห่งชาติ. หนังสือใบลานผู้ก ๒. อักษรธรรมล้านนา.

ภาษาบาลี. เส้นجار. ฉบับทองที่๒. จ.ศ. ๑๗๓๗.

เลขที่ ๕๙๗.

“พระบาทลีขัค.” หอพระมณฑี่ยธรรม. หนังสือใบลาน ๑๔ ผู้ก. อักษร

ขอม. ภาษาบาลี. เส้นجار. ฉบับทองน้อย. ม.ป.ป.

เลขที่ ๑/๑ – ๑๔.

“มูลย์มก.” วัดไหหลิน อำเภอเกาะคา จังหวัดลำปาง. หนังสือใบลาน
๑ ผู้ก. อักษรธรรมล้านนา. ภาษาบาลี. เส้นجار. ฉบับชาดที่๒.

จ.ศ. ๘๕๙. เลขที่ ๔.

๒.๒ หนังสือสมุดไทย กระดาษเพลา กระดาษฝรั่ง และสมุดฝรั่ง

“ชื่อเรื่อง.” ชื่อสถาบันที่เป็นเจ้าของ. ประเกท. อักษร. ภาษา.

เส้น. ศักราช. เลขที่.

ตัวอย่าง

“กรุณาวาจา.” หอสมุดแห่งชาติ. หนังสือสมุดไทยคำ. อักษรธรรมล้านนา.

ภาษาบาลี. เส้นทอง. จ.ศ. ๑๒๐๐. เลขที่ ๑๓๔.

๒.๓ ตำราภาพ

“ชื่อเรื่อง.” ชื่อสถาบันที่เป็นเจ้าของ. อักษร. ภาษา. เส้น.

ศักราช. เลขที่.

ตัวอย่าง

“ตำราภาพไตรภูมิ (ฉบับหลวงกรุงธนบุรี).” หอสมุดแห่งชาติ. อักษรขอม -

ไทย. ภาษาไทย. เส้นหมึก. จ.ศ. ๑๗๓๘. เลขที่ ๑๐.

“แผนที่ไตรภูมิ.” หอสมุดแห่งชาติ. อักษรไทย. ภาษาไทยโบราณ.

เส้นนำทาง. ม.ป.ป. เลขที่ ๙

๓. เอกสารซึ่นรอง

๓.๑ หนังสือต่าง ๆ

ข้อมูลที่ต้องมี ได้แก่ ชื่อผู้แต่ง ชื่อหนังสือ สถานที่พิมพ์ สำนักพิมพ์
ปีที่พิมพ์ จำนวนชื่อผู้อ่าน ๆ ที่ระบุเพิ่มเติมนั้น เพื่อความชัดเจนของการอ้างอิง เช่น ครั้งที่พิมพ์ ชื่อชุด
หนังสือ ลำดับที่ จำนวนเล่ม และจำนวนหน้าทั้งหมด ก็เป็นสิ่งที่ต้องระบุไว้ด้วย

รายละเอียดของการเขียนรายการอ้างอิง มีดังนี้

๒.๑.๑. ผู้แต่ง

ผู้แต่ง. ชื่อหนังสือ. เล่มที่ หรือ จำนวนเล่ม (ถ้ามี), ครั้งที่พิมพ์ (ถ้ามี). ชื่อชุด
หนังสือ และลำดับที่ (ถ้ามี). สถานที่พิมพ์ : สำนักพิมพ์, ปีที่พิมพ์.

ตัวอย่าง

สมศักดิ์ จันทร์โพธิศรี. ประมวลประเพณีพิธีมงคลไทยอีสาน. พะนค.ca :

บริรวมบราณาการ, ๒๕๑๔.

- ถ้าผู้แต่งของไทยมีชื่อหนังสือ บรรดาศักดิ์ บรรดาศักดิ์ ให้พิมพ์ชื่อ ตามด้วยเครื่องหมาย^๑
จุลภาค (,) และชื่อหนังสือ หรือ บรรดาศักดิ์

ตัวอย่าง

อนุมานราชชน, พระยา. งานนิพนธ์ ชุดสมบูรณ์ ของศาสตราจารย์

พระยาอนุมานราชชน หมวดชนบธรรมเนียมประเพณี เล่มที่ ๑

รวมเรื่อง ชนบธรรมเนียม. กรุงเทพฯ : โรงพิมป์คุณสภากาดพร้าว, ๒๕๓๒.

(กรมศิลปากร องค์การค้าของคุณสภากาดพร้าว และมูลนิธิเสรียรโกเศศ นาคะประทีป
จัดพิมพ์เนื่องในวาระครบ ๑๐๐ ปี ศาสตราจารย์ พระยาอนุมานราชชน)

- ถ้าผู้แต่ง ๒ คน หรือมากกว่า ๒ คน แต่ไม่เกิน ๖ คน ลงชื่อผู้แต่งทุกคน ให้ใช้คำว่า
และ ก่อนชื่อผู้แต่งคนสุดท้าย แต่ถ้ามีผู้แต่ง ๖ คน หรือมากกว่านั้นขึ้นไป ให้ใช้คำว่า และคนอื่น ๆ

ตัวอย่าง

สมัย ใจดี และ ยุราวงศ์ ศรีวิริยะภรณ์. ประเพณีและวัฒนธรรมไทย. พิมพ์ครั้งที่ ๔.

กรุงเทพฯ : ไทยวัฒนาพาณิช, ๒๕๓๓.

- ถ้าผู้แต่งเป็นสถาบัน หากเป็นหน่วยงานรัฐบาลต้องอ้างถึง ระดับกรม หรือ เที่ยบเท่า
และเขียนอ้างระดับสูงมาก่อน โดยให้เขียนกลับคำนำหน้า ดังนี้

ตัวอย่าง

การศาสนา, กรม. ศาสนพิธี ฉบับการศาสนา (แก้ไขปรับปรุง) พ.ศ. ๒๕๗๗.

พิมพ์ครั้งที่ ๖. กรุงเทพฯ : โรงพิมพ์การศาสนา, ๒๕๓๓.

- ถ้าไม่มีผู้แต่ง ให้เขียนชื่อเรื่อง ในตำแหน่งของผู้แต่ง

ตัวอย่าง

อนุสรณ์ในงานมาปันกิจศพ ม.ร.ว. หญิงพุ่ม ทรงนิติธรรม (วัชริวงศ์).

พระนคร : โรงพิมพ์ลดาวัลย์, ๒๕๑๐.

๒.๑.๒. ชื่อหนังสือ หรือ ชื่อเรื่อง

ให้พิมพ์ตัวหนา และจบข้อความส่วนนี้ด้วยเครื่องหมาย มหันภาค (.)

ตัวอย่าง

เกษตร บุญศรี. ประเพณีทำบุญเนื่องในพระพุทธศาสนา. พิมพ์ครั้งที่ ๒. กรุงเทพฯ :

โรงพิมพ์คุรุสภาลาดพร้าว, ๒๕๑๘.

๒.๑.๓. สถานที่พิมพ์และสำนักพิมพ์

ให้ระบุชื่อจังหวัด หรือชื่อเมือง โดยเฉพาะกรุงเทพมหานครในกรณีที่หนังสือ
เล่มนั้นพิมพ์ก่อนวันที่ ๒๑ ธันวาคม ๒๕๑๔ ให้เขียนชื่อจังหวัด หรือชื่อเมืองว่า พระนคร
ในกรณีที่หนังสือเล่มนั้นพิมพ์ในช่วงวันที่ ๒๑ ธันวาคม ๒๕๑๔ ให้ใช้ชื่อจังหวัด
หรือชื่อเมืองว่า นครหลวงกรุงเทพธนบุรี (ตามประกาศคณะกรรมการประกาศปฏิทินให้รวม ๒ จังหวัด ด้วยกัน)

ในกรณีที่หนังสือเล่มนั้นพิมพ์ในช่วงวันที่ ๑๓ ธันวาคม ๒๕๑๔ ให้ใช้ชื่อจังหวัด
หรือชื่อเมืองว่า กรุงเทพ (ตามประกาศคณะกรรมการประกาศปฏิทินให้แยกกว่า กรุงเทพมหานคร)

พิมพ์เฉพาะชื่อสำนักพิมพ์ ส่วนที่ระบุสถานที่ เขตสำนักพิมพ์ เช่น ห.จ.ก. ,
บริษัทให้ตัดออก ส่วนสำนักพิมพ์ที่เป็นของสมาคม มหาวิทยาลัย ให้ระบุชื่อเต็ม เช่น สำนักพิมพ์
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย เป็นต้น

ถ้าไม่ปรากฏสำนักพิมพ์ หรือสถานที่พิมพ์ให้ระบุ (ม.ป.ท.)

ตัวอย่าง

สาร สารทัศนาณัณฑ์. อิตรสิบสอง – คลองสิบสี่. พิมพ์ครั้งที่ ๔. ม.ป.ท. :

ศูนย์ศิลปวัฒนธรรม วิทยาลัยครุศาสตร์, ๒๕๓๐.

๒.๑.๔. ปีที่พิมพ์

ให้ระบุปีพิมพ์งานนั้น ถ้าไม่ปรากฏปีพิมพ์ให้ระบุ (ม.ป.ป.)

ตัวอย่าง

หนานเต้ชา (นามแฝง). ประเพณีล้านนาไทยและพิธีกรรมต่าง ๆ . เชียงใหม่ :

ประเทืองวิทยา, ม.ป.ป. .

๒.๒ หนังสือที่พิมพ์ในโอกาสพิเศษ

หนังสือที่พิมพ์ในโอกาสพิเศษต่าง ๆ เช่น หนังสืองานศพ งานวันสถาปนา หนังสือที่ระลึกงานกฐิน เป็นต้น ให้ลงรายการข้างอิ่งเหมือนหนังสือธรรมด้า โดยเพิ่มเติมรายละเอียดของ หนังสือดังกล่าวไว้ในวงเล็บ () ท้ายรายงาน

ตัวอย่าง

ศิลปกร, กรม. ประเพณีบวชนาค. พระนคร : โรงพิมพ์มนตรี, ๒๕๐๓. (พิมพ์เป็น ที่ระลึกในงานอุปสมบท นายดำรง เดชะศิริ และนายดำรง เดชะศิริ ณ พัทธสีมา วัดไทยชุมพล (วัดบางแก้ว) อ.เมือง จ.สุโขทัย ๙ เมษายน ๒๕๐๓).

๒.๓ หนังสือแปล

ผู้แต่ง. ชื่อเรื่อง. แปลโดย ผู้แปล. สถานที่พิมพ์ : สำนักพิมพ์, ปีที่พิมพ์.
เนื้อ, จอร์ช, วอลดอร์ฟ, แคน และ ไฟร์, โรเบิร์ต อี. มหาวิทยาลัยกับชุมชนเมือง.
แปลโดยอัปสร หรืออัน และคนอื่น ๆ. กรุงเทพมหานคร : สำนักพิมพ์เพรพิทยา,
๒๕๑๘.

๒.๔ บทความในหนังสือ

ในที่นี้หมายถึง ข้อเขียนบทหนึ่งใน หนังสือเล่มเดียวกันที่มีผู้เขียนหลายคน
ใช้รูปแบบการเขียนข้อความ ดังนี้

ชื่อผู้เขียนบทความ. ชื่อบทความ. ในชื่อบรรณาธิการ (ถ้ามี), ชื่อเรื่อง,
เลขหน้า. สถานที่พิมพ์ : สำนักพิมพ์, ปีพิมพ์.

ตัวอย่าง

ส.พลายน้อย. ธรรมเนียมฝรั่งเศส. ในเกร็ดโบราณคดีประเพณีไทย, ๙๓. กรุงเทพฯ :
บำรุงสารสัน, ๒๕๓๔.

๒.๕ บทความในวรรณาร

มีรูปแบบการเขียนข้อความ ดังนี้
ผู้เขียนบทความ. ชื่อบทความ. ชื่อวรรณาร ปีที่ หรือเล่มที่ (เดือน ปี) :
เลขหน้า

ตัวอย่าง

กฤษ เหลือสมัย. ปราสาทผึ้ง : นัยแห่งการสร้างและทำลาย. เมืองโบราณ ๔
(ตุลาคม – ธันวาคม ๒๕๔๗) : ๔๖ – ๕๒.

๒.๖ บทความในหนังสือพิมพ์

มีรูปแบบคล้ายกับรายการข้างอิ่งของบทความในวรรณาร แต่ต่างกันที่ตรงที่
ไม่มีการระบุปีที่ หรือเล่มที่ แต่ให้ระบุวันที่ ของหนังสือพิมพ์เพิ่มเติม มีรูปแบบดังนี้

ชื่อผู้เขียนบทความ (ถ้ามี). ชื่อบทความ. ชื่อหนังสือพิมพ์ (วัน เดือน ปี) :
เลขหน้า.

๒.๗ บทความในสารานุกรม

การเขียนรายการข้างอิ่ง บทความในสารานุกรม มีรูปแบบคล้ายกันกับ
รายการข้างอิ่ง บทความในสารานุกรม มีรูปแบบดังนี้

ผู้เขียนบทความ. ชื่อบทความ. ชื่อสารานุกรม เล่มที่ (ปีพิมพ์) : เลขหน้า.

ตัวอย่าง

อำนวย คงวนิช และสิรินทร์ ช่วงโชค. ช้าง. สารานุกรมไทยสำหรับเยาวชนโดยพระราชน
ประสงค์ในพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว เล่ม ๓ (๒๕๓๙) : ๒๘๓ – ๓๐๗.

๒.๘ บทวิจารณ์หนังสือในวรรณ

ผู้เขียนบทวิจารณ์. วิจารณ์เรื่อง ชื่อหนังสือที่วิจารณ์. โดยผู้แต่งหนังสือ.
ชื่อวรรณ. ปีที่ (เดือน ปี) : เลขหน้า.

ตัวอย่าง

เกศินี วงศ์นันท์. วิจารณ์เรื่อง การวัดในการจัดงานบุคคล. โดย สวัสดิ์ สุคนธวงศ์.
วารสารพัฒนบริหารศาสตร์ ๑๔ (กรกฎาคม ๒๕๑๗) : ๓๗๙ – ๓๘๑.

๒.๙ วิทยานิพนธ์

ผู้เขียนวิทยานิพนธ์. ชื่อวิทยานิพนธ์. วิทยานิพนธ์ระดับ. แผนกหรือ
ภาควิชา. คณะ.มหาวิทยาลัย ..., ปีที่พิมพ์.

ตัวอย่าง

อัญชลี สุสายันห์. การเปลี่ยนแปลงของระบบไฟร์และผลกระทบต่อสังคมไทย
ในรัชสมัยพระบาทสมเด็จพระปุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว. วิทยานิพนธ์
ปริญญามหาบัณฑิต ภาควิชาประวัติศาสตร์ บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์
มหาวิทยาลัย, ๒๕๒๙.

Buppa Davahau. Use of Computer in Seriala Control in Thai Libraries.

Master's Thesis, Department of Library Science, Evaluate School,
Chulalongkorn University, 1975.

๒.๑๐ ฉลสาร เอกสารอัดสำเนา และเอกสารที่ยังไม่ได้ตีพิมพ์อีก ๑
ผู้เขียน. ชื่อเรื่อง. สถานที่พิมพ์ : โรงพิมพ์หรือสำนักพิมพ์, ปีที่พิมพ์.
(อัดสำเนา)

ตัวอย่าง

ศิลปกร, กรม.“จะเปลี่ยนการเข้าคันควรข้องกongจดหมายเหตุแห่งชาติ กรมศิลปกร.”

กรุงเทพมหานคร : กรมศิลปกร, ๒๕๑๗. (อัดสำเนา)

Economic and Social Commission for Asia and the Pacific. “ESCAP Trade Promotion Centre : What It Is, What It does, 1976 – 1977.” Bangkok : ESCAP, 1976.

๓. การสัมภาษณ์

มีรูปแบบการเขียนรายการข้างอิง ดังนี้

ชื่อผู้ให้สัมภาษณ์. ตำแหน่ง (ถ้ามี). สัมภาษณ์, วัน เดือน ปี.

ตัวอย่าง

นายเสนอ ศุเกbur. เจ้าหน้าที่กองพระราชพิธี สำนักพระราชวัง. สัมภาษณ์, ๓

พฤษจิกายน ๒๕๒๓.

๔. สื่ออิเล็กทรอนิกส์

ให้ระบุหลังที่มา หรือสืบค้นข้อมูลให้ ถ้าเข้าถึงเว็บไซต์ ให้ระบุชื่อเว็บไซต์ ต่อท้ายคำว่าแหล่งที่มา : มีรูปแบบดังนี้

ตัวอย่าง

แหล่งที่มา : <http://www.culture.go.th>

๕. ภาพประกอบ

โดยทั่วไปการจัดทำหนังสือความมีภาพประกอบเพื่อความสวยงามและสมบูรณ์ของหนังสือ การจัดทำหนังสือนามานุกรมฉบับประเพณีไทยจึงกำหนดหลักการในการจัดทำภาพประกอบควรสื่อให้ตรงกับบทความในเนื้อเรื่อง เนื่องจากภาพบางภาพสามารถอธิบายได้ดีกว่า

ในเบื้องต้นผู้เขียนเรียงจะเป็นผู้รับผิดชอบหาภาพประกอบในคำที่ตนเรียบเรียง โดยอาจถ่ายภาพเอง หรือหาภาพจากหนังสือ หรือเว็บไซต์ต่างๆ ในกรณีเหล่านี้ต้องตรวจสอบว่าภาพถ่ายเหล่านี้มีลิขสิทธิ์หรือไม่ และต้องคำนึงถึงความคมชัด ความละเอียดของภาพ เพื่อให้สะตอกรต่อการจัดพิมพ์ และเมื่อได้ภาพประกอบที่สามารถนำมาใช้ในการพิมพ์ได้แล้ว จะนำภาพแทรกลงในเนื้อเรื่อง แล้วจัดวางให้เหมาะสม หากภาพที่ไม่อาจสื่อให้ผู้อ่านเข้าใจชัดเจน จะอธิบายภาพในกรณีที่นำภาพมาจากหนังสืออื่น เว็บไซต์ หรือได้ภาพมาจากบุคคลอื่นควรข้างอิงแหล่งที่มาของภาพประกอบดังกล่าว โดยระบุไว้ในบรรณานุกรมภาพ หรือนำมาแสดงไว้ในส่วนของด้านหลังปกใน หรือหน้าสุดท้ายของเล่ม

ระยะเวลา ใช้ระยะเวลาในการเรียบเรียงประมาณ ๒ เดือน

เป้าหมาย : ผลผลิต / ผลลัพธ์

เป้าหมายเป็นผลผลิตและผลลัพธ์ ผลผลิตคือ เนื้อหาของคำหลักแต่ละคำ พร้อมภาพประกอบ ส่วนผลลัพธ์คือ ต้นฉบับนามานุกรมขั้นบประเพณีไทย

กลุ่มเป้าหมาย นักอักษรศาสตร์ กลุ่มจารีตประเพณี

ผู้รับผิดชอบ กลุ่มจารีตประเพณี สำนักวรรณกรรมและประวัติศาสตร์ กรมศิลปากร

ข้อสังเกต /ปัญหา/อุปสรรค

๑. **ปัญหาในการเรียบเรียง** ใน การเรียบเรียงคำหลักแต่ละคำ บางครั้งอาจมีข้อมูลละเอียดมาก แต่นักอักษรศาสตร์ต้องคำนึงถึงโครงสร้างในการเขียนคำ และความยาวของเนื้อหาให้ได้ตามเกณฑ์ที่กำหนด ดังนั้น ข้อมูลที่ได้มาแล้ว จึงต้องนำมาประเมินและสังเคราะห์ข้อมูลเพื่อวางแผนก่อนที่จะเริ่มต้นเรียบเรียง จึงต้องสรุปเนื้อหาความสำคัญให้ได้ตามข้อจำกัดนั้น ๆ
๒. **ปัญหาเรื่องวิธีการเรียบเรียงให้เป็นไปในแนวทางเดียวกัน** พบร่วมกันได้รับมอบหมายและเรียบเรียงตามความรับผิดชอบ ก็จะใช้วิธีการตามความถนัดและความสามารถของแต่ละคน เมื่อนำต้นฉบับมารวมกัน จะมีส่วนแตกต่างกันในเรื่องต่าง ๆ เช่น การเน้นคำ หรือข้อความอ้างอิง นักอักษรศาสตร์บางคนอาจใส่เครื่องหมายอัญประกาศแล้วทำเป็นตัวเอง “คำที่จะเน้น” บางคนไม่ใส่เครื่องหมายอัญประกาศ แต่เน้นคำโดยทำเป็นตัวเอง คำที่จะเน้น หรือบางคนอาจทำเป็นตัวหนาและตัวเอง คำที่จะเน้น จึงทำให้ต้นฉบับมีความแตกต่างกันเป็นปัญหาในการจัดพิมพ์ ดังนั้นนักอักษรศาสตร์จึงควรมีการประชุมหารือ เพื่อตกลงหาข้อสรุปให้ชัดเจนก่อน จะได้ไม่ทำให้เสียเวลาในการตรวจแก้ไขและการพิสูจน์อักษร
๓. **ปัญหาในการจัดทำบ الرحمنกุrom** คือ นักอักษรศาสตร์ควรมีหลักเกณฑ์เดียวกัน เนื่องจากมีวิธีการเขียนหลายแบบดังที่ได้กล่าวมาแล้ว เพื่อแก้ไขปัญหาความลักษณ์ จึงควรประชุมหารือกันก่อนว่าจะใช้หลักเกณฑ์ใดการเขียนบ الرحمنกุromอย่างใด เพื่อให้เป็นไปในแนวทางเดียวกันทั้งเล่มและทั้งชุด และไม่เสียเวลาในการตรวจพิสูจน์อักษรโดยเฉพาะในส่วนบ الرحمنกุromซึ่งเกิดขึ้นบ่อยครั้ง

๔. **ปัญหาในการจัดทำภาพประกอบในกรณีที่เป็นคำนамธรรม เช่น ฝีปาก โอลก ฯลฯ การ**
ทำภาพประกอบมีความยากลำบาก ไม่สามารถทำภาพประกอบที่เหมาะสมได้ หรือในกรณี
ที่บางคำเป็นเรื่องราวเกี่ยวกับงาน เทศกาล ประเพณี ซึ่งจัดขึ้นในช่วงเวลาจำกัด จึงเป็น
อุปสรรคต่อการเดินทางไปถ่ายภาพจากสถานที่จริงได้ทั่วทุกภูมิภาค ในวัน เวลา และ
งบประมาณที่จำกัด ทำให้แก้ปัญหาโดยการทำภาพจากหนังสือหรือเว็บไซต์ ซึ่งบางครั้ง
อาจประสบปัญหาด้านลิขสิทธิ์ บางภาพไม่ชัดเจนไม่สามารถนำมาจัดพิมพ์ได้ เป็นต้น
ดังนั้น จึงควรมีบรรณาธิการภาพ ซึ่งมีความรู้ความสามารถในการจัดทำ จัดวางภาพประกอบ
ที่เหมาะสม อาจเป็นช่างภาพที่มีความเชี่ยวชาญในการสื่อสารผ่านภาพโดยเฉพาะ
๕. **ปัญหานำเสนอเพิ่มเติมคำหลัก แม้จะมีการกำหนดจำนวนคำหลักในแต่ละเล่ม**
ซึ่งประมาณได้ ๕๐ - ๑๐๐ คำก็ตาม แต่ข้ออยู่กับลักษณะขอบข่ายเนื้อหาและจำนวนของ
ข้อมูลที่ค้นคว้ารวบรวมได้ ความยาก – ง่ายของเนื้อหา กล่าวคือ เมื่อดำเนินการศึกษา
ค้นคว้าและเรียบเรียงแล้ว อาจต้องเพิ่มเติมคำหลัก หรือมีคำย่ออย่างมากอีก เป็นผลให้
นักอักษรศาสตร์ต้องรับเรื่องค้นคว้าเพื่อเพิ่มเติมให้ครบถ้วน บางครั้งต้องเพิ่มเติมเมื่อผ่าน
ขั้นตอนการตรวจสอบของผู้ทรงคุณวุฒิและผู้เชี่ยวชาญมาแล้ว

ขั้นตอนที่ ๔ การประมวลและกลั่นกรองความรู้

การรวมต้นฉบับ

เมื่อนักอักษรศาสตร์ กลุ่มจาติประเพณีแต่ละคนได้เรียบเรียงข้อมูลเนื้อหาและจัดเตรียมภาพประกอบเสร็จแล้ว จะส่งต้นฉบับตัวเขียนให้เจ้าพนักงานธุรการ ฝ่ายบริหารงานทั่วไป จัดพิมพ์เป็นต้นฉบับในรูปแบบเดียวกัน และนำต้นฉบับดังกล่าวเสนอหัวหน้ากลุ่มจาติประเพณีพิจารณา ตรวจแก้ไข เพิ่มเติมในเบื้องต้น เมื่อหัวหน้ากลุ่มจาติประเพณีดำเนินการแล้วเสร็จ จึงนำเสนอต้นฉบับ ต่อผู้อำนวยการสำนักวรรณกรรมและประวัติศาสตร์ตรวจสอบอีกชั้นหนึ่ง หากเห็นชอบจึงนำเสนอต้นฉบับต่ออธิบดีกรมศิลปากรต่อไป

การนำเสนอและตรวจสอบต้นฉบับ

ในลำดับนี้ อธิบดีกรมศิลปากรจะมอบหมายให้คณะกรรมการวิชาการของกรมศิลปากรร่วมพิจารณาตรวจสอบความถูกต้องของข้อมูลและส่วนอื่นๆ โดยมอบหมายให้ผู้ทรงคุณวุฒิหรือผู้เชี่ยวชาญเฉพาะด้านอักษรศาสตร์เป็นผู้พิจารณาต้นฉบับว่า ควรปรับปรุงแก้ไขและเพิ่มเติมเนื้อหาสาระในส่วนใดหรือไม่อย่างไรพร้อมเสนอข้อคิดเห็นอื่นๆ ส่วนภาพประกอบ การจัดทำรูปเล่มและแบบปกนั้น ผู้เชี่ยวชาญเฉพาะด้านศิลปกรรมจะเป็นผู้พิจารณาตรวจสอบ แนะนำและแก้ไข

เมื่อผู้ทรงคุณวุฒิหรือผู้เชี่ยวชาญตรวจสอบ แก้ไข แนะนำ เพิ่มเติมข้อมูลแล้ว จะนำเสนอต้นฉบับต่ออธิบดี เพื่อส่งต้นฉบับกลับมายังสำนักวรรณกรรมและประวัติศาสตร์ ปรับปรุงแก้ไขต้นฉบับตามข้อคิดเห็นของผู้ทรงคุณวุฒิ หรือผู้เชี่ยวชาญ ในกรณีที่ต้องแก้ไขปรับปรุงต้นฉบับกระบวนการดำเนินการจะต้องกลับไปพิจารณาในขั้นตอนการจัดความรู้ให้เป็นระบบอีกครั้ง เพื่อทำการวิเคราะห์ข้อมูลและเรียบเรียงองค์ความรู้ หรือตรวจสอบข้อมูลใหม่ให้สมบูรณ์ที่สุด

ต้นฉบับที่ถูกต้องสมบูรณ์

เมื่อนักอักษรศาสตร์ กลุ่มจาติประเพณี ได้ปรับปรุงแก้ไขต้นฉบับที่เรียบร้อยแล้ว จึงนำเสนอต่ออธิบดี (ผ่านผู้อำนวยการสำนักวรรณกรรมและประวัติศาสตร์) พิจารณาอนุมัติต้นฉบับและลงนามในคำนำพร้อมจัดพิมพ์ต่อไป

ระยะเวลา โดยทั่วไปกระบวนการประมวลและกลั่นกรองความรู้จะดำเนินการเสร็จสิ้นภายในระยะเวลาประมาณ ๑ เดือน

เป้าหมาย : ผลผลิต / ผลลัพธ์

ผลผลิตที่ได้คือ ต้นฉบับที่ได้รับการแก้ไขปรับปรุง ผลลัพธ์ที่ได้คือ ต้นฉบับพร้อมจัดพิมพ์

กลุ่มเป้าหมาย นักอักษรศาสตร์ กลุ่มอาจารย์และบุคลากร

ผู้รับผิดชอบ

- นักอักษรศาสตร์ กลุ่มอาจารย์และบุคลากร
- เจ้าหน้าที่งานเอกสาร ฝ่ายบริหารงานทั่วไป
- เลขาธุการคณะกรรมการวิชาการของมหาวิทยาลัย
- ผู้ทรงคุณวุฒิ ผู้เชี่ยวชาญเฉพาะด้านอักษรศาสตร์และด้านศิลปกรรม

ข้อสังเกต/ปัญหา/อุปสรรค

กระบวนการประมวลและกลั่นกรองความรู้ในบางกรณีอาจเกิดความล่าช้า อันเนื่องมาจากอุปสรรคในกรณีต่าง ๆ เช่น ความถูกต้องของสมบูรณ์ของข้อมูลที่ต้องพิจารณาอย่างละเอียดจากมุมมอง และประสบการณ์ของผู้เชี่ยวชาญ หรือผู้ที่มีประสบการณ์พิจารณาความเหมาะสมทางวิชาการ หัวหน้ากลุ่มชี้แจงพิจารณางานในเบื้องต้น หรือคณะกรรมการวิชาการอาจติดภารกิจอื่น ทำให้ไม่สามารถตรวจสอบพิจารณาต้นฉบับที่ส่งไปได้ในทันที เป็นต้น

หมายเหตุ : รายชื่อผู้ทรงคุณวุฒิและผู้เชี่ยวชาญเฉพาะด้านอักษรศาสตร์

- นางสาวฉวีงาม มาเจริญ
- นางสาววีณา ใจดี

ผู้เชี่ยวชาญเฉพาะด้านศิลปกรรม

- นายสมศักดิ์ แตงพันธ์
- นายธวัชชัย บุณณลิมปกุล
- นางสาวนิรมา เรืองสม

ขั้นตอนที่ ๕ การเข้าถึงความรู้

ต้นฉบับสุ่มงานการจัดพิมพ์

หลังจากจัดทำต้นฉบับสมบูรณ์แล้วเป็นขั้นตอนการจัดพิมพ์ผลงานทางวิชาการเพื่อเผยแพร่องค์ความรู้ การจัดพิมพ์เป็นขั้นตอนที่สำคัญ เพราะจะทำให้ได้หนังสือที่มีคุณภาพ มีคุณค่า น่าอ่านและมีประโยชน์ คงทน แข็งแรง มีอายุการเก็บรักษาได้ยาวนานขึ้น

ดังนั้นการออกแบบจัดรูปเล่มหนังสือจึงเป็นสิ่งสำคัญ ในหนังสือเล่มหนึ่ง ๆ จะประกอบด้วยส่วนต่าง ๆ ของหนังสือ ซึ่งในแต่ละเล่มอาจประกอบด้วยส่วนต่าง ๆ สมบูรณ์ไม่ทั้งหมดกัน ทั้งนี้ ขึ้นอยู่กับความประสงค์ของผู้จัดพิมพ์และศि�ลปะในการออกแบบรูปเล่มด้วย โดยทั่วไปมาตรฐานของหนังสือมักประกอบด้วยส่วนต่าง ๆ ดังนี้

๑. ใบหุ้มปก

- หนังสือประเกทปกแข็งมักมีใบหุ้มปก พิมพ์ด้วยกระดาษมัน ขอบสีสวยงาม เป็นเครื่องล่อใจผู้ซื้อ และขณะเดียวกันก็ป้องกันไม่ให้ปกเกิดคราบสกปรก หรือเปรอะเปื้อนง่าย ผู้จัดพิมพ์อาจทำปักพลาสติกหุ้มนอกอีกด้วยนึงก็ได้ เพื่อความคงทนสวยงาม

๒. ปกนอก

- มักเป็นกระดาษแข็งหุ้มกระดาษหรือผ้า พิมพ์ชื่อหนังสือและชื่อผู้แต่ง ตลอดจนชื่อสำนักพิมพ์ไว้ที่หน้าปกนอก และบางเล่มพิมพ์ไว้ที่สันหนังสือด้วย

๓. ใบรองปก

- เป็นกระดาษขาวหนา หรือกระดาษปอนด์ ด้านหนึ่งหากาวทาบอยู่กับด้านในของปกนอก ด้านหนึ่งปล่อยคันรองระหว่างปกนอกกับเนื้อในของหนังสือ ช่วยยึดหนังสือระหว่างปกกับเนื้อในให้แน่นหนายิ่งขึ้น ปกติใบรองปกจะเป็นหน้าว่าง หรือพิมพ์ภาพหรือข้อความบางอย่างลงไว้

๔. หน้าชื่อหน้า

- หนังสือบางเล่ม โดยเฉพาะหนังสือปกแข็งขนาดใหญ่ที่พิมพ์ในต่างประเทศ มักมีหน้าชื่อหน้า หน้านี้จะอยู่ตัดจากใบรองปก ด้านหน้ามีชื่อหนังสือตัวอักษรขนาดย่อ คอมพิมพ์ไว้ตอนบนของหน้า และด้านหลังของหน้านี้จะมีชื่อชุดหนังสือโดยผู้แต่งคนเดียวกัน หรือที่ผู้จัดพิมพ์ฯ ออกเผยแพร่อยู่ก่อน

๕. หน้าปกใน

- หน้านี้ถือเป็นหน้าสำคัญที่สุด จะมีพิมพ์ข้อความซึ่งถือเป็นหลักในการลงรายการบัตรของห้องสมุด หากชื่อหนังสือที่ปกนอก ที่หน้าชื่อหน้า และหน้าปกในไม่ตรงกัน จะถือว่าในหน้านี้เป็นชื่อที่ถูกต้องในการลงรายการบัตร จากส่วนบนของหน้าลงมาล่างจะประกอบด้วยชื่อหนังสือชื่อผู้แต่ง หรือผู้ร่วบรวม ฯลฯ ตอนท้ายล่างสุดจะเป็นชื่อผู้จัดพิมพ์ ซึ่งอาจมีตราสำนักพิมพ์ก็ได้ ถ้าเป็น

หนังสือสถาบันหรือหน่วยงานต่าง ๆ อาจมีตราอยู่ส่วนบนก่อนถึงชื่อหนังสือ ด้านหลังของหน้านี้จะมีรายการละเอียดเกี่ยวกับหนังสือเล่มนั้น เช่น ลงรายการชื่อหนังสือ ชื่อผู้แต่ง และผู้ดำเนินงานอื่น ๆ เช่น ที่ปรึกษา ผู้ออกแบบปก ฯลฯ มีรายการบอกรหัสที่พิมพ์ จำนวนพิมพ์ และปีที่พิมพ์ ตลอดจนชื่อโรงพิมพ์ ล่างสุด และหนังสือบางเล่มอาจให้รายการสำหรับบัตรไวนิลร้อม บอกรเลขหมุนหนังสือและเลข ISBN กำกับไว้ด้วย

๖. หน้าอุทิศ

- หนังสือบางเล่มอาจมีคำอุทิศเพื่อผู้ใดผู้หนึ่งอาจจัดไว้ในหน้านี้ แต่ที่ปฏิบัติในหนังสือที่เขียนและพิมพ์ในเมืองไทย มักอุทิศไว้ในหน้าคำนำ หรือคำชี้แจงของผู้เขียน แต่หากจะจัดไว้โดยเอกสารหน้าหนึ่งต่างหาก ควรจัดไว้ที่ลำดับหน้านี้ ด้านหลังของหน้านี้จะปล่อยว่างไว้ หรือมีเข่นนังก็อาจมีหน้าแสดงความขอบคุณผู้มีส่วนร่วมในการจัดทำหนังสือ และผู้แสดงความเอื้อเฟื้ออื่น ๆ เช่น ผู้ให้ภาพมาลง และบุคคลหรือหน่วยงานต่าง ๆ ที่อำนวยความสะดวกในการรวบรวมข้อมูล เป็นต้น

๗. หน้าภาพ

- หนังสือบางเล่ม เช่น จำพวกอนุสรณ์งานศพต่าง ๆ อาจมีภาพของผู้วายชนม์ลงไว้เป็นที่ระลึก จะแทรกไว้ในหน้าถัดจากหน้าอุทิศ จะเป็นหน้าที่นับเนื่องในยกของหนังสือ หรือหน้าแทรกพิเศษที่พิมพ์ต่างหากด้วยกระดาษปอนด์หรืออาร์ติกได้ ในต่างประเทศ หน้านี้อาจเป็นภาพที่เกี่ยวเนื่องกับห้องเรื่องตอนสำคัญของหนังสือ และมักบรรยายภาพพร้อมบอกรู้สึกของผู้เอื้อเฟื้อให้ถ่ายภาพไว้ใต้ภาพ

๘. หน้าคำนำ

หน้านี้เป็นหน้าสำคัญอีกหน้าหนึ่ง ถ้าเป็นหนังสือของหน่วยงานต่าง ๆ จะมีคำนำเสมอ ซึ่งอาจเป็นผู้บังคับบัญชาสูงสุดที่รับผิดชอบในหน่วยงานนั้นหรือผู้ได้รับมอบหมาย หน้าคำนำจะบอกรถึงเหตุแห่งการให้เขียนหรือจัดทำหนังสือ บอกวัตถุประสงค์ แสดงความขอบคุณผู้มีส่วนจัดทำและสิ่งที่ผู้อ่านจะได้รับ เป็นต้น หากคำนำยาวก็จะลงเรียงต่อในหน้าถัด ๆ ไป ในบางครั้งผู้แต่งเอกสารอาจให้ผู้ที่ควรสนับถือเขียนคำนำและคำนิยมให้ หนังสือบางเล่มที่พิมพ์ขึ้นลำหน่ายโดยสำนักพิมพ์หรือที่มีผู้จัดพิมพ์ หน้านี้ผู้จัดพิมพ์อาจเขียนไว้ก็ได้

๙. หน้าคำชี้แจงของผู้เขียน

- หน้านี้เป็นหน้าสำคัญอีกหน้าหนึ่ง หากว่าหนังสือนั้นมีผู้อื่นเขียนคำนำให้ เพราะคำชี้แจงจะบอกเจตนาของผู้เขียนหรือผู้จัดทำโดยละเอียด บอกข้อกำหนดและวิธีการต่าง ๆ ถือกันว่า ผู้อ่านหนังสือเรื่องใด หากไม่ได้อ่านหน้าคำนำหรือคำชี้แจงของผู้เขียนแล้ว ก็เท่ากับไม่ได้อ่านหนังสือเรื่องนั้น หน้าคำนำก็ดี หน้าคำชี้แจงก็ดี ควรเริ่มต้นที่หน้าคี่ คือ หน้าข่าวมีอสมอ ถ้าหนังสือมีผู้อื่นเขียนคำนำและคำชี้แจงให้ ตลอดถึงคำนิยมต่าง ๆ หน้าคำชี้แจงต้องอยู่ก่อนดับท้ายสุดเสมอ

๑๐. หน้าสารบัญ

- จะเรียงไว้ถัดจากหน้าคำนำและคำชี้แจงแล้ว เพราะถือเป็นการขึ้นเนื้อเรื่องของหนังสือแต่ละเล่ม อย่างไรก็ได้ หน้าคำนำ คำชี้แจงมีเหมือนกันที่เรียงลำดับไว้หลังหน้าสารบัญ แต่ไม่ค่อยนิยมกัน ในหน้าสารบัญ จะขึ้นด้วยคำว่า “สารบัญ” อยู่ส่วนบนของหน้า ด้านซ้ายมือของหน้าบอกสารบัญของเรื่อง ซึ่งมักประกอบด้วยคำนำ คำชี้แจงและบทของหนังสือบทต่าง ๆ ตามด้วยบรรณานุกรม และอภิธานศัพท์ท้ายบท เป็นต้น (ถ้ามี) ด้านขวามือของหน้านี้จะบอกหมายเลขอหน้าที่คำนำ หรือบทนั้น ๆ ขึ้นต้น หน้าสารบัญควรเริ่มต้นด้วยหน้าคิ้วามือเสมอ

๑๑. เนื้อในของเรื่อง

ถือเป็นส่วนสำคัญของหนังสือ ซึ่งประกอบด้วยบทต่าง ๆ หรืออาจแบ่งเป็นภาค เป็นตอน ก่อนขึ้นบทแต่ละบทก็ได้ ทั้งนี้แล้วแต่ขนาดและความพิสดารของเรื่อง เนื้อในของเรื่องจะต้องเริ่ม จากหน้าคิ้วามือเท่านั้น และถือเป็นหน้าหนึ่งจริง ๆ ของหนังสือ การให้เลขหน้ามีที่ปฏิบัติให้กัน ๓ แห่ง คือ ตรงกลางหน้าส่วนบน ตรงกลางหน้าส่วนล่าง หรือตรงมุมบนในแนวกับที่ตัวหนังสือในแกร่งขึ้นต้นและลงท้าย ที่นิยมมากคือให้เลขหน้าอยู่มุมบน ถ้าเป็นหน้าคิ้วามือจะ หน้าคูที่มุมบนซ้าย แต่พึงสังเกตว่า ถ้าหน้าได้ขึ้นต้นบทหรือตอนใหม่ ไม่นิยมให้เลขหน้ากำกับ ให้ลับไว้ในฐานะที่เข้าใจ เพราะดูไม่งาม ขัดตา (ปัจจุบันมีการออกแบบให้เลขหน้าอยู่ตรงส่วนกลางของหนังสือทั้งด้านซ้ายและขวาด้วย)

๑๒. อภิธานศัพท์ท้ายเล่ม

- หนังสือวิชาการบางเล่มได้ประมวลศัพท์เฉพาะวิชาในหนังสือเล่มนั้นมาให้ความหมายหรืออธิบายศัพท์ หากมีก็จัดไว้หลังจากเนื้อในของเรื่อง

๑๓. บรรณานุกรม

- ได้แก่หนังสือที่ใช้ประกอบการค้นคว้าเรียนหนังสือเล่มนั้น หรืออาจเป็นรายชื่อหนังสือที่ผู้เขียนต้องการให้อ่านเพิ่มเติมก็ได้ หากหนังสือไม่มีผนวกอภิธานศัพท์ บรรณานุกรมก็จะอยู่ถัดจากเนื้อในของเรื่อง

๑๔. ดาวชนี

- คือสารบัญคำที่ใช้ในการค้นเรื่องในหนังสือเล่มนั้น ปกติจะอยู่ท้ายสุดของเรื่อง

๑๕. ประวัติผู้เขียน

- หนังสือบางเล่มนิยมเรียงประวัติโดยย่อเกี่ยวกับผู้เขียนหนังสือเล่มนั้นๆ ปกติจะอยู่ท้ายสุดของเรื่อง ด้วย บางครั้งอาจมีภาพของผู้เขียนลงประกอบด้วย หากมีควรอยู่ท้ายสุดของเล่ม มีบางครั้งที่เรียงไว้หลังปกนกด้านในของหนังสือปกอ่อน หรือเรียงไว้หน้าในหรือในหน้านอกของปกหลัง

นอกจากนี้มีหนังสือบางเล่มอาจมีภาคผนวก หากมีควรเรียงไว้ในลำดับต่อจากเนื้อในของเรื่อง และหนังสือบางเล่มอาจมีแนที่หรือแผ่นผังประกอบเรียงไว้ท้ายสุดของเล่ม

อนึ่ง ในการจัดพิมพ์หนังสืออนามานุกรมขั้นบประเพณีไทยของสำนักวรรณกรรมและประวัติศาสตร์ ได้เลือกสรรส่วนออกแบบรูปเล่มโดยมี

๑. ปกนอก มีตรากรมศิลปกร ระบุชื่อหนังสือ ชื่อหน่วยงานที่พิมพ์เผยแพร่ ปีที่เผยแพร่ รวมทั้งระบุชื่อหนังสือที่สันนปกด้วย ส่วนภาพปก ตามความเหมาะสมโดยพิจารณาจากเนื้อหาของเรื่องเป็นหลัก

๒. ปกใน มีตรากรมศิลปกร ระบุชื่อเรื่อง (หนังสือ) หน่วยงานที่จัดพิมพ์ ปีที่พิมพ์

๓. ด้านหลังปกใน ระบุ เลขหมู่หนังสือ ISBN จำนวนพิมพ์ ครั้งที่พิมพ์ ปีที่พิมพ์

ชื่อเรื่อง คณะทีปริเกษชา คณะผู้เรียบเรียง คณะบรรณาธิการ ผู้ออกแบบปก / ศิลปกรรวม และชื่อโรงพิมพ์

๔. คำนำ ลงนามโดย อธิบดีกรมศิลปกร

๕. สารบัญ ระบุเนื้อหาในเล่ม และเลขหน้าของเนื้อหา เพื่อสะดวกในการค้นคว้าของผู้อ่าน

๖. ปกหลัง มีบาร์โค้ดซึ่งระบุชื่อมูลฐานทางของหนังสือเล่มนี้ ๆ และเว็บไซต์ ของสำนักวรรณกรรมและประวัติศาสตร์

ส่วนการจัดพิมพ์ มีขั้นตอนสำคัญ ดังนี้

๑. กำหนดรายละเอียดประกอบการจัดพิมพ์ เพื่อความชัดเจนในการจัดจ้าง

ประกอบด้วย ชื่อหนังสือที่ถูกต้อง ขนาดและรายละเอียดต้นฉบับ ประเภทและชนิดของกระดาษที่ใช้พิมพ์ เนื้อเรื่องและปก เงื่อนไขการจัดพิมพ์และความต้องการของผู้จ้าง ระยะเวลาการจัดพิมพ์ ฯลฯ

ตัวอย่างรายละเอียดประกอบการจัดพิมพ์

หนังสืออนามานุกรมขั้นบประเพณีไทย หมวดประเพณีราชภูมิ เล่ม ๓ (คติความเชื่อ)

ต้นฉบับ พิมพ์ลงในกระดาษ เอ ๔ จำนวน ๓๑๘ หน้า

ภาพประกอบแทรกในเรื่องประมาณ ๑๐๐ ภาพ

ขนาดที่พิมพ์ ขนาด ๑๙.๕ ซม. X ๒๖ ซม.

การพิมพ์ เนื้อใน พิมพ์ขาวดำด้วยกระดาษปอนด์ ๑๐๐ แกรม

พิมพ์ ๔ สี ด้วยกระดาษอาร์ตด้าน ๑๓๐ แกรม จำนวน ๙ ยกล

เรียงพิมพ์ด้วยระบบคอมพิวเตอร์ตัวอักษรขนาด ๑๖ พอยท์

ปก กระดาษอาร์ตการ์ด ๓๑๐ แกรม พิมพ์๔สี แบบ PVC จำนวน ๒ หน้า
สปีกอยู่วี ตามแบบที่กำหนด ตัวหนังสือและตรากรมศิลปกรที่หน้าปก
บีมเคฟอยด์ ที่สันปกมีตรากรม ข้อความที่กำหนด
ปกหลังมีบาร์โค้ดระบุข้อมูลของหนังสือ

การเข้าเล่ม ไสกา瓦

จำนวนพิมพ์ ๑,๐๐๐ เล่ม

กำหนดแล้วเสร็จ ภายใน ๑๘๐ วัน นับถัดจากวันลงนามในสัญญา

หน่วยงานที่รับผิดชอบ กลุ่ม Jarvis ประเพณี สำนักวรรณกรรมและประวัติศาสตร์

๒. ขออนุมัติแต่งตั้งคณะกรรมการจัดจ้างและคณะกรรมการตรวจสอบการจ้าง
จากอธิบดีกรมศิลปกร ซึ่งตามนโยบายของสำนักวรรณกรรมและประวัติศาสตร์เห็นสมควรให้ดำเนินการ
ดังต่อไปนี้

- **คณะกรรมการจัดจ้าง** ประกอบด้วย ผู้ที่เกี่ยวข้องในหนังสือเล่มนี้ เป็นประธาน
กรรมการ โดยมีเจ้าหน้าที่ฝ่ายพัสดุ สำนักงานเลขานุการ เป็นเลขานุการ
- **คณะกรรมการตรวจสอบหนังสือเล่มนี้** โดยมาก
จะกำหนดบุคลากรในกลุ่มที่รับผิดชอบตามความเหมาะสม

๓. การเลือกผู้รับจ้างพิมพ์ มีวิธีการ ดังนี้

๑. วิธีตกลงราคา

การซื้อหรือการจ้างโดยวิธีตกลงราคา ให้เจ้าหน้าที่พัสดุติดต่อตกลง
ราคากับผู้ขายหรือผู้รับจ้างโดยตรง และให้หัวหน้าเจ้าหน้าที่พัสดุจัดซื้อหรือจ้างได้ การซื้อหรือการจ้าง
ครั้งหนึ่ง มีราคาไม่เกิน ๑๐๐,๐๐๐ บาท

๒. วิธีสอบราคา

การซื้อหรือการจ้างโดยวิธีสอบราคาครั้งหนึ่ง มีราคาเกิน ๑๐๐,๐๐๐
บาท แต่ไม่เกิน ๒,๐๐๐,๐๐๐ บาท โดยเจ้าหน้าที่พัสดุจัดทำเอกสารสอบราคา อาทิ

* คุณลักษณะเฉพาะของพัสดุที่ต้องการซื้อและจำนวนที่ต้องการหรือแบบรูป
รายการละเอียดและปริมาณงานที่ต้องการจ้าง

- * คุณสมบัติของผู้เข้าเสนอราคาซึ่งจะต้องมีอาชีพขายหรือรับจ้างตามคุณลักษณะเฉพาะของพัสดุที่ต้องการซื้อ โดยให้ผู้เสนอราคาแสดงหลักฐานดังกล่าวด้วย
 - * กำหนดสถานที่ วัน เวลา เปิดของสอบราคา
 - * คณะกรรมการเปิดของสอบราคา

๗.๖

๓. วิธีประกวดราคา

การซื้อหรือการจ้างโดยวิธีประกวดราคารั้งหนึ่ง มีวิธีเกิน

๒,๐๐๐,๐๐๐ บาท โดยให้หัวหน้าเจ้าหน้าที่พัสดุมีหน้าที่รับผิดชอบคุณดูแลและจัดทำหลักฐานการเผยแพร่และการปิดประกาศประกวดราคากายในระยะเวลาที่กำหนด โดยเจ้าหน้าที่พัสดุดำเนินการ ดังนี้

- ปิดประกาศประกวดราคากลางโดยเปิดเผยแพร่ ณ ที่ทำการของส่วนราชการนั้น การปิดประกาศดังกล่าวให้กระทำในตู้ปิดประกาศที่มีกุญแจปิดตลอดเวลาโดยผู้ปิดประกาศและผู้ปลดประกาศออกจากตู้ปิดประกาศจะต้องจัดทำหลักฐานการปิดประกาศและการปลดประกาศออกเป็นหนังสือมีพยานบุคคลรับรอง ทั้งนี้ ผู้ปิดประกาศและผู้ปลดประกาศออกจะต้องมีบุคคลเดียวกันและจะต้องมีใช่บุคคลที่เป็นพยานในแต่ละกรณีด้วย

- ส่งไปประกาศทางวิทยุกระจายเสียง และ/หรือประกาศในหนังสือพิมพ์
 - ส่งให้กรมประชาสัมพันธ์ และองค์การสื่อสารมวลชนแห่งประเทศไทยเผยแพร่

- ส่งไปเผยแพร่ที่ศูนย์รวมข่าวประกวดราคากายของทางราชการ โดยให้ส่งเอกสารประกวดราคาไปพร้อมกันด้วย

- ส่งให้สำนักงานตรวจเงินแผ่นดินหรือสำนักงานตรวจเงินแผ่นดิน ภูมิภาคแล้วแต่กรณี โดยส่งเอกสารประกวดราคาไปพร้อมกันด้วย

๔. วิธีพิเศษ แบ่งออกเป็น

๔.๑ การซื้อด้วยวิธีพิเศษ การซื้อรั้งหนึ่งซึ่งมีราคาเกิน ๑๐๐,๐๐๐ บาท ให้กระทำได้เฉพาะกรณีหนึ่งกรณีใด ดังต่อไปนี้

- (๑) เป็นพัสดุที่ขายทอดตลาดโดยส่วนราชการ หน่วยงานตามกฎหมาย ว่าด้วยระเบียบบริหารราชการแผ่นดินส่วนท้องถิ่น หน่วยงานอื่นซึ่งมีกฎหมายบัญญัติให้มีฐานะเป็นราชการบริหารส่วนท้องถิ่น รัฐวิสาหกิจ องค์กรระหว่างประเทศหรือหน่วยงานของต่างประเทศ
- (๒) เป็นพัสดุที่ต้องซื้อเร่งด่วน หากล่าช้าอาจจะเสียหายแก่ราชการ
- (๓) เป็นพัสดุเพื่อใช้ในราชการฉับ

- (๔) เป็นพัสดุที่มีความต้องการใช้เพิ่มขึ้นในสถานการณ์ที่จำเป็นหรือ
เร่งด่วนหรือเพื่อประโยชน์ของส่วนราชการและจำเป็นต้องซื้อเพิ่ม (Repeat Order)
- (๕) เป็นพัสดุที่จำเป็นต้องซื้อด้วยตรงจากต่างประเทศ หรือดำเนินการ
โดยผ่านองค์กรระหว่างประเทศ
- (๖) เป็นพัสดุที่โดยลักษณะของการใช้งาน หรือมีข้อกำหนดทางเทคนิคที่
จำเป็นต้องระบุยี่ห้อเป็นการเฉพาะ ซึ่งหมายความรวมถึงจะ ให้ รถประจำตำแหน่งหรือยารักษาโรคที่ไม่
ต้องจัดซื้อตามชื่อสามัญในบัญชียาหลักแห่งชาติ
- (๗) เป็นพัสดุที่ดินและทรัพย์สินก่อสร้างซึ่งจำเป็นต้องซื้อเชpaceแห่ง
- (๘) เป็นพัสดุที่ได้ดำเนินการซื้อด้วยวิธีอื่นแล้วไม่ได้ผลดี
- ๔.๒ การจ้างโดยวิธีพิเศษ การจ้างครั้งหนึ่งมีราคาเกิน ๑๐๐,๐๐๐ บาท ให้
กระทำได้เฉพาะกรณีหนึ่งกรณีใด ดังต่อไปนี้
- (๑) เป็นงานที่ต้องจ้างผู้มีฝีมือโดยเฉพาะ หรือผู้มีความชำนาญเป็นพิเศษ
- (๒) เป็นงานจ้างซ่อมพัสดุที่จำเป็นต้องถอดตรวจสอบให้ทราบความชำรุด
เสียหายเสียก่อน จึงจะประมาณค่าซ่อมได้ เช่น งานจ้างซ่อมเครื่องจักร เครื่องมือกล เครื่องยนต์ เครื่อง
ไฟฟ้า หรือเครื่องอิเล็กทรอนิกส์ เป็นต้น
- (๓) เป็นงานที่ต้องกระทำการโดยเร่งด่วน หากล่าช้าอาจจะเสียหายแก่
ราชการ

- (๔) เป็นงานที่ต้องปกปิดเป็นความลับของทางราชการ
- (๕) เป็นงานที่จำเป็นต้องการจ้างเพิ่มในสถานการณ์ที่จำเป็นหรือ
เร่งด่วน หรือเพื่อประโยชน์ของส่วนราชการ และจำเป็นต้องจ้างเพิ่ม
- (๖) เป็นงานที่ได้ดำเนินการจ้างโดยวิธีอื่นแล้วไม่ได้ผลดี

๔.๓. วิธีกรณีพิเศษ

การซื้อหรือการจ้างโดยวิธีกรณีพิเศษ ได้แก่ การซื้อหรือการจ้างจากส่วน
ราชการ หน่วยงานตามกฎหมายว่าด้วยระเบียบบริหารราชการส่วนท้องถิ่น หน่วยงานอื่นซึ่งมีกฎหมาย
บัญญัติให้มีฐานะเป็นราชการบริหารส่วนท้องถิ่น หรือรัฐวิสาหกิจ ในกรณีดังต่อไปนี้

(๑) เป็นผู้ผลิตพัสดุหรือทำงานจ้างนั้นเอง และนายกรัฐมนตรีอนุมัติให้
ซื้อหรือจ้าง

(๒) มีกฎหมายหรือมติคณะรัฐมนตรีกำหนดให้ซื้อหรือจ้าง และกรณีนี้
ให้รวมถึงหน่วยงานอื่นที่มีกฎหมายหรือมติคณะรัฐมนตรีกำหนดด้วย

นายเหตุ การจัดทำหนังสือชุดนานา民族รวมชนบประเพณีไทย ของสำนัก
วรรณกรรมและประวัติศาสตร์ มักเลือกผู้รับจำพิมพ์โดยวิธีสอบราคา

**๔. ทำสัญญาจ้าง เมื่อสรุหาร่องพิมพ์ที่มีประสิทธิภาพตามวิธีการจัดซื้อจัดจ้างแล้ว
กลุ่มคลังและพัสดุ สำนักงานเลขานุการกรมศิลปกรจะดำเนินการจัดทำสัญญาจ้างโรงพิมพ์**

๕. ประสานงานและควบคุมการจัดพิมพ์ ประกอบด้วยขั้นตอน ดังนี้

- ประชุมชี้แจงทำความเข้าใจกับโรงพิมพ์ และตกลงวิธีการทำงานเพื่อให้การจัดพิมพ์รูปแบบหนังสือนามานุกรมชนบประเพณีไทยเป็นไปตามที่กำหนดในรายละเอียดประกอบการพิมพ์ และส่งมอบต้นฉบับให้โรงพิมพ์ดำเนินการจัดรูปเล่ม
- ตรวจพิสูจน์อักษรและพิจารณาความถูกต้องเหมาะสมของงานศิลปกร
 เช่น การจัดรูปเล่ม วางรูปแบบ การให้ตัวอักษร การให้สี ฯลฯ ให้เป็นไปตามระยะเวลาที่ตกลงในสัญญา
- ผลงานพิสูจน์อักษรครั้งสุดท้ายและส่งพิมพ์ ส่วนด้านศิลปกรรวมให้ผู้เชี่ยวชาญ
เฉพาะด้านศิลปกรพิจารณาเห็นชอบ
- การขอเลข ISBN
- จัดทำบาร์โค้ด
- จัดทำซีดีเพื่อเผยแพร่ทางเว็บไซต์

การพิสูจน์อักษร หรือเรียกโดยทั่วไปว่า ตรวจปรุง เป็นขั้นตอนที่สำคัญยิ่ง เพราะผู้ตรวจจะต้องมีความรอบรู้ ความถี่ถ้วน ความละเอียดลออ รอบคอบ และรับผิดชอบเป็นอย่างสูง หากจะตรวจตามต้นฉบับ ย่อมถือว่ากระทำโดยขาดความรับผิดชอบ เพราะต้นฉบับเดิมอาจผิดพลาดทั้งตัวสะกด การันต์ และข้อเท็จจริง และไม่ใช่น้ำที่รับผิดชอบของโรงพิมพ์ ฉะนั้นผู้ตรวจปรุงจะจึงมีหน้าที่ตรวจสอบ สอบทาน ซึ่งความมีคุณสมบัติ ดังนี้

๑. เป็นผู้รอบรู้ มีประสบการณ์
๒. เป็นผู้จัดเจนในภาษาไทย
๓. เป็นผู้มีวิจารณญาณ และรับผิดชอบต่อเนื้อหาของเรื่อง เช่น อาจพบต้นฉบับที่ข้อความตกหล่น ขาดหาย ต้องทำการแก้ไขเพิ่มเติมด้วยวิธีการต่าง ๆ ตามความเหมาะสม

๔. เป็นผู้รู้หลักการพิสูจน์อักษร ซึ่งเป็นเทคนิคอย่างหนึ่ง การพิสูจน์อักษรจะใช้เครื่องหมายเป็นสัญลักษณ์ ซึ่งเป็นที่เข้าใจกันระหว่างผู้ตรวจปฐมกับโรงพิมพ์

(ดูรายละเอียดหลักการพิสูจน์อักษรในภาคผนวก)

๖. การตรวจรับ

เมื่อโรงพิมพ์ดำเนินการจัดพิมพ์เสร็จสมบูรณ์ตามระยะเวลาที่กำหนดไว้แล้วจากการลงนามสัญญาการจัดจ้างแล้ว คณะกรรมการตรวจรับพัสดุตรวจสอบความถูกต้องให้ตรงตามรายละเอียดประกอบการจัดพิมพ์ และลงนามในเอกสารการตรวจการจ้าง

๗. หนังสือได้รับเล่มสมบูรณ์ พร้อมเผยแพร่

ระยะเวลา ๙๐ – ๑๕๐ วัน

เป้าหมาย/ผลผลิต/ผลลัพธ์

หนังสือจำนวน ๑,๐๐๐ เล่ม พร้อมเผยแพร่ไปสู่ผู้อ่าน

กลุ่มเป้าหมาย

ประชาชน /นักวิชาการ และผู้สนใจทั่วไป

ผู้รับผิดชอบ

กลุ่มจาเร็ตประเพณี ฝ่ายบริหารทั่วไป สำนักวรรณกรรมและประวัติศาสตร์
ฝ่ายพัสดุ สำนักงานเลขานุการกรมศิลปากร

ข้อสังเกต /ปัญหา / อุปสรรค

ปัญหาอุปสรรคของการจัดพิมพ์หนังสือจำนวนมากขึ้นบ geradeine ไทยนั้น มาจากข้อจำกัดทางระเบียบราชการว่าด้วยการจัดจ้างพิมพ์ด้วยวิธีการสอบราคา ทำให้บางครั้งโรงพิมพ์ที่ได้รับเลือกเข้ามาเป็นโรงพิมพ์ไม่มีประสิทธิภาพ เพราะโรงพิมพ์แข่งขันกันนำเสนอราคากันให้ถูกที่สุด เพื่อจะได้รับงานพิมพ์มาเป็นผลให้หนังสือที่จัดพิมพ์แล้วเสร็จมีลักษณะการจัดรูปเล่มไม่สวยงาม ไม่น่าสนใจ ด้อยคุณภาพ เพราะงบประมาณจำกัด

ขั้นตอนที่ ๖ การแบ่งปันแลกเปลี่ยนความรู้

๑. การเผยแพร่โดยการแจกจ่าย จัดจำหน่าย และอภิ้นทนากา

โดยปกติสำนักวรรณกรรมและประวัติศาสตร์จะมีการจัดพิมพ์หนังสือคร่าวละ ๑,๐๐๐ เล่ม/ชุด ซึ่งจุดประสงค์เดิมของการจัดพิมพ์หนังสือของกลุ่มอาจารย์และนักเรียน นักศึกษา หรืออภิ้นทนากาการแก่คณะบรรณาธิการ ผู้มีอุปการคุณ ผู้บริหารของกรมศิลปากร หน่วยงานที่สนับสนุน และผู้ขออภิ้นทนากาการ มากกว่าจะเน้นด้านการจัดจำหน่าย ต่อมาได้มีนโยบายขัดเจนยิ่งขึ้น โดยกำหนดการแจกจ่ายและการจัดจำหน่าย ดังนี้

๑.๑ การแจกจ่ายไปสู่ห้องสมุด และสถานศึกษาต่าง ๆ จำนวน ๖๐๐ เล่ม/ชุด ดังนี้

หน่วยงานสังกัดกรมศิลปากร

๑. ผู้บริหารกรมศิลปากร	๔	เล่ม/ชุด
๒. ผู้เชี่ยวชาญเฉพาะด้าน	๑๕	เล่ม/ชุด
๓. สำนักงานเลขานุการกรมศิลปากร	๑	เล่ม/ชุด
๔. สำนักการสังคีต	๒	เล่ม/ชุด
๕. สำนักโบราณคดี	๓	เล่ม/ชุด
๖. สำนักพิพิธภัณฑสถานแห่งชาติ	๓๕	เล่ม/ชุด
๗. สำนักวรรณกรรมและประวัติศาสตร์	๑๑	เล่ม/ชุด
๘. สำนักสถาปัตยกรรม	๒	เล่ม/ชุด
๙. สำนักหอจดหมายเหตุแห่งชาติ	๑๓	เล่ม/ชุด
๑๐. สำนักหอสมุดแห่งชาติ	๘๑	เล่ม/ชุด
๑๑. สำนักข่างสิบหมู่	๒	เล่ม/ชุด
๑๒. สำนักศิลปากรที่ ๑ – ๑๕	๓๗	เล่ม/ชุด

รวม ๒๐๘ เล่ม/ชุด

ส่วนราชการและกลุ่มที่พิจารณาตามความเหมาะสม

๑. กระทรวงวัฒนธรรม	๗	เล่ม/ชุด
๒. สำนักงานวัฒนธรรมจังหวัด	๙๖	เล่ม/ชุด
๓. ห้องสมุดมหาวิทยาลัยราชภัฏ	๔๑	เล่ม/ชุด
๔. ห้องสมุดมหาวิทยาลัย และวิทยาเขต	๕๕	เล่ม/ชุด
๕. ห้องสมุดกรุงเทพมหานคร	๒๐	เล่ม/ชุด
๖. สถาบันบัณฑิตพัฒนศิลป์	๑๗	เล่ม/ชุด
๗. ห้องสมุดส่วนพระองค์สมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ	๑	เล่ม/ชุด
๘. ห้องสมุดสำนักวิชาและอาชีวการ	๒	เล่ม/ชุด
๙. ห้องสมุดรัฐสภา	๑	เล่ม/ชุด
๑๐. ห้องสมุดราชบัณฑิตยสถาน	๑	เล่ม/ชุด
๑๑. นิตยสารศิลปวัฒนธรรม	๑	เล่ม/ชุด
๑๒. คณะกรรมการผู้เรียบเรียง บรรณาธิการ	๒๐	เล่ม/ชุด
๑๓. หน่วยงานจำชื่อของเรื่องพิจารณาจัดสรรา	๑๕๐	เล่ม/ชุด

รวม ๓๙๒ เล่ม/ชุด

๑.๒ การจัดจำหน่ายซึ่งเป็นส่วนที่เหลือจากการแยกจ่าย เป็นจำนวน ๔๐๐ เล่ม/ชุด สำนักวรรณกรรมและประวัติศาสตร์มีหลักเกณฑ์การตั้งราคาตามหลักการของกรมศิลปากร คือ บวกราคาเพิ่มจากราคาต้นทุนไปอีก ๓๐ % เนื่องจากในการจัดจำหน่ายในโอกาสพิเศษต่าง ๆ โดยมากจะลดราคาหนังสือ ฉะนั้นเมื่อลดราคานั้นสืบเนื่องมาจากการจัดตั้งไม่ต่างกว่าราคានั้นทุน (โดยปกติลดราคาไม่เกิน ๒๐ %) แต่ทั้งนี้ต้องขออนุญาติขอรับดีกิจกรมศิลปากรเป็นกรณีไป

ในจำนวนนี้อาจอภินันทนาการให้แก่น่วยงาน บุคคล เพิ่มเติมได้ แต่ต้องได้รับอนุญาติจากอธิบดีกรมศิลปากรทุกครั้ง สำหรับหน่วยงานต่าง ๆ หรือประชาชน สามารถติดต่อสอบถามรายละเอียดได้ที่ทางด้านหมาย หรือโทรศัพท์ ดัง

สำนักวรรณกรรมและประวัติศาสตร์ (ชั้น ๔) กรมศิลปากร กระทรวงวัฒนธรรม

เลขที่ ๘๑/๑ ถนนศรีอยุธยา แขวงวิหารพยาบาล เขตดุสิต กรุงเทพฯ ๑๐๓๐๐

โทรศัพท์ ๐ ๒๖๒๘ ๕๐๒๑ ต่อ ๕๐๔, ๕๑๒ หรือ ๐ ๒๖๒๑ ๑๓๔๒

ส่วนสถานที่จัดจำหน่ายนั้นมีดังนี้

๑. ร้านศิลป์ภากร บริเวณตรงข้ามวัดพระศรีรัตนศาสดาราม เปิดบริการทุกวันตั้งแต่เวลา ๐๙.๐๐ – ๑๙.๐๐ น. จำหน่ายหนังสือของกรมศิลป์ภากร ผลงานศิลปกรรมไทยของสำนักซ่างสิบหมู่และของที่ระลึกต่าง ๆ นอกจากนั้น มีบริการอาหารและเครื่องดื่ม โดยร้านค้าเอกชน เช่นพื้นที่เปิดบริการ (au bon pain)

๒. ร้านศิลป์ภากร บริเวณชั้น ๑ ของกรมศิลป์ภากร เทเวศร์ ส่วนใหญ่จำหน่ายหนังสือที่เป็นผลงานของสำนักวรรณกรรมและประวัติศาสตร์ เปิดบริการวันจันทร์ – วันศุกร์ เวลา ๐๙.๐๐ – ๑๖.๐๐ น.

๓. ร้าน Museum Shop by River Books ภายในพิพิธภัณฑ์สถานแห่งชาติ พระนคร มีหนังสือภาษาต่างประเทศและภาษาไทยที่เกี่ยวกับศิลปวัฒนธรรมไทย หนังสือวิชาการของกรมศิลป์ภากร จำหน่าย รวมทั้งมีบริการอาหารและเครื่องดื่ม เปิดบริการทุกวัน เว้นวันจันทร์ ตั้งแต่เวลา ๐๙.๐๐ – ๑๖.๐๐ น.

๔. ร้านหนังสือริมขอบฟ้า ถนนราชดำเนินกลาง

๕. ศูนย์หนังสือแห่งจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ที่สยามสแควร์ และศala พระเกี้ยว ภายในจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

นอกจากนี้ยังมีการจัดจำหน่ายในงานสปดาห์หนังสือแห่งชาติ และจัดจำหน่ายในโอกาส หรือกิจกรรมพิเศษทางวิชาการ เช่น สถานที่จัดการสัมมนาทางวิชาการของสำนักวรรณกรรมและประวัติศาสตร์ หรือของกรมศิลป์ภาคร

๒. การเผยแพร่ประชาสัมพันธ์หนังสือทางสื่อต่างๆ

อินเตอร์เน็ต

ปัจจุบันสำนักวรรณกรรมและประวัติศาสตร์มีการเผยแพร่ประชาสัมพันธ์ทาง เว็บไซต์ของสำนักวรรณกรรมและประวัติศาสตร์ หรือ www.literatureandhistory.com โดยประชาสัมพันธ์ หนังสือใหม่ หนังสือที่กำลังขาย และเผยแพร่เนื้อหาข้อมูลเชิงวิชาการจากหนังสืออีกด้วย

รายการวิทยุ

มีการเผยแพร่ประชาสัมพันธ์หนังสือทางรายการวิทยุได้แก่

รายการที่นี่มีเรื่องราว ทางสถานีวิทยุ FM.92.5 และ AM ๘๙๑ ทุกวันจันทร์ – พฤหัสบดี เวลาประมาณ ๒๐.๓๐ – ๒๑.๐๐ น. นำเสนอเรื่องราวความรู้เกี่ยวกับประวัติศาสตร์ วรรณกรรม จารีตประเพณี ฯลฯ

รายการวิทยุ ภาษาไทย ภาษาเพลง ทางสถานีวิทยุ FM.92.5 และ AM ๘๙๑

ทุกวันจันทร์ – พฤหัสบดี เวลาประมาณ ๑๖.๐๐ น. นำเสนอเรื่องราวของภาษาและวรรณกรรม ภาษาไทยในเพลง และความงามของภาษาในเชิงวรรณศิลป์

**รายการวิทยุ เสน่ห์ไทยและสิ่งดีในเมืองไทย ทางสถานีวิทยุ FM.92.0 เวลา
ประมาณ ๑๓.๐๐ น. นำเสนอด้วยความรู้ด้านศิลปวัฒนธรรมไทย**

ระยะเวลาในการจัดส่งหนังสือ

ในการจัดส่งหนังสือ ๖๐๐ เล่ม / ชุด ใช้ระยะเวลาประมาณ ๑ เดือน ส่วนอีก ๔๐๐ เล่ม/ชุด
นั้นดำเนินการต่อไปเรื่อย ๆ จนกว่าจะจัดจำหน่ายหมด (สำนักวรรณกรรมและประวัติศาสตร์มีนโยบาย
เก็บหนังสือสำรองไว้ด้วยประมาณ ๕ – ๑๐ เล่ม/ชุด)

เป้าหมาย : ผลผลิต/ผลลัพธ์

ผลผลิตคือหนังสือที่พิมพ์เผยแพร่ โดยมีผลลัพธ์คือความรู้ที่ได้รับของผู้ใช้หนังสือและ
กลุ่มเป้าหมายในวงกว้าง

กลุ่มเป้าหมาย	หน่วยงานภาครัฐและเอกชน สถาบันการศึกษาและประชาชนผู้สนใจ
----------------------	--

ผู้รับผิดชอบ	กลุ่มจาตุริtiplate&เพน และฝ่ายบริหารงานทั่วไป สำนักวรรณกรรมและ ประวัติศาสตร์ กรมศิลปากร
---------------------	--

ข้อสังเกต/ ปัญหา/อุปสรรค

๑. ด้วยระเบียบราชการว่าด้วยการจัดจำหน่าย ทำให้ไม่สามารถขายหนังสือได้ตามร้าน
หนังสือทั่วไป เนื่องจากมีหลักการบวกราคาได้เพียง ๓๐ % จากราคาต้นทุน หากมีการนำไปวางขายตาม
ร้านทั่วไป ทางร้านจะขอหักกำไรบางส่วนจนเกินกว่าราคาต้นทุน หรือทำให้ขาดทุน ดังนั้นหนังสือจึงไม่
เป็นที่แพร่หลายอย่างทั่วถึงในท้องตลาด ทำให้ยอดขายไม่มากเท่าที่ควร

๒. ราคานั้นสือค่อนข้างสูง เนื่องจากมีการจัดพิมพ์ในจำนวนน้อย ทำให้ราคาต้นทุนสูง
ส่งผลให้ราคานั้นสือสูงตามไปด้วย

๓. ไม่มีการทำกราฟลาด เนื่องจากขัดต่อระเบียบราชการว่าด้วยการจัดจำหน่ายหนังสือ
ใน ข้อ ๑.

๔. การออกแบบรูปเล่มยังไม่ดึงดูด เนื่องจากไม่มีผู้มีความรู้ความสามารถทางด้านนี้
โดยเฉพาะ ดังนั้นจึงควรมีการพัฒนาให้สอดคล้องกับความต้องการของกราฟลาดหนังสือซึ่งอาจต้องใช้
งบประมาณสูงขึ้น

๔. ความมีปุ่คลากรผู้มีความสามารถในการวางแผนการเผยแพร่ จัดจำหน่าย และบริหารจัดการคลังเก็บรักษาหนังสือของสำนักฯ เพื่อเกิดประโยชน์สูงสุดแก่ทางราชการ

๕. หนังสือที่จัดพิมพ์เป็นหนังสือวิชาการ กลุ่มเป้าหมายจะเป็นเฉพาะกลุ่ม ดังนั้นควร มีการวางแผนประชาสัมพันธ์ รวมทั้งกิจกรรมเสริมความรู้ให้เหมาะสมกับกลุ่มเป้าหมายด้วย

๖. ในยอดการแจกจ่าย ๖๐๐ เล่ม/ชุด ควรมีการแนบใบประเมินเพื่อให้ผู้รับตอบกลับมา เป็นข้อมูลให้แก่นักอักษรศาสตร์ กลุ่มอาจารย์และคณะกรรมการจัดทำ อันจะเป็นประโยชน์ ต่อการจัดพิมพ์ในคราวต่อ ๆ ไป

๗. สถานที่เก็บหนังสือไม่เพียงพอ



ขั้นตอนที่ ๗ การเรียนรู้

ผลสัมฤทธิ์ของการเรียนรู้

ผลสัมฤทธิ์ในการจัดทำหนังสือชุดนามานุกรมขับประพณ์ไทย ส่งผลให้นักอักษรศาสตร์ กลุ่มจาตุรีตประพณ์ได้รับความรู้ต่าง ๆ ดังต่อไปนี้

๑. ความรู้เกี่ยวกับวัฒนธรรมประพณ์ไทยในอดีตที่สูญหายและที่ยังคงถือปฏิมาถึงปัจจุบันนี้

๒. ความรู้เกี่ยวกับกระบวนการจัดพิมพ์หนังสือ ตั้งแต่การวางแผนจัดทำโครงสร้าง การกำหนดคำ การศึกษาค้นคว้าเรียนรู้ การควบคุมการจัดพิมพ์ การออกแบบรูปเล่มหนังสือ จนกระทั่งจัดพิมพ์แล้วเสร็จเป็นรูปเล่ม

๓. การแจกและจำหน่าย

๔. ความรู้ในกระบวนการขั้นตอนการเป็นบรรณาธิการ

๕. นักอักษรศาสตร์สามารถนำประสบการณ์ในการจัดทำหนังสือชุดนามานุกรมขับประพณ์ไทยไปปรับใช้กับการจัดทำหนังสือวิชาการเล่มอื่นต่อไป

ระยะเวลา ๑ เดือน

เป้าหมาย : ผลผลิต/ผลลัพธ์

มีข้อมูลองค์ความรู้และความเห็นของผู้อ่าน ทั้งยังได้นำความรู้ไปใช้ประโยชน์อ้างอิงในทางวิชาการด้านจาตุรีตประพณ์

กลุ่มเป้าหมาย

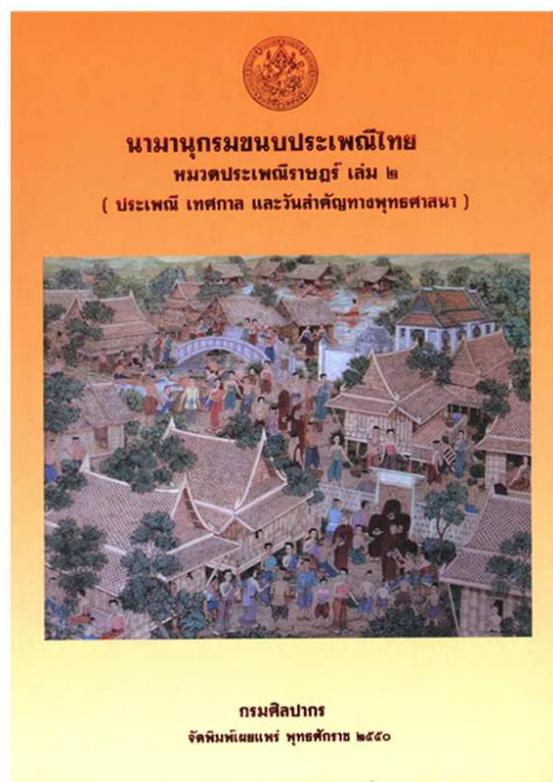
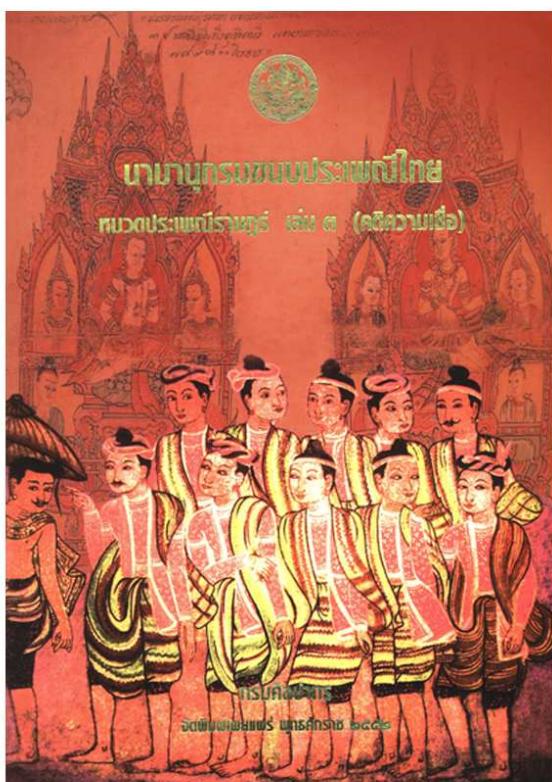
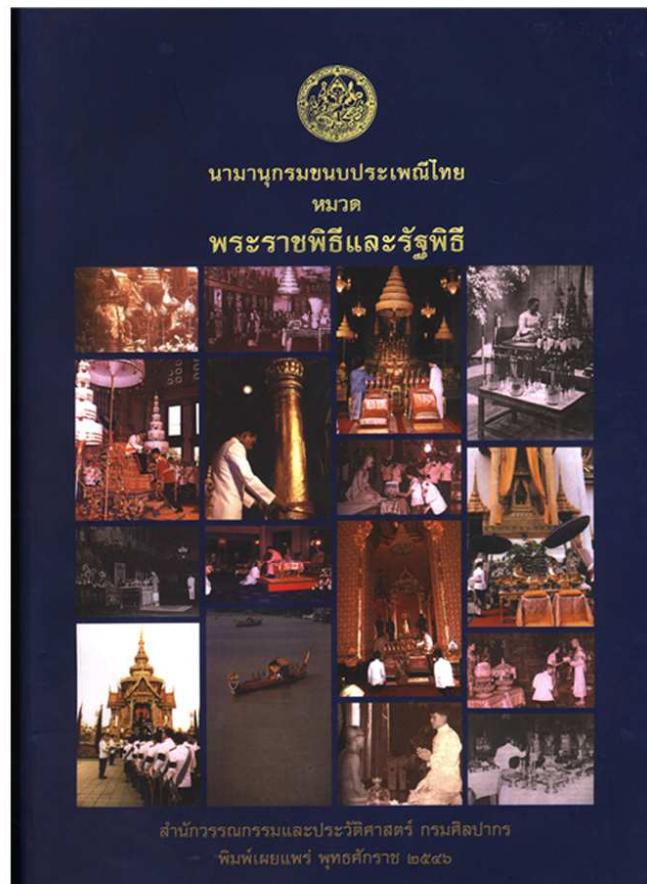
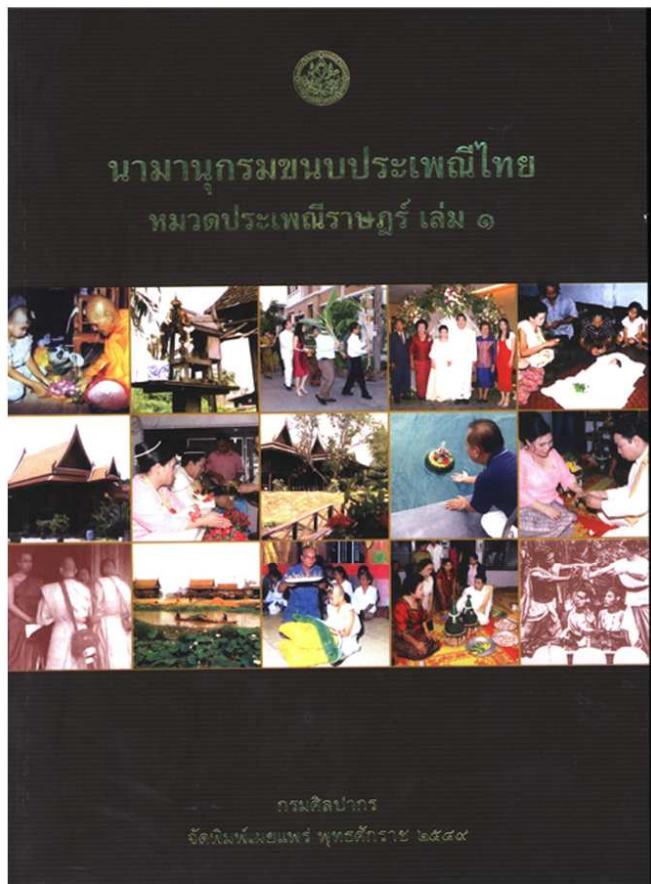
นักเรียน นักศึกษา นักวิชาการ ประชาชนผู้สนใจ และสถานศึกษา

ผู้รับผิดชอบ

กลุ่มจาตุรีตประพณ์ / ฝ่ายบริหารทั่วไป สำนักวรรณกรรมและประวัติศาสตร์ กรมศิลปากร

ข้อสังเกต / ปัญหา/อุปสรรค

การที่นักอักษรศาสตร์ กลุ่มจาตุรีตประพณ์ ได้มีโอกาสจัดทำหนังสือชุดนามานุกรมขับประพณ์ไทย ทุกกระบวนการตั้งแต่เริ่มวางแผนจนสำเร็จเป็นรูปเล่ม ถือเป็นประสบการณ์ในการทำงานที่ดี อย่างไรก็ตามหลังจากที่จัดทำหนังสือชุดนามานุกรมขับประพณ์ไทยแล้วเสร็จ แจกและจำหน่ายแล้ว สำนักวรรณกรรมและประวัติศาสตร์ พบร่วมกับวับจากผู้ใช้หนังสือไม่มาก เนื่องจากไม่มีการจัดทำแบบประเมินและตรวจสอบ



บรรณานุกรม

ศิริศักดิ์ สุขชื่น. คู่มือการพัสดุ พิมพ์ครั้งที่ ๔. กรุงเทพฯ : สำนักการพิมพ์, ๒๕๔๖.

ศิลปักษร, กรม. นามานุกรมฉบับประเพณีไทย หมวดประเพณีราชภูมิ เล่ม ๑. กรุงเทพฯ : ชุมนุมสหกรณ์การเกษตรแห่งประเทศไทย, ๒๕๔๙.

_____ นามานุกรมฉบับประเพณีไทย หมวดประเพณีราชภูมิ เล่ม ๒ (ประเพณีเทศกาล และวันสำคัญทางพระพุทธศาสนา). กรุงเทพฯ : แอดวานซ์วิชั่น เซอร์วิส, ๒๕๕๐.

_____ นามานุกรมฉบับประเพณีไทย หมวดพระราชพิธีและรัฐพิธี. กรุงเทพฯ : คุรุสภาลาดพร้าว, ๒๕๔๖.

_____ ศิลปกรบริการงานศิลปวัฒนธรรม ๑๐๐ (ร้อย) เรื่องกรมศิลปักษร. กรุงเทพฯ : แปลน โมทิฟ, ๒๕๕๒.

สมชาย พุ่มสօดา. คู่มือการจัดพิมพ์หนังสือ. กรุงเทพฯ : กองวรรณคดีและประวัติศาสตร์, ๒๕๔๖.
(อัดสำเนา)

www.sarapee.ac.th

www.taimove.com/wiki/TaiMove

ភាគីនៃការងារ

หลักการพิสูจน์อักษร*

การพิสูจน์อักษรเป็นคิลปะอย่างหนึ่ง ซึ่งต้องเรียนรู้ทั้งหลักการและวิธีการ แม้จะเป็นการเรียนง่าย เข้าใจง่าย แต่ต้องอาศัยความละเอียดรอบคอบ ถ้วนถี่ มีความเฉลี่ยวทุกขณะตรวจ จึงมีภาระทางกฎหมายที่เป็นหลักเบื้องต้นได้ ดังต่อไปนี้

ก. แบบปฏิบัติในการพิสูจน์อักษร มี ๓ แบบ คือ

๑. แบบตรวจคนเดียว ผู้ตรวจสอบทานใบพิสูจน์กับต้นฉบับ ไล่ไปทีละคำหรือ ทีลักษณะ ทำการแก้ตัวผิดไปด้วย

๒. แบบตรวจ ๒ คน คนหนึ่งอ่านดัง ๆ จากใบพิสูจน์ อีกคนหนึ่งตรวจทานจาก ต้นฉบับพิมพ์ วินิจฉัยในสีเสียเวลา เพราะต้องมัวระวังสอบถามกันเมื่อพบตัวผิด หรือไม่แน่ใจว่าสะกดตัวผิดหรือถูก โดยเฉพาะป้องกันคำตกหล่นได้ดี แต่อาจพลาดผิดตรงคำสะกดไม่ถูกได้ จึงควรใช้แบบนี้กับรายการที่เป็น ตัวเลขหรือสถิติต่าง ๆ

๓. แบบหลายคนผลักกันตรวจ วินิจฉัยแล้วแน่นอนที่สุด คือ ใช้อย่างแบบแรก และเปลี่ยนกันตรวจหลาย ๆ มือ เพื่อให้แน่ใจว่าจะไม่มีที่ผิดและตกหล่น การตรวจคนเดียว แม้จะตรวจช้าอยู่ครั้งก็อาจผิดพลาดได้ง่าย ทั้งเป็น การเบื่อหน่ายอีกด้วย

ข. การแก้ใบพิสูจน์ ใบพิสูจน์คือใบพิมพ์ร่างของหนังสือที่จะพิมพ์ ปกติใบพิมพ์มักพิมพ์ หน้าเดียวเสมอ พิมพ์เต็มส่วนกลางของหน้า เหลือกระดาษขอบซ้ายและขวาให้ว่างไว้ประมาณหนึ่ง ประจำเดือน ๑/๒ ถึง ๒ นิ้ว เนื่องที่ข้างบนและข้างล่างของขอบกระดาษก็ประมาณเท่ากัน ที่ว่างเหล่านี้ เป็นที่แก้คำผิด ซึ่งควรใช้ที่ว่างดังนี้ คือ

๑. กระทำที่ขอบกระดาษในแต่ละหน้า ถ้ามีที่ว่างเหลือพอเฉพาะบรรทัดบนสุด อาจโยงไปขอกับน แล้่เฉพาะบรรทัดล่างสุด อาจโยงลงมาที่ขอบล่าง ตัว ผิดทางซิกเครื่องบรรทัดซ้ายมือ โยงแนวทางขอบว่างด้านซ้ายมือ ตัวผิดทางซิกเครื่องบรรทัดขวา มือ โยงไปทางขอบว่างทางขวา มือ

* สมชาย พุ่มสกัด อธิบายหัวหน้าฝ่ายวัฒนธรรมและอารีตประเพณี กองวรรณคดีและประวัติศาสตร์ ค้นคว้าเรียบเรียง

๒. ถ้าเนื้อที่ว่างขوبกระดาษไม่พอ โดยเฉพาะกรณีที่การพิมพ์ในใบพิสูจน์ตอกหล่นไปเป็นบริหัด หรือเป็นหน้า ๆ มีข้อความต้องเพิ่มเติมเข้ามามากให้ติดกระดาษยาวออกไป ซึ่งควรจะเป็นขوبขวามีอีก แล้วลงข้อความที่จะเพิ่มเติมให้ครบ ไม่ควรเทรกข้อความที่จะเพิ่มลงในกระดาษอีกแผ่นหนึ่งโดยปะไว้ข้างหน้าหรือแผ่นหลัง เพราะพนักงานของโรงพิมพ์อาจเข้าใจสับสนได้ นอกจากจะได้ชี้แจงให้ฟังด้วยตนเองจะเข้าใจกันดีแล้ว

ค. วิธีพิสูจน์อักษร อาจกราทำได้หลายวิธี คือ

๑. ทำเครื่องหมายไว้ตรงที่จะแก้ แล้วเขียนคำที่ถูกลงที่ขوبซ้ายหรือขวาของหน้ากระดาษ (แล้วแต่กรณี) วิธีนี้อาจสับสนไม่ควรปฏิบัติ

๒. ทำเครื่องหมายโดยจากคำที่จะแก้ ไปยังคำที่แก้ ซึ่งเป็นที่ขوبขวาหรือซ้ายของหน้ากระดาษ วิธีนี้ชัดเจนแน่นอน และไม่สับสน นิยมปฏิบัติกันทั่วไป

๔. ข้อควรปฏิบัติในการพิสูจน์อักษร มีดังต่อไปนี้

๑. ในการแก้ใบพิสูจน์ ถ้าแก้ทั้งบริหัด หรือหอยาฯ คำ แผ่นอนว่า จะต้องกราทบทกราเทือนต่อบริหัดต่อ ๆ ไปด้วย เพราะต้องขยายเนื้อที่ โดยเฉพาะเมื่อมีข้อความ หรือคำที่เพิ่มเข้ามาหลายคำ ในกรณีเช่นนี้ ควรประมาณกราที่ว่าง และเตรียมทำเครื่องหมายแยกและชิดกันในบริหัดต่อ ๆ ไปเพื่อไว้ด้วยในกรณีที่ผู้เขียนเป็นคนเดียวกับผู้พิสูจน์อักษร อาจมีการแก้ตันฉบับโดยตัดข้อความบางส่วนออก หรือเพิ่มเติมข้อความใหม่เข้ามา โรงพิมพ์ที่พิมพ์ล่างตรวจตันฉบับกราละเอียด ๆ หน้า จะประสรุความลำบากในการร่วนหรือถอยคำในบริหัดหรือหน้านั้น ๆ มาก

๒. การแก้ใบพิสูจน์ (ตามข้อ ค.) กรากราทำที่ขوبซ้ายและขวาของหน้ากระดาษเท่านั้น ถ้าโดยงชี้นไปข้างบนและข้างล่างหรือขามสับสนในระหว่างบริหัดต่าง ๆ จะดูกราและไม่สะดวกแก่พนักงานของโรงพิมพ์นอกเสียจากว่าเนื้อที่ขوبซ้ายขวาจะมีไม่พอ และถ้าที่ว่างไม่พอจริง ๆ ต้องติดกระดาษอีกไป

ทางขوبขวามีอ

๓. การแก้ไขพิสูจน์ ต้องใช้เครื่องหมายสากระดับ ซึ่งเป็นที่ยอมรับและเข้าใจกันในหมู่ผู้พิสูจน์อักษรและโรงพิมพ์ต่าง ๆ ตัวแก้ต้องชัดจะแจ้ง และระวังอย่าให้ผิดต้องแก้ซ้ำหลายครั้ง ต้องระลึกอยู่เสมอว่า ยังมีผู้อื่นเคยอ่านลายมือเคยแก้ตาม คำนึงถึงความสะดวกรวดเร็ว ง่ายแก่การพิมพ์แก้ใหม่
๔. ควรใช้ปากกาหรือดินสอที่มีลายเส้นคมชัดเจน ไม่เลอะเลื่อนเห็นได้ชัด ในสมัยปัจจุบันไม่ควรใช้ปากกามีกึ่งและดินสอเพราดินสอ ก็จะไปปากกามีกึ่งก็อาจเลอะถ้าใบพิสูจน์เป็นกระดาษปูร์ฟอร์ಮดา ถ้าตัวของคน ควรใช้ปากกาน้ำเงิน เช่น หมึกสีน้ำเงิน แดง หรือเขียว เป็นต้น ตัวแก้ที่ไม่ชัดเลอะเลื่อน ทำให้พนักงานของโรงพิมพ์เสียเวลาอ่าน อาจเดาซึ่งเสียงต่อการแก้ให้ผิดมาก
๕. การแก้ตัวผิด ให้ไปที่ขอบหน้ากระดาษ ถ้าที่ผิดต้องแก้อยู่ครึ่งช้ายโดยมาทางช้าย ถ้าที่ผิดต้องแก้อยู่ครึ่งขวา โดยไปทางขวา ถ้าหนังสือแบ่งเป็น ๒ คอลัมน์ คอลัมน์แรกโดยมาทางช้าย คอลัมน์สองโดยไปทางขวา ถ้าที่ไม่พอให้ติดกระดาษเพิ่มต่างหาก
๖. การโยงเส้นตรงที่ผิดไปยังที่จะแก้ อย่าลากเส้นผ่านไปบนตัวอักษรของบรรทัดอื่น (บนหรือล่าง) ให้ออยู่ตรงกลางระหว่างช่องว่างของบรรทัด
๗. ถ้าคำ ๆ เดียวมีที่ผิดหลายตัวอักษร วิธีปฏิบัติที่ดีที่สุดคือโยงไปแก้ให้ถูกทั้งคำอย่าแก้ทีละตัวอักษร เพราะเลอะเทอะ และรุกรานมาก
๘. ในกรณีบรรทัดเดียว มีคำผิดต้องแก้เป็นอันมาก โยงไปทางช้ายและขวามาก อนุโลมให้โยงขึ้นบนหรือลงล่างได้ หรือเฉียงตัดข้ามบรรทัดอื่น ๆ (โดยเฉพาะข้างบน) ได้ โดยวงคำหรืออักษรที่จะแก้นั้นให้ชัดที่ตัวผิด
๙. ตัวแก้เป็นตัวเลข เช่น จำนวนเงิน วิธีที่ปลดภัยกันผิดพลาดของพนักงานของโรงพิมพ์ที่ดีที่สุด คือ โยงไปแก้ทั้งจำนวน การแก้เฉพาะตัวอาจผิดพลาดง่าย
๑๐. ในการพิสูจน์ นอกจากคำนึงถึงตัวผิดแล้ว ต้องนึกถึงขนาดของอักษรผิดกันด้วย เช่น ตัวบรรทัดกับตัวเลข หรือตัวคำ เป็นต้น ตัวเลขก็เช่นเดียวกันอาจสับระหว่างเลขไทยกับเลขอารabicได้ง่าย อันนี้รวมทั้งเครื่องหมายวรรคตอนอื่น ๆ ด้วย
๑๑. ในการตรวจใบพิสูจน์ในครั้งที่ ๒ เป็นต้นไป ให้แก้ตามใบพิสูจน์ที่ ๑ ก่อน เมื่อเห็นว่าพนักงานของโรงพิมพ์แก้ตามนั้นแล้ว จึงอ่านบทหวานใบพิสูจน์ครั้งที่ ๒ ให้ถ้วนอีกหลาย ๆ ครั้ง เพื่อหาที่ผิดเพิ่มเติม

๑๒. ผู้พิสูจน์อักษรในใบพิสูจน์ครั้งแรกกับครั้งต่อไป ควรเป็นคนละคนหรือ
เกี่ยวกันตรวจหลาย ๆ ครั้ง โดยปกติการพิสูจน์อักษรจะกระทำเพียง ๒ ครั้ง
 เพราะหากครั้งแรกพิมพ์เบื้องต้นทำให้เจ้าของงานไม่พอใจ จึงควรกระทำการให้
 ละเอียดถี่ถ้วนไว้แต่แรก ในกรณีที่หนังสือบางเล่มที่ต้องการความถูกถ้วน
 เป็นพิเศษ อาจขอให้โรงพิมพ์ส่งใบพิสูจน์ครั้งที่สาม วิธีปฏิบัติอีกทางหนึ่ง
 คือ ขอแก้อักษรหน้าเครื่องคอมพิวเตอร์หมายความว่าเมื่อพนักงานของ
 โรงพิมพ์ดำเนินการแก้ไขแล้ว ก่อนที่จะทำเพลทเพื่อจัดพิมพ์นั้น ผู้พิสูจน์
 อักษรอาจไปกำกับขอแก้เป็นครั้งสุดท้าย

เครื่องหมายในการพิสูจน์อักษร

วิธีพิสูจน์อักษรอาจกระทำได้ ๒ วิธี คือเป็นเป็นตัวอย่างแสง ทั้งวิธีที่ ๑ และวิธีที่ ๒ ดังนี้

	<u>วิธีที่ ๑</u>	<u>วิธีที่ ๒</u>
๑.	ลิงกิมชีวิตอยู่ สิงนันย้อมความ	ลิงกิมชีวิตอยู่ สิงนันย้อมความ
๒.	เจริญและความเปลี่ยนแปลงไปเป็น	เจริญและ ความเปลี่ยนแปลงไปเป็น
๓.	ธรรมชาติธรรมชาติ ที่กล่าวมามา เป็นลิง	ธรรมชาติธรรมชาติ ที่กล่าวมามา เป็นลิง <small>ชั่ง ๑๔๗</small>
๔.	ชั่ง ๑๔๗ ชั่งใจยอมทราบที่ เรื่องประ เพ็ชร์กิม ลักษณะเป็นท่านองเดียวกัน ฯลฯ	ชั่งใจยอมทราบที่ เรื่องประ เพ็ชร์กิม ลักษณะ เป็นท่านองเดียวกัน ฯลฯ

ก. ตัวอย่างการพิสูจน์อักษรในภาษาไทย (แนวทางวิธีที่ ๑)

๑. เปลี่ยนขนาดตัวอักษร

249 หน้า

คำนำ

๒. ย่อหนา

ลิงกิมชีวิตอยู่ สิงนันย้อมมีความเจริญ

P ลิงกิมชีวิตอยู่

๓. แก้ตัวผิด

และความเปลี่ยนแปลงไปเป็นธรรมชาติ

๔. แก้คำผิด

ที่กล่าวมานี้ เป็นลิงชั่งไคร ๑ น้อยทราบที่

๕. ตัดตัวทิ้ง

เรื่องประ เพ็ชร์กิมลักษณะเป็นท่านอง

๖. ตัดคำทิ้ง เดี่ยว กัน เพราะประเพณีเป็นสิ่งที่คน
๗. ตัดออกทั้ง deux เดี่ยวกัน เมื่อรายไปรำเพนิชเป็นสิ่งที่คน
๘. เติมอักษร สร้างและเกี่ยวข้องกับคนในส่วนรวม
๙. เดินคำ ถ้าไม่มีคน ประเพณีก็ไม่ได้ และถ้า
๑๐. สับคำคับอักษร ไม่มีประเพณี คนก็รวมกันอยู่เป็นกลุ่ม
๑๑. สับคำคับคำ ไม่ได้ เพราะประเพณีเป็นทางาน
๑๒. สับແດວ (๒ ແດວ) คนคำเนิน
๑๓. สับແດວ (หลายແດວ)
- ③ ถ้าไม่มีเปลี่ยนแปลง ประเพณีก็มีชีวิตอยู่
ไม่ได้

① และคงอยู่ในขยายแห่งกฎหมายค่า คือไม่คุยกับ
คนที่

② ที่เดียว จะคงมีความเปลี่ยนแปลงอยู่เรื่อย

๙๔. สงสัย ?
๙๕. ให้สอดคล้องกับคนอื่น
๙๖. แยกกัน (ถ่างออก)
๙๗. ชิดกัน
๙๘. ชิดกันตลอดแนว
๙๙. ร่นชิดแนวซ้าย
๒๐. ร่นชิดแนวขวา
๒๑. เลื่อนอักษรขึ้น
๒๒. ลดอักษรลง
๒๓. ไม่ย้อนหน้า
๒๔. จัดคำในทั้งสองตลอดแนว
๒๕. ย้ายคำไปทางบน
๒๖. ย้ายคำไปทางล่าง

หนาความสันดานอนไว้ในบุคลิกลักษณะเดิมของ
ตัวผู้ทดสอบ!
ประเวณีอัตราความเปลี่ยนแปลงของ

ประเพณีมีต่างๆ กัน ห้องถินีก็มีความรวมกันอยู่
ไม่ใช่ไรติดต่อ กับ คนอื่น ความเปลี่ยนแปลง

ของไป ระหว่าง ภัย เป็น ไปอย่าง เชื่องชา แต่

ห้องถินีก็มีความอยู่ร่วงกันมาก ประเพณีก็มี

ความเปลี่ยนแปลงไปได้เร็ว เพราะไก่เห็น →
แบบอย่างของคนอื่นแล้วนำเอามาปรับปรุง ←

เพิ่มเติมประเพณีชิงคน ชิงน้ำทึบกีและเสีย

ระบบปันกันอยู่ อันเป็นไปตามลักษณะ

ความชี้ชัด แนบลง ขอวัฒธรรม คงมี

แจ้งอยู่ในเรื่องมนุษย์วิทยา ←
ภาระหนักแล้ว

เรื่องประเพณีแต่งงาน และ เรื่องประเพณีส่องงานบ้านปลูกเรือนของชาวไทย ชั้ง

๒๗. แก้ผิดที่ คงไว้ความเดิม

มืออยู่ในหนังสือนี้ มีความเป็นไปไม่คาดคิดนี้

๒๘. ถ่างซองระหว่างแฉว

อย่างไร และมีเปลี่ยนแปลงไปแล้วอย่างไร

๒๙. ผิดขนาดตัวอักษร

เมื่อเปรียบเทียบกับที่เป็นอยู่ในหัวข้อ แบบ

๓๐. ตัวไม่ตัด เลื่อนไป

ก็อาจหาความรู้เรื่องความเป็นอยู่และชีวิต

๓๑. เลื่อนคลอดแฉว

จิตใจของคนทางตอน และคนเชื้อสายเวียดนาม

๓๒. ตัวหัวกลับ

นี้ขอแตกร่องกันอย่างไรบ้าง ถ้าอ่าน ที่นี่

๓๓. แฉวหัวกลับ

หมายเหตุ แบบแบบที่ใช้ในประเทศไทย

๓๔. จัดซองแฉวให้พอตี

การประการณ์นี้

๓๕. จัดไว้กลางหน้า

เศรษฐีรากเศษ

๓๖. ตีเส้นคัน

$\leftarrow \frac{3}{m} \rightarrow$

สรุปรายงานการประชุมกลุ่มจารีตประเพณี

เรื่อง โครงการจัดการองค์ความรู้ ปีงบประมาณ พ.ศ.๒๕๕๒ ของกรมศิลปากร

ครั้งที่ ๑ (๗ ก.ค. ๕๑)

ตัวชี้วัดด้านองค์ความรู้

หัวหน้ากลุ่มจารีตประเพณีแจ้งให้ที่ประชุมทราบว่า ผู้อำนวยการสำนักวรรณกรรมและประวัติศาสตร์มีนโยบายในเรื่องนี้ว่า การจัดทำตัวชี้วัดในด้านนี้ให้แต่ละกลุ่มในสำนักวรรณกรรมและประวัติศาสตร์ร่วมดำเนินการรับผิดชอบ ซึ่งกำหนดให้กลุ่มจารีตประเพณีรับผิดชอบ ในปี ๒๕๕๒ หรือปี ๒๕๕๓ โดยมีตัวแทนของกลุ่มไปร่วมประชุม วันที่ ๒๖ กรกฎาคม ๒๕๕๒ และดำเนินการให้ภารกิจสำเร็จลุล่วงตามขั้นตอนของพร.

หมายเหตุ ต่อมาได้มีการเปลี่ยนแปลงโดยผู้อำนวยการสำนักวรรณกรรมและประวัติศาสตร์ พิจารณาอนุมัติให้กลุ่มจารีตประเพณี ดำเนินการจัดทำองค์ความรู้ในปี ๒๕๕๒ แทนกลุ่มภาษาและวรรณกรรม และให้กลุ่มภาษาและวรรณกรรมดำเนินการในปี ๒๕๕๓

ครั้งที่ ๒ (๑๖ ธ.ค. ๕๑)

ตัวชี้วัดด้านองค์ความรู้

ที่ประชุมกลุ่มจารีตประเพณีมีมติ ให้นักอักษรศาสตร์กลุ่มจารีตประเพณีร่วมกันจัดทำตัวชี้วัด ด้านองค์ความรู้ เรื่อง “องค์ความรู้ในการศึกษาค้นคว้า และจัดพิมพ์หนังสือนานาชาติ ฉบับประเพณีไทย” เนื่องจากกลุ่มจารีตประเพณีมีแผนการดำเนินงานการจัดทำนานาชาติ ฉบับประเพณีไทย เป็นโครงการต่อเนื่องตั้งแต่ปี ๒๕๔๔ ถึงปี ๒๕๕๘ ซึ่งได้ดำเนินการแล้วถึง ๔ เล่ม จึงเห็นว่าจะได้รวบรวมไว้เป็นองค์ความรู้ เพื่อเป็นแนวทางในการจัดทำหนังสือนานาชาติ ฉบับประเพณีไทยเล่มต่อ ๆ ไป รวมทั้งหนังสือเรื่องอื่น ๆ ที่ต้องใช้แนวทางเดียวกัน ในการนี้ที่ประชุม ได้มอบหมายนางฤทัยรัตน์ กายราช เป็นเลขานุการ และนายชุมานิน นุ้ยสินธุ์ เป็นผู้ช่วยเลขานุการ ทั้งนี้ จะได้นำเสนอผู้อำนวยการสำนักวรรณกรรมและประวัติศาสตร์ทราบ และจะประชุมเพื่อดำเนินการ ตามขั้นตอนต่อไป

อนึ่ง ในส่วนของเงินรางวัล (ใบนัส) ที่จะจัดสรรให้แก่บุคลากรที่ร่วมดำเนินงานนั้น ที่ประชุม มีมติเห็นชอบให้พิจารณาจากความเป็นจริงที่ว่า นักอักษรศาสตร์ท่านใดร่วมปฏิบัติงานมากหรือน้อย ก็ให้พิจารณาและจัดสรรให้ตามผลงานทุกประการ ซึ่งจะประชุมพิจารณาเรื่องนี้ อีกครั้งหนึ่ง เพื่อความ โปร่งใสและยุติธรรม

ครั้งที่ ๗ (๑ มิ.ย. ๕๒)

ตัวชี้วัดด้านองค์ความรู้

กลุ่มจารีตประเพณีได้รับอนุมัติให้ดำเนินการจัดทำโครงการองค์ความรู้ในการศึกษา ค้นคว้า และจัดพิมพ์หนังสือนานา民族ในประเทศไทย เป็นตัวชี้วัดของการจัดทำองค์ความรู้ และได้รับจัดสร้างบประมาณในการดำเนินงานเป็นจำนวน ๖๐,๐๐๐ บาท ที่ประชุมมีมติว่า เพื่อใช้งานสำเร็จลุล่วงตามเป้าหมายที่กำหนด น่าจะเปลี่ยนบรรยากาศ และสภาพแวดล้อมเดิมของสถานที่ทำงาน เพราะนักอักษรศาสตร์ในกลุ่มจารีตประเพณีทุกคน มักมีภารกิจอื่นเข้ามาแทรก และยังมีเวลาว่างไม่ตรงกันที่จะมาร่วมลงมือจัดทำองค์ความรู้ร่วมกัน การจัดทำองค์ความรู้ไม่อาจดำเนินการได้อย่างราบรื่นและสำเร็จได้ในเวลา ráดเร็ว จึงเห็นสมควรให้นักอักษรศาสตร์กลุ่มจารีตประเพณีทุกคน พร้อมทั้งเจ้าหน้าที่ฝ่ายบริหารงานทั่วไป ๑ คน ร่วมกันดำเนินการ โดยเดินทางไปประชุมระดมความคิดที่ จังหวัดตราด ในวันที่ ๑ - ๓ กรกฎาคม ๒๕๕๒ ซึ่งตั้งเป้าหมายไว้ว่าจะทำให้สำเร็จประมาณ ๘๐ % ในเบื้องต้น และ ๑๐๐ % ภายในเดือนสิงหาคม ๒๕๕๒

(น.ส. กมลพรวน บุญสุทธิ์)

นักอักษรศาสตร์

กลุ่มจารีตประเพณี

บันทึกการประชุม

รายงานการประชุม
คณะกรรมการจัดทำองค์ความรู้ในการศึกษา ค้นคว้า เรียนเรียงและจัดพิมพ์หนังสือ
นามานุกรมขั้นบປະເມີນໄທ
ระหว่างวันที่ ១ – ៣ ກຣກງາມ ២៥៥៩
ณ ห้องประชุมสำนักงานการท่องเที่ยวแห่งประเทศไทย จังหวัดตราด

ผู้เข้าประชุม

១. นางเบญจมาศ แพทอง	ประธานคณะกรรมการ
หัวหน้ากลุ่มการตีประพณี	
២. นางสาวราศี บุรุษรัตนพันธุ์	รองประธานคณะกรรมการ
นักอักษรศาสตร์ ชำนาญการพิเศษ	
៣. นางอลิสา รามโมกุท	คณะกรรมการ
นักอักษรศาสตร์ ชำนาญการพิเศษ	
៤. นายสถาพร คงอุ่นทศ	คณะกรรมการ
นักอักษรศาสตร์ ชำนาญการ	
៥. นางสาวนันทวรรณ สาวยานยน	คณะกรรมการ
นักอักษรศาสตร์ ชำนาญการ	
៦. นางสาวฉัตตราภรณ์ จินดาเดช	คณะกรรมการ
นักอักษรศาสตร์ ชำนาญการ	
៧. นางสาวกมลพรวณ บุญสุทธิ์	คณะกรรมการ
นักอักษรศาสตร์	
៨. นางสาวพลอยชมพู ยามะเพวน	คณะกรรมการ
นักอักษรศาสตร์	
៩. นางฤตีรัตน์ ก้ายราช	คณะกรรมการและเลขานุการ
นักอักษรศาสตร์ ชำนาญการพิเศษ	
១០. นายชัญานิน นัยสินธุ์	คณะกรรมการและผู้ช่วยเลขานุการ
นักอักษรศาสตร์ ปฏิบัติการ	

ผู้เข้าร่วมประชุม

- ๑. นางจินตนา เพียรพาณิช
เจ้าหน้าที่สำนักงานธุรการ สำนักงานป่าไม้
- ๒. นางสาวพรภัทร์ สารประสพ
พนักงานกลุ่มจารวีตประเพณี

คณะกรรมการกลุ่มจารวีตประเพณีได้เดินทางไปประชุมจัดทำองค์ความรู้ ที่จังหวัดตราด โดยออกเดินทางจากสำนักวรรณกรรมและประวัติศาสตร์ เวลา ๐๘.๐๐ น. ถึงที่พัก “บ้านปูรีสอร์ท” เวลา ๑๓.๐๐ น. โดยร่วมประชุมพิจารณาและดำเนินการ เป็นเวลา ๓ วัน ดังนี้

วันที่ ๑ กรกฎาคม ๒๕๕๗

ประชุม ๒ ครั้ง ดังนี้

ประชุมครั้งที่ ๑ เวลา ๑๔.๐๐ – ๑๗.๐๐ น. ณ ที่พัก “บ้านปูรีสอร์ท”

ประชุมครั้งที่ ๒ เวลา ๒๐.๐๐ – ๒๒.๐๐ น. ณ ที่พัก “บ้านปูรีสอร์ท”

ในการประชุมครั้งนี้ ที่ประชุมร่วมกันพิจารณาแผนการจัดความรู้ (KM Action Plan) รวม ๗ ขั้นตอน โดยสรุปประเด็นเพื่อการจัดทำคู่มือองค์ความรู้แต่ละขั้นตอน ดังนี้

- ๑. การบ่งชี้ความรู้
- ๒. การสร้างและสำรวจหาความรู้
- ๓. การจัดความรู้ให้เป็นระบบ
- ๔. การประเมินและกัลั่นกรองความรู้
- ๕. การเข้าถึงความรู้
- ๖. การแบ่งปันและแลกเปลี่ยนความรู้
- ๗. การเรียนรู้

ซึ่งในแต่ละขั้นตอนจะต้องประกอบด้วยกิจกรรมโดยอย่างสังเขป เพื่อความเข้าใจในการจัดทำองค์ความรู้ใน การประชุมครั้งต่อไป

มติที่ประชุม เห็นชอบโครงสร้างโดยสังเขป

วันที่ ๒ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๒

ประชุม ๒ ครั้ง ดังนี้

ประชุมครั้งที่ ๑ เวลา ๐๙.๐๐ – ๑๗.๐๐ น. ณ ห้องประชุมสำนักงานการท่องเที่ยวแห่งประเทศไทย จังหวัดตราด

ประชุมครั้งที่ ๒ เวลา ๑๙.๐๐ – ๒๓.๐๐ น. ณ ที่พัก “บ้านบูรีสอร์ท”
ที่ประชุมร่วมกันพิจารณาตามขั้นตอนต่อไปนี้

๑. ที่ประชุมมีมติเห็นชอบให้เพิ่มเติมคำว่า เรียบเรียง ในชื่อโครงการดังนี้ “องค์ความรู้ในการศึกษาค้นคว้า เรียบเรียง และจัดพิมพ์หนังสือ намานุกรมฉบับประเทศไทย” เนื่องจากมีขั้นตอนของ การเรียบเรียงด้วย มีฉบับนั้นจะขาดขั้นตอนสำคัญไป

๒. แบ่งหน้าที่ความรับผิดชอบเบื้องต้นดังนี้

- บทนำ มอบหัวหน้ากลุ่ม Jarvisit ประเทศไทย และนางสาวราศี บุรุษรัตนพันธุ์
- ขั้นตอน ๑ มอบนางอลิสา รามゴมุท และนางสาวนันทวรรณ สาวนายน
- ขั้นตอน ๒ มอบนางอดีรัตน์ กายราช และนางสาวฉัตตราภรณ์ จินดาเดช
- ขั้นตอน ๓ มอบนางสาวกมลพรรณ บุญสุทธิ์ และนางสาวพลอยชมพู ยามะเพวัน
- ขั้นตอน ๔ มอบนายสถาพร คงขุนทด และนายชุมนันนิ น้ำยสินธุ์
- ขั้นตอน ๕ มอบนางสาวพรภัทร สารประสพ
- ขั้นตอน ๖ มอบนักอักษรศาสตร์กลุ่ม Jarvisit ประเทศไทยทุกคนร่วมกันจัดทำ
- ขั้นตอน ๗ มอบนักอักษรศาสตร์กลุ่ม Jarvisit ประเทศไทยทุกคนร่วมกันจัดทำ

๓. นักอักษรศาสตร์ดำเนินการจัดทำในแต่ละขั้นตอนตามข้อบอกร่างโครงการที่กำหนดไว้ใน การประชุมเมื่อวันที่ ๑ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๒

๔. ผู้แทนแต่ละขั้นตอนนำเสนอข้อมูลในส่วนที่ตนรับผิดชอบ

๕. ที่ประชุมร่วมกันอภิปราย โดยแก้ไข เพิ่มเติม ตัดทอน และเสนอแนะการจัดทำองค์ความรู้ ของแต่ละกลุ่ม

๖. เมื่อได้ข้อมูลในแต่ละขั้นตอนตามมติที่ประชุมแล้ว มอบนางจินตนา เพียรพาณิช จัดพิมพ์ ข้อมูลแต่ละขั้นตอน และหัวหน้ากลุ่ม Jarvisit ประเทศไทยพิจารณาตรวจสอบแก้ไขขั้นสุดท้าย

วันที่ ๓ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๒

ประชุม ๑ ครั้ง เวลา ๐๙.๐๐ – ๑๒.๐๐ น. ณ ห้องประชุมสำนักงานการท่องเที่ยวแห่งประเทศไทย จังหวัดตราด

ที่ประชุมร่วมกันพิจารณา แก้ไขปรับปรุง และทบทวนขั้นตอนองค์ความรู้ จำนวน ๗ ขั้นตอน เพื่อให้สมบูรณ์ที่สุด และมีมติเห็นชอบให้

๑. ดำเนินการจัดทำคู่มือองค์ความรู้ นำส่ง กพร. ภายในเดือนสิงหาคม ๒๕๖๔

๒. มอบนักอักษรศาสตร์ทุกคนจัดหาภาพประกอบ ตัวอย่างคำหลักและเนื้อหา ตลอดจน
ตัวอย่างที่เกี่ยวข้องในการจัดทำองค์ความรู้ของทุกชั้นตอน (ถ้ามี)

๓. ให้จัดทำหนังสือขอบคุณผู้อำนวยการท้องที่ฯแห่งประเทศไทย จังหวัดตราด ใน
การเข้าเพื่อสถานที่จัดประชุม และอุปกรณ์ในการประชุม

เวลา ๑๓.๐๐ น. เป็นต้นไป คณะทำงานเดินทางกลับกรุงเทพฯ

(นางฤทัยรัตน์ กาญราช)

นักอักษรศาสตร์ ชำนาญการพิเศษ

บันทึกการประชุม

